



中國自動化

# 中國自動化集團有限公司

## China Automation Group Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：569)

**應用明日科技  
成就今日安全**

年度報告 2018





# 目錄

2	公司簡介
4	主席報告
8	管理層討論與分析
16	投資者關係報告
17	董事及高級管理層履歷
21	董事會報告
30	企業管治報告
35	環境、社會及管治報告
41	獨立核數師報告
46	綜合損益及其他全面收益表
48	綜合財務狀況表
50	綜合權益變動表
51	綜合現金流量表
53	綜合財務報表附註
154	財務概要
155	公司資料





永鼎 医院

# 公司 簡介

中國自動化集團有限公司(「本公司」)於一九九九年成立，於二零零七年七月十二日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的主機板上市。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)專注為石化行業提供安全及關鍵控制系統及控制閥。集團是中國石化安全控制系統的最大供應商，及中國國內最大的控制閥製造商。

鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景，本集團已完成對永鼎集團有限公司60%股權的收購。永鼎集團有限公司為一家投資控股公司，持有永鼎醫院有限公司98%的股權。永鼎醫院位於中國江蘇省，主要從事醫療服務。

鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景及已收購醫療業務取得的過往盈利能力，董事會認為醫療業務可望拓寬收入來源及改善本集團的財務狀況，從而保護本公司的現有核心業務免受無法預測的市場壓力。



# 主席 報告



致力於為石化行業提供高質素及高科技之產品與服務，締造安全和諧的社會環境。

鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景，  
董事會認為收購的醫院服務業務拓寬  
收入來源及改善本集團的財務狀況。





宣瑞國  
主席

本人謹代表本公司董事會（「董事會」），欣然提呈本集團截至二零一八年十二月三十一日止年度的經審核全年業績。

二零一八年國內生產總值增長6.6%，國民經濟繼續運行在合理區間，實現了總體平穩，穩中有進。我國石化行業運行總體平穩，同時，解決結構性過剩問題、繼續推進石化行業綠色發展成為未來行業發展的重中之重。另一方面，我國醫療服務需求持續增長，醫療服務市場潛力巨大。

回顧年內，本集團繼續採取各種措施提升運作效率和增強運作成效。集團實施了嚴格的預算規劃及控制系統和成本控制措施，旨在降低其銷售和營銷成本以及經營成本。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團持續經營業務收益為人民幣1,891,100,000元（二零一七年：人民幣1,223,000,000元），較去年同期大幅上升54.6%。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，石化分部所得收益增加37.9%至人民幣1,423,200,000元（二零一七年：人民幣1,031,800,000元）；醫院服務分部所得收益顯著增長144.7%至人民幣467,900,000元（二零一七年：人民幣191,200,000元），增加的主要因為，合併醫院服務業務全年的收益，而二零一七年僅貢獻了自二零一七年七月二十六日收購完成後五個月的收入。

## 石化業務

當前，我國石化行業運行總體平穩，同時石化行業面臨深度結構性調整，解決結構性過剩問題、繼續推進石化行業綠色發展成為未來行業發展的重中之重。再者，由於煤價上升及環保要求日益嚴格，煤化工行業增速減緩，綠色，安全的高端石油化工產品的需求有望超過傳統產業。石化行業安全生產及環保標準繼續提高。因此，石化和煤化工行業將繼續迎來激烈競爭，未來收入，毛利及利潤將受擠壓。

就石化安全系統而言，於二零一八年，集團石化安全系統繼續保持市場份額及領導地位，並繼續自知名客戶如中石油及中化集團等石化及煤化工企業取得大型專案。年內，集團繼續升級和完善其自主研發壓縮機組控制產品，機組的節能優化改造和機組性能控制方面技術得到了全面提升。

在控制閥方面，年內，本集團繼續致力於高端控制閥的研究及開發。於二零一八年，集團獲得寧夏科技廳頒發的「高參數智慧新型對流降壓系列調節閥科學技術進步獎一等獎」。憑藉在控制閥領域多年的經驗，本集團的工程及維修團隊有能力提供全廠控制閥工程及維修服務。

## 醫院服務業務

中國是全球人口最多的國家，近年來我國平均壽命亦持續上升。另外，隨著人均國內生產總值的增長，人們對健康保健的投入增大，診療服務的需求也隨之增加。人口增長、壽命的延長以及人民收入水準的改善均推動了居民醫療衛生服務需求的增長。

根據中國衛生和計劃生育事業發展統計公報，二零一七年中國的衛生總費用支出為人民幣51,598.8億元，相比二零一六年的人民幣46,344.9億元增加11.3%。二零一七年衛生總費用佔當年國內生產總值的6.2%，該項比例相對於中高收入國家而言還有一定的差距。

中國人口老齡化的趨勢，居民可支配收入的持續增長以及中國在「十三五」深化醫藥衛生體制改革規劃中的措施和目標，中國醫療健康服務產業前景廣闊。

年內，永鼎醫院與中國創傷救治聯盟簽約，正式成立「蘇州永鼎醫院創傷救治中心」，進一步提升醫務人員的專業水準和能力和醫院整體的學科競爭力。另外，醫院積極參與及開展文化活動，履行社會責任，努力提升醫院的整體形象。

## 主席報告

### 前景及展望

本集團已作詳盡戰略審視，旨在制定業務規劃及戰略以促進本集團未來業務發展，並確定執行任何適當的或可行的調整以優化本集團的業務活動。本集團還推行內部重組方案以處置非盈利業務單位。

如二零一八年十二月十八日本公司公告披露，本公司正考慮出售整個石化業務板塊。倘可能出售事項作實，緊隨完成後，本集團的業務將僅包含如下所述醫院服務業務。集團董事會（「董事會」）認為鑒於石化業務近年來錄得虧損，而且石化和煤化工行業前景的不確定性，可能出售事項在未來可進一步提升公司增長潛力並最大化股東價值。

本集團已於二零一七年七月完成於永鼎集團有限公司60%股權的收購。永鼎集團是一家持有永鼎醫院98%股權的投資控股公司。永鼎醫院主要致力於在中國蘇州從事醫院服務。鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景及已收購醫療業務取得的過往盈利能力，董事會認為醫療業務可望拓寬收入來源及改善本集團的財務狀況，從而有助於保護本公司的現有核心業務免受無法預測的市場壓力。

本集團將繼續憑藉獨特的競爭優勢、清晰的發展策略與經驗豐富的專業管理團隊，致力為股東爭取最大的回報，為本集團帶來豐碩的成果。

宣瑞國  
主席

香港  
二零一九年三月二十一日



### 營運及業務回顧

於二零一八年，本集團維持於中國石油化工行業兩大主營業務的領先地位。本集團是中國石油化工和煤化工行業中最大的安全及緊急控制系統綜合性解決方案供應商，以及中國最大的本地控制閥製造商。

於二零一八年，本集團繼續採取各種措施提升運作效率和增強運作成效。集團實施了嚴格的預算規劃及控制系統和成本控制措施，旨在降低其銷售和營銷成本以及經營成本。本集團還推行內部重組方案以處置非盈利業務單位。

另一方面，集團認為醫療服務行業前景非常廣闊。據此，集團已積極研究並考察醫療服務行業的投資機會。

本集團已於二零一七年七月完成於永鼎集團有限公司60%股權的收購。永鼎集團是一家持有永鼎醫院98%股權的投資控股公司。永鼎醫院主要致力於在蘇州從事醫院服務。鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景及已收購醫療業務取得的過往盈利能力，集團認為醫療業務可望拓寬收入來源及改善本集團的財務狀況，從而有助於保護本公司的現有核心業務免受無法預測的市場壓力。

### 石化業務

在二零一八年，中國石化行業運行總體平穩，集團的安全及緊急控制相關的業務繼續保持市場份額及領導地位。截至二零一八年十二月三十一日，本集團成功完成並交付大約455套系統，累計交付系統數目增至約4,711套。本集團於二零一八年繼續從主要石油化工和煤化工相關企業包括中石油及中化集團等取得大型項目。此外，作為GE、曼透平、日立、西門子、阿特拉斯·科普柯、三菱、及埃利奧特的合資格供應商，本集團繼續從這些企業贏得新合同。

基於多年在壓縮機組控制產品方面的經驗及研究，本集團繼續升級並完善其自主研發iMEC、iSOM和OTS等壓縮機組控制產品，機組的節能優化改造和機組性能控制方面技術得到了全面提升。

憑藉於研究及發展、生產、銷售、市場推廣及內部營運的持續努力，本集團的控制閥業務於二零一八年保持其市場地位。本集團控制閥業務的核心競爭力之一在於其在提供工程及維修服務的領先能力。憑藉在這業務多年經驗，本集團的控制閥工程及維修團隊有能力承接針對其自產或由其他企業包括一線跨國企業生產產品全廠範圍的控制閥工程及維修服務項目。維修服務不單為本集團整體盈利提供顯著貢獻，亦取得為其他廠家生產控制閥更換相關的新訂單。

### 醫療服務業務

根據中國衛生和計劃生育事業發展統計公報，二零一七年中國的衛生總費用支出為51,598.8億元，較二零一六年的46,344.9億元增加11.3%。二零一七年衛生總費用占當年國內生產總值的6.2%，相對於中高收入國家的該項比例還有一定的差距。同時，考慮到中國人口老齡化的趨勢，居民可支配收入的持續增長以及中國在“十三五”深化醫藥衛生體制改革規劃中的措施和目標，集團認為中國醫療健康服務產業前景廣闊。

自二零一七年收購以來，蘇州永鼎醫院在運營方面勢頭向好，並於二零一八年取得良好業績。主要經營成果包括：(1)接待門診達590,481例，與上年相比增長11%，主要由於門診人流量提高；(2)接待住院為23,191例，與上年相比減少7.8%，主要由於住院容量受限於住院設施及一期住院部內部改建；(3)平均住院時間保持高效水準為7.1天。

## 管理層討論與分析

除了保持經營發展勢頭，蘇州永鼎醫院還努力提高其醫療水準，包括：(1)二零一八年二月與中國創傷救治聯盟簽約，正式成立「蘇州永鼎醫院創傷救治中心」，向當地居民提供更加及時及標準的緊急救助服務；(2)二零一八年十月，高壓氧艙專案順利投入使用，豐富了醫院為腦疾病及神經性疾病患者提供醫療救助的技術手段，同時也彌補了所在區的高壓氧學科的空缺；(3)二零一八年十二月，蘇州永鼎醫院榮膺江蘇省風濕免疫病醫聯體聯盟成員單位稱號，有助於醫院與聯盟成員之間資源共用。

展望未來，集團將充分利用中國醫療健康服務產業快速發展的契機，通過採取以下策略將集團醫療服務業務進一步做大做強：

- 加強和優化永鼎醫院的管理和運營，提高醫院的服務品質，為當地居民提供更優質的服務；
- 集團採取多項舉措發展人才戰略，具體包括建立和加強與醫學院的合作關係、重視在職員工的培育並努力提供更多的學習和交流機會、引進符合集團發展戰略的優秀醫療、管理人才等；
- 進行多元化的合作，配合政府的分級診療規劃。同時，擴展自身的服務範圍，建立社區服務中心，優化醫療資源的分配；
- 努力建立和完善綜合型醫院的標準化管理體系及品質控制體系；及
- 構建區域醫療服務中心，為該區域內的居民提供更優質便利的醫療服務，並積極考慮於適當時機，增加對醫療健康服務行業的進一步投資。

財務回顧

持續經營業務

收益

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團持續經營業務收益為人民幣1,891,100,000元(二零一七年：人民幣1,223,000,000元)，較去年同期大幅上升54.6%。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，石化分部所得收益增加37.9%至人民幣1,423,200,000元(二零一七年：人民幣1,031,800,000元)，而醫院服務分部所得收益顯著增長144.7%至人民幣467,900,000元(二零一七年：人民幣191,200,000元)。

按業務分部劃分的營業額分析

	截至十二月三十一日止年度				變動 (%)
	二零一八年 (人民幣 百萬元)		二零一七年 (人民幣 百萬元)		
		%		%	
石化	1,423.2	75.3	1,031.8	84.4	+37.9
醫院服務	467.9	24.7	191.2	15.6	+144.7
	<b>1,891.1</b>	<b>100.0</b>	1,223.0	100.0	+54.6

按照提供的產品及服務類型劃分的營業額分析

	截至十二月三十一日止年度				變動 (%)
	二零一八年 (人民幣 百萬元)		二零一七年 (人民幣 百萬元)		
		%		%	
石化					
- 安全系統及軟件	535.3	28.3	287.9	23.5	+85.9
- 控制閥	580.1	30.7	467.9	38.3	+24.0
- 保養及工程服務	235.6	12.5	177.2	14.5	+33.0
- 設計諮詢服務	72.2	3.8	98.8	8.1	-26.9
小計	<b>1,423.2</b>	<b>75.3</b>	1,031.8	84.4	+37.9
醫院服務					
- 藥品銷售及醫療服務	467.9	24.7	191.2	15.6	+144.7
小計	<b>467.9</b>	<b>24.7</b>	191.2	15.6	+144.7
總收益	<b>1,891.1</b>	<b>100.0</b>	1,223.0	100.0	+54.6

### 對石化行業的系統及相關服務銷售額

#### 安全系統及軟件銷售

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團對石化行業系統銷售及軟件銷售所得收益增加85.9%至人民幣535,300,000元(二零一七年：人民幣287,900,000元)。本集團安全系統及軟件銷售收入上漲，主要由於石化市場開始復蘇，因此帶來更多的投標專案及訂單交付活動。

#### 控制閥

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團的控制閥業務增加24.0%至人民幣580,100,000元(二零一七年：人民幣467,900,000元)。增加的主要原因是隨著石化行業的市場回暖贏得更多的合同訂單。

#### 保養及工程服務

截至二零一八年十二月三十一日止年度，保養及工程服務所得收益增加33.0%至人民幣235,600,000元(二零一七年：人民幣177,200,000元)。集團管理層相信，由於有更多陳舊的設備需要更換，將產生更多與保養及工程服務有關的經常性收益。

#### 設計諮詢服務

截至二零一八年十二月三十一日止年度，設計諮詢服務所得收益增加26.9%至人民幣72,200,000元(二零一七年：人民幣98,800,000元)。

### 對醫院服務行業銷售額

#### 藥品銷售及醫療服務

截至二零一八年十二月三十一日止年度，醫院服務所得收益大幅增加144.7%至人民幣467,900,000元(二零一七年：人民幣191,200,000元)。增加的主要因為，合併醫院服務業務全年的收益，而2017年僅貢獻了自2017年7月26日收購完成後五個月的收入。

按業務分部計算，本集團源自石化相關業務及醫院服務相關業務的收益分別為75.3%(二零一七年：84.4%)及24.7%(二零一七年：15.6%)。

#### 毛利

截至二零一八年十二月三十一日止年度的毛利為人民幣575,700,000元(二零一七年：人民幣192,400,000元)，較去年同期增加199.2%。

二零一八年十二月三十一日止年度的整體毛利率顯著上漲14.7個百分點至30.4%(二零一七年：15.7%)。

按照提供的產品及服務類型劃分的毛利率分析

	截至十二月三十一日止年度		變動 (百分點)
	二零一八年 (%)	二零一七年 (%)	
石化			
– 安全系統及軟件	33.2	3.1	+30.1
– 控制閥	32.8	19.7	+13.1
– 保養及工程服務	26.7	14.4	+12.3
– 設計諮詢服務	3.3	12.7	-9.4
小計	30.4	13.5	+16.9
醫院服務			
– 藥品銷售及醫療服務	30.5	27.8	+2.7
總收益	30.4	15.7	+14.7

有關石化行業的毛利率

安全系統及軟件的的毛利率

毛利率增長30.1%至33.2% (二零一七年：3.1%)。毛利率的明顯改善主要由於集團調整投標策略，重視訂單品質，即強調更高的毛利水準和更好的付款條款。

控制閥的毛利率

毛利率大幅上漲13.1%至32.8% (二零一七年：19.7%)，主要由於集團改變投標策略，聚焦更多新項目以確保毛利率水準的合理和付款條件的優越。

提供保養及工程服務的毛利率

提供保養及工程服務的毛利率為26.7% (二零一七年：14.4%)。

設計及諮詢服務的毛利率

設計及諮詢服務的毛利率為3.3% (二零一七年：12.7%)。

醫院服務的毛利率

截至二零一八年十二月三十一日止年度，醫院服務錄得毛利率為30.5% (二零一七年：27.8%)。

其他收入

截至二零一八年十二月三十一日止年度，其他收入下降人民幣7,100,000元至人民幣37,700,000元 (二零一七年：人民幣44,800,000元)，主要由於工業控制閥研究專案減少導致來自相關政府部門取得的政府補貼下降。

其他收益及虧損

截至二零一八年十二月三十一日止年度，其他虧損為人民幣65,200,000元 (二零一七年：其他收益為人民幣77,200,000元)。由盈轉虧的主要因為：(i)由於可換股債券公允價值變動的損失為人民幣60,400,000元 (二零一七年：收益人民幣71,300,000元)；(ii)由於2018年人民幣的貶值導致的淨匯兌損失為人民幣4,700,000元 (二零一七年：收益人民幣4,600,000元)。

## 管理層討論與分析

### 減值損失，扣除撥回

截至二零一八年十二月三十一日止年度，減值損失(扣除轉回)由人民幣37,600,000元下降至人民幣13,700,000元(二零一七年：人民幣51,300,000元)。大幅減少的主要因為貿易相關的應收賬款減值損失減少人民幣35,900,000元，歸因於負責跟蹤回款的專門團隊，尤其是根據公司信用控制政策向客戶催收老款。此外，集團在與客戶簽訂的合同中一直在談判爭取更好、更早的付款條件，放棄那些有不良付款記錄的客戶。

### 銷售及分銷成本

截至二零一八年十二月三十一日止年度，銷售及分銷成本增加6.3%至人民幣117,800,000元(二零一七年：人民幣110,800,000元)。

出現增長的主要原因是由於隨著業務活動的增加，差旅費和運輸費也隨之增長。

銷售及分銷成本佔本集團2018年收益比例為6.2%(二零一七年：9.1%)。

### 行政開支

截至二零一八年十二月三十一日止年度，行政開支增長15.9%至人民幣230,600,000元(二零一七年：人民幣198,900,000元)。增長主要由於合併醫療服務業務全年的費用，而2017年僅合併了自2017年7月26日收購完成後五個月的費用。

行政開支佔本集團2018年收益比例為12.2%(二零一七年：16.3%)。

### 研發開支

截至二零一八年十二月三十一日止年度，研發開支為人民幣63,900,000元(二零一七年：人民幣62,100,000元)。正在進行的研發項目主要為：(i)在中國政府對國產化的優惠政策影響下而開發的高端調節閥；及(ii)針對渦輪機組控制系統業務的核心研發。

### 融資成本

截至二零一八年十二月三十一日止年度，融資成本下降6.4%至人民幣56,800,000元(二零一七年：人民幣60,700,000元)。減少主要是由於2018年吳忠儀錶投資項目的借款成本資本化金額為人民幣6,500,000元。

### 所得稅開支

截至二零一八年十二月三十一日止年度，所得稅開支為人民幣45,600,000元(二零一七年：所得稅開支人民幣17,400,000元)，實際稅率為86.2%主要由於(i)沒有確認的稅項損失；(ii)不可扣減的稅項開支。

### 年內溢利／虧損

基於上述所訴，截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團所得純溢利為人民幣7,300,000元(二零一七年：虧損人民幣192,300,000元)。

### 終止經營業務

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團未錄得損失或者溢利(二零一七年：虧損人民幣15,300,000元)。

本集團於2017年1月25日完成對北京康吉森交通技術有限公司全部股權處置。本集團亦於2017年7月11日及2017年9月27日分別完成對北京康吉森過程控制技術有限公司(「康吉森過程控制」)100%股權的處置及對北京力博遠投資管理有限公司(「力博遠投資」)100%股權的處置。康吉森過程控制持有南京華士電子科技有限公司(「南京華士電子」)51%股權以及力博遠投資持有南京華士電源設備有限公司(「南京電源設備」)51%股權。南京華士電子及南京電源設備在中國主營設計、生產、鐵路牽引系統及輔助電源系統的銷售。目前，本集團已完成對整個鐵路分部的剝離。

### 本公司擁有人應佔年內虧損(源於持續及已終止經營業務)

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團錄得虧損人民幣18,500,000元(二零一七年：人民幣208,200,000元)。

### 每股虧損

截至二零一八年十二月三十一日止年度，錄得每股虧損(源於持續及已終止經營業務)為人民幣1.80分(二零一七年：人民幣20.29分)。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，錄得每股虧損(源於持續經營業務)為人民幣1.80分(二零一七年：人民幣19.64分)。

### 股息

董事會建議本年不派發末期股息(二零一七年：無)。

### 流動資金、財務資源及資本結構

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團經營業務產生的現金淨額為人民幣323,300,000元(二零一七年：人民幣111,500,000元)。本集團採用了審慎的營運資金管理戰略。本集團仍然有能力產生可觀的經營現金流入，主要是由於(i)應付貿易賬款和應付票據增加；(ii)客戶預收賬款增加。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團用於投資活動所用現金淨額為人民幣213,600,000元(二零一七年：投資活動所得現金淨額人民幣129,100,000元)，主要由於購買不動產、廠房和設備，購置不動產、廠房和設備支付的按金，以及吳忠儀錶廠二期基建預付租賃款的增加。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，用於融資活動所得現金淨額為人民幣373,100,000元(二零一七年：融資活動所用現金淨額人民幣108,000,000元)，主要是由於寧夏產業引導基金管理有限公司出資人民幣499,600,000元用於支持吳忠儀錶2018年的投資項目。

於二零一八年十二月三十一日，現金及銀行結餘(包括附帶條件的銀行存款人民幣54,700,000元)為人民幣848,100,000元(二零一七年十二月三十一日：人民幣347,300,000元(包括附帶條件的銀行存款人民幣38,400,000元))。

### 資產負債狀況

於二零一八年十二月三十一日，本集團的資產負債率(總借貸減去現金除以總權益)為80.1%(二零一七年十二月三十一日：76.8%)。

於二零一八年十二月三十一日，本集團的總借貸為人民幣1,946,700,000元(二零一七年十二月三十一日：人民幣1,398,700,000元)。其中寧夏產業引導基金管理有限公司出資人民幣499,600,000元長期應付款，可轉換債券總值人民幣617,800,000元，於二零一九年到期的人民幣197,000,000元的企業債券，及於二零一九年到期的擔保票據為10,000,000美元(相當於人民幣69,400,000元)。

### 重大投資、合併及收購

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團共支出人民幣269,600,000元用於購置不動產、廠房和設備，購置不動產、廠房和設備支付的按金，以及預付租賃款項，並簽訂人民幣834,200,000元的合同，主要用於吳忠儀錶投資專案購置不動產、廠房和設備。

### 或然負債

於二零一八年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

### 未來展望

本集團已作詳盡戰略審視，旨在制定業務規劃及戰略以促進本集團未來業務發展，並確定執行任何適當的或可行的調整以優化本集團的業務活動。本集團還推行內部重組方案以處置非盈利業務單位。

如二零一八年十二月十八日本公司公告披露，本公司正在考慮出售整個石化業務。倘可能出售事項作實，緊隨完成後，本集團的業務將僅包含如下所述醫院服務業務。集團董事會（「董事會」）認為鑒於石化業務近年來錄得虧損，可能出售事項可能在未來進一步提升公司增長潛力並最大化股東價值。

本集團已於二零一七年七月完成於永鼎集團有限公司60%股權的收購。永鼎集團是一家持有永鼎醫院98%股權的投資控股公司。永鼎醫院主要致力於在中國蘇州從事醫院服務。鑒於中國醫療服務行業的廣闊發展前景及已收購醫療業務取得的過往盈利能力，董事會認為醫療業務可望拓寬收入來源及改善本集團的財務狀況，從而保護本公司的現有核心業務免受無法預測的市場壓力。

## 投資者關係報告

集團二零一八年繼續與投資界人士保持資訊交流和溝通，加深他們對集團未來發展、經營現狀、財務表現等各方面的認識和瞭解，提高集團在資本市場的透明度，為投資者做出合理的投資決定提供有力的支援。

集團遵循公平披露的原則，以公平透明的方式通過多種管道與投資者進行了坦誠、及時的交流，讓投資者瞭解公司的最新發展動態：

- 中期及年度業績發佈
- 傳媒溝通

- 持續安排高級管理層與投資者見面，參觀公司工廠及客戶現場
- 及時回答投資界人士的問題
- 集團網站內容即時更新

二零一八年，集團在香港及北京接待了來訪投資者，讓投資者親身見證公司的穩步成長。集團高級管理層與投資者關係團隊積極向投資者傳達公司最新發展情況。

二零一九年及今後，集團將堅持不懈地努力提高投資者關係工作，集團高級管理層將繼續大力支持投資者關係工作，集團將持續不斷地保持公司的對外透明度。

# 董事及高級管理層履歷

## 董事

### 執行董事

**宣瑞國先生**，50歲，集團創辦人、執行董事及集團主席，主要負責集團整體策略、財務規劃以及長期發展。宣先生亦現任為Araco Investment Limited及Brightex Enterprises Limited（兩間均為根據證券及期貨條例第XV所界定為本公司主要股東）之董事。宣先生曾榮獲「二零零九安永中國企業家獎」，現任亞布力企業家協會理事，中國儀器儀錶協會副理事長。宣先生亦現任廣東華鐵通達高鐵裝備股份有限公司（於深圳證券交易所上市（股票代碼：000976））董事及副董事長。他畢業於中國人民大學並獲得國際政治學士學位。宣先生於不同行業，包括工業自動化、生物技術、電訊及中國貿易行業中擁有豐富管理、行政及業務開發等經驗，過去曾擔任北京康吉森自動化設備技術有限責任公司（「北京康吉森」）總經理。

**王春生先生**，59歲，自二零一六年八月出任本集團執行董事。王先生於一九八一年自天津大學水利及海洋石油建築工程系獲得工學學士學位。自一九八二年至一九八五年於天津大學擔任助教，隨後於一九八五年加入Eastman Christensen（隨後由Baker Hughes Incorporated收購）的深圳分公司，並擔任技術經理至一九八七年。王先生於一九九零年獲得University of Alaska Fairbanks石油工程專業工學碩士學位，隨後加入美利堅合眾國Sperry-Sun Drilling Services（隨後由Halliborton Company收購），並擔任技術經理至一九九七年。王先生於一九九七年至二零零零年擔任美利堅合眾國Hayden Inc.董事長，且已自二零零零年擔任北京海頓新技術有限公司董事長。

### 獨立非執行董事

**王泰文先生**，72歲，自二零零八年一月出任集團獨立非執行董事，同時擔任中國對外貿易運輸（集團）總公司外部董事。王先生亦現任廣東華鐵通達高鐵裝備股份有限公司（於深圳證券交易所上市（股票代碼：000976））獨立董事。王先生歷任資陽內燃機車廠多個管理崗位，中國鐵路機車車輛工業總公司董事長、總經理及黨委書記。中國南方機車車輛工業集團公司董事長及黨委書記。二零零六年十一月，王先生加入中鐵工擔任外部董事。按照國資委關於國有獨資公司董事會的通知，王先生獲聘為中鐵工的外部董事，主要為出席中鐵工董事會會議及以董事會成員身份做出決策，而並無參與中鐵工及其集團公司的日常營運工作。王先生畢業於中國大連鐵道學院機械和製造專業。

**張新志先生**，75歲，自二零一六年八月出任本集團獨立非執行董事。張先生為高級工程師，於石油化工行業擁有逾40年經驗。張先生於一九六七年畢業於中國科學技術大學。並於一九六七年至一九八九年，於撫順石油三廠擔任技術員、工程師、工程辦公室副經理及副廠長等多個職位。張先生於一九九九年加入中國石油天然氣集團公司，先後出任中國石油天然氣集團公司煉油化工部主任及中國石油天然氣股份有限公司副總裁、化工與銷售分公司總經理及諮詢中心副主任。張先生於二零零四年退休。張先生自二零零三年獲聘任為中國科學院大連化物所、北京化學研究所及青島生物能源與過程研究所兼職博士生導師。於二零零六年至二零一二年，張先生獲委任為中海石油化學股份有限公司(其股份於聯交所上市之公司，股份代號：3983)之獨立非執行董事。於二零一零年至二零一五年，張先生獲委任為旭陽化工有限公司之總工程師及該公司研究院之總工程師。張先生自二零一三年獲委任為丹化化工科技有限公司(其股份於上海證券交易所上市之公司，股份代號：600844 (A股)及900921 (B股))之獨立非執行董事。於二零一五年，張先生獲委任為甘肅藍科石化高新裝備股份有限公司(其股份於上海證券交易所上市之公司，股份代號：601798)之獨立非執行董事。

**吳榮輝先生**，60歲，自二零零七年六月出任集團獨立非執行董事。吳先生擁有逾15年在政府及非政府審計以及於稅務諮詢及遵守監管規定服務等方面經驗。吳先生擁有香港城市大學會計學士學位及香港城市大學國際會計碩士學位。另外他獲曼徹斯特都會大學法律專業學士學位。他是香港會計師公會會員、英國及威爾斯特許會計師公會資深會員、香港華人會計師公會前總裁，以及香港證券專業學會會員。與此同時吳先生自二零一六年六月起擔任長興國際(集團)控股有限公司(一間於聯交所上市之公司，股票代碼：238)獨立非執行董事，以及自二零一七年六月起擔任老恒和釀造有限公司(一間於聯交所上市之公司，股票代碼：2226)獨立非執行董事。

### 高級管理層

**周政強先生**，53歲，集團總裁兼任北京康吉森董事長，主要負責集團公司的日常經營管理工作。周先生畢業於浙江大學化學工程系，獲生產過程自動化學士學位，並持有中國高級自動化工程師證書。自一九八八年至二零零二年，任職中國華路工程科技有限責任公司並擔任副總工程師。二零零二年四月至二零零六年一月，於西安市藍溪控制系統工程有限責任公司任職總經理。於二零零六年二月加入本集團。

## 董事及高級管理層履歷

**馬玉山先生**，50歲，集團副總裁兼任吳忠儀錶董事長。馬先生二零零九年畢業於西安理工大學儀器儀錶專業，獲工學博士學位，享受國務院特殊津貼專家，二零零一年，獲全國青年崗位能手；二零零二年，獲全國青年創新創效獎；二零一一年，「十一五」國家科技計畫執行突出貢獻獎；二零一三年，獲中國青年科技創新領軍人才。馬先生於一九九一至二零零一年間歷任吳忠儀錶廠技術部技術員、部長職務，於二零零一至二零零六年任吳忠儀錶股份有限公司副總經理，二零零六年至二零一六年任吳忠儀錶有限責任公司總經理。

**董豔女士**，51歲，集團副總裁，於二零零三年九月加入本集團。董豔女士畢業於清華大學並獲得化學工程學士學位元元。一九九零年至一九九三年，在北京市化工集團擔任生產計畫處科員，一九九三年至二零零三年在北京市化工集團進出口公司擔任部門經理。目前在本集團主要負責董事會秘書相關事務、投資、法務及行政管理。

**王秋萍女士**，39歲，首席財務官，主要負責監督本集團的財務策劃、會計及財政事項。自二零零一年十二月加入本集團至今，歷任康吉森財務經理、交大微聯財務總監、中國自動化集團財務總監。王女士畢業於北京科技大學會計學專業，後又取得北京交通大學工商管理碩士學歷和學位，主修財務管理方向，同時也是中級會計師，中國併購公會會員，併購交易師。

**陳勇先生**，51歲，集團副總裁，主要負責集團市場工作。陳先生二零零三年加入本集團前，在上海福克斯波羅有限公司從事生產管理以及銷售工作。從一九九零年至一九九二年，陳先生在上海一家紡織企業工作。陳先生畢業於上海冶金高等專科學校(主修電腦應用專業)和北京科技大學(主修工程管理專業)。

**段民先生**，52歲，集團副總裁，主要負責本集團基建工作。段先生畢業於大連理工大學並獲得化學工程自動化學士學位。擁有逾16年在中國自動化系統以及中國設備工業方面的工作經驗。於一九九九年五月加入本集團。

**季俊先生**，49歲，現為北京康吉森自動化設備技術有限責任公司總經理，全面負責康吉森自動化公司經營管理工作。季先生一九九零年畢業於浙江大學，主修生產過程自動化專業。季先生於二零零一年加入北京康吉森自動化公司，歷任工程部專案經理、售後服務部經理、工程部經理、副總經理。二零一四年至二零一七年擔任北京康吉森技術有限公司總經理，二零一七年擔任北京康吉森自動化公司總經理至今。

**楊占富先生**，50歲，現為吳忠儀錶有限責任公司總經理，全面主持公司經營管理工作。楊先生畢業於西安工業學院，主修機械製造與設備專業。楊先生於一九八九年加入吳忠儀錶公司，二零零八年至二零一六年擔任公司副總經理，並於二零一六年十二月起擔任公司總經理職務。

**韓赤飄女士**，49歲，現為北京海澱中京工程設計軟體技術有限公司總經理。一九九三年畢業於石油大學(北京)工業外貿專業。二零零三年獲得澳大利亞MONASH大學應用金融專業碩士。韓女士為高級經濟師，註冊諮詢工程師及中國勘察設計協會資訊化推進工作委員會副主任委員。一九九三年至一九九九年任職於中國石化總公司實華國際租賃有限公司。於二零零三年加入北京海澱中京工程設計軟體技術有限公司。

**William Erik Barkovitz先生**，48歲，集團於美國子公司Inovex Corporation總裁。Barkovitz先生於一九九三年畢業於加州大學爾灣分校(University of California, Irvine)，獲物理應用學士學位。畢業後加入控制及自動化行業。由一九九四年至二零零五年間，任職於Triconex Corporation。Triconex是程式控制行業中提供安全、緊急控制及葉輪機械的全球主要供應商。Barkovitz先生於一九九五年至一九九八年駐新加坡辦事處擔任北亞太區之銷售董事。其後一九九八年至二零零一年於英國辦事處分別出任歐州、中東及非州之銷售總經理。於二零零一年轉往Triconex位於加州爾灣(Irvine)公司總部接任銷售副總裁一職。二零零五年Barkovitz加入新運作的ORYXE國際能源公司任職銷售副總裁，ORYXE國際能源專為煉油廠及燃料分銷商發展減低排放量之化工科技。二零零七年離開ORYXE國際能源，為本集團於美國成立第一間公司Inovex。

**溫宜明先生**，37歲，現為北京康吉森技術有限公司總經理。溫先生畢業於北京航空航太大學，獲得檢測技術與自動化裝置專業碩士。他是德國萊茵TUV認證功能安全工程師及德國萊茵TUV認證資訊安全工程師。於二零零六年至二零一四年期間歷任和利時集團多個管理崗位，曾任工業自動化產品研發中心副總經理及安全系統事業部總經理。於二零一四年至二零一七年任北京康吉森技術有限公司副總經理。

**周昭智先生**，60歲，集團財務總監兼公司秘書，於二零零六年六月加入本集團。周先生畢業於香港理工大學並獲得會計學士學位。他是香港會計師公會資深會員。周先生在財務、會計與內部審核方面擁有逾30年的經驗。

# 董事會報告

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈截至二零一八年十二月三十一日止年度之本公司董事報告及經審核之綜合財務報表。

## 主要業務及營運地區分析

本公司為投資控股公司。本集團專注於從事石油化工行業安全及緊急控制系統以及控制閥供應業務，及相關之工程及維修保養服務。本集團已於二零一七年七月完成於永鼎集團有限公司60%股權的收購。永鼎集團有限公司是一家持有蘇州永鼎醫院有限公司98%股權的投資控股公司。蘇州永鼎醫院有限公司主要致力於在中國蘇州從事醫院服務。

本集團的業務主要在中國經營。故此本集團按主要業務及主要市場的收益及經營業績貢獻劃分，分析載於綜合財務報表附註5及6。

## 業務審視

本集團於截至二零一八年十二月三十一日止年度之業務審視已載列於「主席報告」及「管理層討論與分析」節內，分別載於本年報之第4至7頁及第8至15頁。

## 環境政策及表現

本集團於截至二零一八年十二月三十一日止年度之環境政策及表現已載列於「環境、社會及管治報告」節內，載於本年報之第35至40頁。

## 遵守相關法律及法規

設有合規程式以確保適用法律、規則及法規，尤其是對本集團有重大影響者。除另作披露者外及就董事會及管理層所知，本集團已於回顧年度內於所有重大方面遵守可能嚴重影響本集團業務及營運之所有相關法律法規。

## 業績及分派

本集團截至二零一八年十二月三十一日止年度的業績載於此本年報第46至47頁的綜合損益及其他全面收益表。

## 主要風險及不確定因素

### 石化業務

#### 依賴於各加工行業的整體需求

本集團的業務於頗大程度上依賴於中國各加工行業(包括石化、煤化工、油氣及鋼鐵行業)的發展。銷售用於各加工業的安全及緊急控制系統可受該等行業的投資、盈利能力及整體需求影響。本集團的主要產品均用於獲中國政府鼓勵的行業，但倘現有政府政策有所變動導致對該等行業不利，本集團向該等行業的銷售則可受到不利影響。

#### 中國經濟發展變化及中國經濟衰退可能會對本集團業務造成不利影響

本集團主要透過其於中國的經營附屬公司開展業務。因此，本集團的經營業績和財務狀況在頗大程度上將繼續受到中國經濟發展影響。

中國經濟的增長在不同地區及不同經濟領域一直不均衡。由於日後經濟趨勢的方向或國內生產總值的增長對本集團的業務、財務狀況及經營業績造成的影響難以準確預測，這將增加本集團未來發展的不確定性。由於本集團的銷售主要源自中國，本集團的持續增長非常依賴於中國的經濟狀況。中國的經濟增長下滑或中國經濟狀況變壞可能會對本集團的經營業績和財務狀況造成重大不利影響。

### 石油價格持續下跌對本集團石化和煤化工行業產品的需求可造成不利影響

本集團石化和煤化工行業產品的需求受目前及預期石油價格，及該等行業資本開支水平(其反之亦影響石油價格)的影響。石油價格於頗大程度上受到全球整體能源需求的影響，將對煤炭行業及煤化工行業造成影響。石油價格的下跌或持續下降可對本集團煤化工行業的產品需求產生重大不利影響。

總體而言，生產商通過降低開支以應對油價下跌，這可能在未來對本集團業務造成不利影響。未來油價或石油行業狀況難以預測。油氣行業的持續低迷將對本集團石化和煤化工行業的產品需求及本集團的財務狀況和經營業績造成不利影響。

### 中國國有企業混合所有制改革的深度、程度及進程可能對本集團業績造成影響

近年來，中國推出強化國有企業混合所有制改革的措施。該等改革可能不是普遍地運用於中國的不同行業和不同地區。因此，部分該等改革可能對本集團從事的行業造成影響。國有企業混合所有制改革的進程可能會本集團的經營業績造成不利影響。

### 醫療服務業務

#### 醫療人員短缺的風險

隨著醫院的業務逐步擴張，根據中國現行的法律和法規要求，醫院需要相應地配備相當數量的合資格醫護人員以確保醫療服務品質。如果醫院不能及時聘用、培訓、維持足夠的醫護人員以及相應的管理團隊，醫院的運營將會受到重大不利的影響。

#### 聲譽及醫療安全風險

服務品質和病人安全對於醫院的聲譽至關重要。而且醫院受到嚴格監管，經營所需的許可資格需要經過主管政府機關的審核。任何重大的醫療事故或醫療糾紛都可能導致醫院受到嚴厲的處罰，情況嚴重者更可能被吊銷醫療機構經營許可資格。

### 股息

董事會建議不派發截至二零一八年十二月三十一日止年度止之股息(二零一七年：無)。

### 暫停辦理股東登記

本公司將於二零一九年五月二十七日(星期一)至二零一九年五月三十日(星期四)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合出席即將舉行的股東週年大會並可於會上獲資格投票，未登記之本公司股份持有人須確保所有過戶表格及有關股票必須不遲於二零一九年五月二十四日(星期五)下午四時三十分送呈本公司的香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心22樓)以辦理登記手續。

### 財務概要

本集團過往五個財政年度的業績以及資產和負債概要載於本年報第154頁。業績概要僅供比較，並非經審核財務報表之一部份。

### 可分派儲備

本集團截至二零一八年十二月三十一日止年度內的儲備變更詳情載於本年報第153頁。於結算日，受限於開曼群島法律之相關法定要求，本公司可分派的儲備為人民幣724,943,000元(二零一七年：人民幣750,772,000元)。

### 股票掛鈎協議

除於本年報中有關購股權計劃之披露外，於截至二零一八年十二月三十一日止年度或年結日，概無訂立股票掛鈎協議。

### 股本

本公司截至二零一八年十二月三十一日止年度之股本變更詳情載於綜合財務報表附註43。

## 董事會報告

### 慈善捐獻

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團慈善捐獻為人民幣230,000元(二零一七年：無)。

### 物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備的變更詳情載於綜合財務報表附註18。

### 附屬公司

本公司之附屬公司於二零一八年十二月三十一日的詳情載於綜合財務報表附註56。

### 僱員及薪酬政策

於二零一八年十二月三十一日，本集團僱員總人數共2,307名(二零一七年十二月三十一日：2,218名)。其中石化相關業務僱員為1,514名(二零一七年十二月三十一日：1,449名)，醫療相關業務僱員為793名(二零一七年十二月三十一日：769名)。

本集團僱員的薪金根據彼等的職責、資歷、表現、經驗及相關行業慣例釐定。

### 董事

年內及截至本年度報告日期，本公司董事為：

#### 執行董事

宣瑞國先生  
王春生先生

#### 獨立非執行董事

王泰文先生  
吳榮輝先生  
張新志先生

根據本公司的組織章程之細則第86和87條，王春生先生及張新志先生將於股東週年大會輪值告退，亦符合資格重選連任。

### 董事服務合約

概無董事與本公司或其附屬公司訂立為期超過三年合約或可由僱主於一年內毋須賠償(法定賠償除外)而可終止的服務合約。

應付予董事的酬金按彼等各自與本公司訂立之服務合約條款計算。應付董事酬金須每年評估及獲本公司董事會及股東於股東週年大會上批准。截至二零一八年十二月三十一日止年度的已付及應付之董事酬金詳情載於綜合財務報表附註14。

截至二零一八年十二月三十一日止年度為董事向退休金計劃作出的供款在綜合財務報表附註14披露。

### 董事及高級管理層履歷

董事及高級管理層的履歷詳情載於本年報第17頁至第20頁。

### 董事於交易、協議或合約的權益

本公司、其控股公司或其附屬公司概無訂立與本公司業務有關，而公司董事可於合約中直接或間接擁有重大權益且於截至二零一八年十二月三十一日止年度末或年內任何時間仍然生效的重大交易、協議或合約。

### 購買股份或債券之安排

除財務報表附註45所披露本公司購股權計劃外，截至二零一八年十二月三十一日止年度，本公司或其附屬公司概無訂立任何安排，使本公司董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

### 獲准許的彌償條文

本公司之公司章程列明，基於本身(作為公司董事的)職位或應履行的職責時，每位董事因所作出、發生或不進行的行為而招致或蒙受之所有訴訟、費用、收費、損失、損害及開支，均可自本公司之資產及利潤獲得彌償。

本公司已就可能對本公司及其附屬公司之董事提出任何訴訟而產生之相關之責任及費用投保。

### 董事及主要行政人員的股份權益

於二零一八年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」))的股份、相關股份及債券中擁有須根據證券及期貨條例第352條記錄於該條例所指的登記冊的權益及淡倉或根據香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

董事姓名	身份／權益性質	股份數目 (附註1)	持股百分比
宣瑞國先生	實益擁有人	1,000,000 (L)	0.10%
	受控企業權益(附註2, 3)	515,696,164 (L)	50.25%
		300,000,000 (S)	29.23%

除上述披露及以下標題為購股權計劃部分披露外，於二零一八年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括彼等根據證券

及期貨條例的條文當作或視為擁有的權益及淡倉)；或(ii)須根據證券及期貨條例第352條記錄於該條例所指的登記冊的權益或淡倉；或(iii)須根據標準守則知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

## 董事會報告

### 主要股東

於二零一八年十二月三十一日，盡董事所知，以下人士(除了本公司董事及最高行政人員)於擁有須根據證券及期貨條例第

XV部第2及第3分部的條文，或證券及期貨條例第336條記錄於本公司所保存登記冊的股份或相關股份中擁有的權益及淡倉如下：

主要股東姓名	身份／權益性質	股份數目 (附註1)	本公司持股 概約百分比
Araco Investment Limited (附註2, 3)	實益擁有人	515,696,164 (L) 300,000,000 (S)	50.25% 29.23%
Brightex Enterprises Limited (附註2, 3)	受控企業權益	515,696,164 (L) 300,000,000 (S)	50.25% 29.23%
Ascendent Automation (Cayman) Limited (附註3, 4)	實益擁有人	548,235,132 (L)	53.42%
Ascendent Capital Partners II, L.P. (附註3, 4)	受控企業權益	548,235,132 (L)	53.42%
Ascendent Capital Partners II, GP, L.P. (附註3, 4)	受控企業權益	548,235,132 (L)	53.42%
Ascendent Capital Partners II GP Limited (附註3, 4)	受控企業權益	548,235,132 (L)	53.42%
Ascendent Healthcare (Cayman) Limited (附註5, 6)	實益擁有人	634,951,127 (L)	61.87%
Ascendent Capital Partners I, L.P. (附註5, 6)	受控企業權益	634,951,127 (L)	61.87%
Ascendent Capital Partners I, GP, L.P. (附註5, 6)	受控企業權益	634,951,127 (L)	61.87%
Ascendent Capital Partners I GP Limited (附註5, 6)	受控企業權益	634,951,127 (L)	61.87%
孟亮先生 (附註3, 4, 5, 6)	受控企業權益	548,235,132 (L) 634,951,127 (L)	53.42% 61.87%

附註： 1. 字母「L」及「S」分別表示此人持有公司股份(「股份」)及相關股份(「相關股份」)的長倉及短倉。

- Araco Investment Limited (「Araco」)為由宣瑞國(「宣先生」)全資擁有公司Brightex Enterprises Limited (「Brightex」)的全資子公司。根據證券及期貨條例，Brightex和宣先生視為於Araco所持股份及／或相關股份中擁有權益。
- 根據二零一八年十二月十七日Araco與Ascendent Automation (Cayman) Limited (「AACL」)簽訂的融資協議(「融資協議」)，AACL有權要求Araco在貸款使用日期後至最後交換日期(即二零二三年十二月三十一日)當天或之前的任何時候，以每股1.2港元的交換價(可予調整)以未償還貸款金額全數交換抵押股份(「交換權」)，而交換權可以一次性行使。據此交換權，AACL有權要求Araco交換由Araco擁有的300,000,000股股份。詳情可參見公司二零一八年十二月十七日本公司「融資協議及交換權」公告。

4. AACL為Ascendent Capital Partners II, L.P. (「ACP II」)的一家全資子公司。ACP II的一般合夥人為Ascendent Capital Partners II GP, L.P. (「ACP GP II」)。ACP GP II一般合夥人為Ascendent Capital Partners II GP Limited (「ACP GP Ltd II」)。ACP GP II及ACP GP Ltd II由孟先生 (「孟先生」)全資擁有。根據證券及期貨條例，ACP II, ACP GP II, ACP GP Ltd II及孟先生被視為於AACL所持股份及／或相關股份中擁有權益。
5. 二零一七年七月二十六日，本公司向Ascendent Healthcare (Cayman) Ltd. (「Ascendent Healthcare」)發行本金為人民幣675,588,000元可換股債券 (「可換股債券」)，作為收購永鼎集團有限公司60%權益 (「收購」)的代價。永鼎集團有限公司是一家投資控股公司，其持有一家在中國蘇州從事醫院服務公司98%股權。按初步換股價人民幣1.0640元 (可予調整)計算，換股權全面行使時向Ascendent Healthcare配發及發行的換股股份數目為634,951,127股。詳情可參見本公司二零一七年六月二十三日「收購及可換股債券」通函。
6. Ascendent Healthcare為Ascendent Capital Partners I, L.P. (「ACP I」)的一家全資子公司。ACP I的一般合夥人為Ascendent Capital Partners I GP, L.P. (「ACP GP I」)。ACP GP I的一般合夥人為Ascendent Capital Partners I GP Limited (「ACP GP Ltd I」)。孟先生全資擁有ACP GP I及ACP GP Ltd I。根據證券及期貨條例，ACP I, ACP GP I, ACP GP Ltd I及孟先生視為於Ascendent Healthcare所持股份及／或相關股份中擁有權益。

除以上披露外，於二零一八年十二月三十一日，公司並無發現 (除了本公司董事或最高行政人員外)任何人擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文記錄於本公司所保存登記冊的股份或相關股份中的權益及淡倉。

### 購股權計劃

本公司的購股權計劃 (「計劃」)乃根據二零一八年五月二十九日通過的決議案採納。旨在讓本公司可靈活地向以下參與者提供獎勵、獎賞、酬金、補償及／或福利：(i)本集團各成員公司或由本集團持有股權之任何實體的任何執行或非執行董事 (包括獨立非執行董事)或任何全職或兼職僱員；(ii)本集團各成員公司或由本集團持有股權之任何實體的僱員、執行或非執行董事成立之全權信託的全權受益人；(iii)本集團各成員公司或由本集團持有股權之任何實體的任何顧問、專業及其他諮詢人 (或公司擬委任提供有關服務的人士、商號或公司)；(iv)本公司主要行政人員或主要股東；(v)本公司董事、主要行政人員或主要股東之任何聯繫人；及(vi)本公司主要股東的任何全職或兼職僱員。該計劃自二零一八年五月二十九日起生效，為期十年。

根據計劃及本公司其他購股權計劃授出之所有購股權行使時所發行總股份總數不得超過本公司計劃採納日已發行股份總數 (即不超過102,626,372股)的10%。

在未經本公司股東事先批准的情況下，行使根據計劃及本公司 (或其附屬公司)其他購股權計劃 (包括已行使或尚未行使期權)時，向任何參與者已發行及將發行的股份數目於任何12個月內不得超過本公司 (或其附屬公司)已發行相關類別證券總數的1%。

當董事會提議向本公司主要股東或獨立非執行董事或任何其他其各自聯繫人，行使根據計劃及本公司 (或附屬公司)其他購股權計劃已授出及將授出任何期權 (包括已行使、取消及尚未行使期權)時，於任何十二個月內至此股份授出之日 (含授出當日)將導致已發行及將發行股份 (i)超過已發行相關類別證券總數的0.1%；(ii) (當此證券在聯交所上市時)此授出之日股份按收市價累計總價值超過5,000,000港元，此提議的購股權授出須經本公司股東在股東大會上事先批准。

## 董事會報告

合資格參與者須於授出日起之二十八天內向本公司支付1港元作為接受所授購股權的代價。行使價由本公司董事釐定，惟不得低於以下三者之最高者：(i)本公司股份於授出日期(必須為營業日)之收市價；(ii)股份於緊接授出日期前五個營業日之收市價的平均價；或(iii)本公司股份名義面值。

截至二零一八年十二月三十一日，概無購股權授出。

### 主要客戶及供應商

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團主要供應商及客戶應佔的採購及收益百分比分別如下：

	二零一八年 %	二零一七年 %
採購		
– 最大供應商	13.1	14.1
– 五大供應商合計	25.3	25.7
收益		
– 最大客戶	6.8	7.1
– 五大客戶合計	17.7	19.8

董事、彼等的聯繫人或就董事所知擁有本公司股本5%以上的股東概無持有上述五大供應商或客戶的任何權益。

### 和員工、客戶、供應商及投資者的關係

本公司深明在可持續發展的路上，員工、顧客和業務夥伴是我們可持續發展里程的關鍵。我們致力與員工緊密聯繫，為顧客提供優質服務，同時與業務夥伴協力同心，支持社會公益事務，以達至企業可持續發展。

### 買賣或贖回上市證券

二零一八年十二月三十一日年內，本公司及其附屬公司皆未購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

### 優先購買權

開曼群島並無有關本公司股本優先購買權利的規定。

### 管理合約

截至二零一八年十二月三十一日止年度，概無訂立亦不存在有關本公司整體業務或主要業務的管理及行政合約。

### 和員工的關係

本公司重視人力資源。本公司為員工提供公平的工作環境，提倡共融及多元文化背景，提供具競爭力的薪酬待遇和福利，並按照員工的表現，提供一系列的晉升機會。本公司確保集團所有業務皆按照健康及安全管理系統的各项原則落實執行。本公司透過內部培訓和由外間專業機構提供的進修課程，為員工提供定期培訓，從而使員工緊貼市場及行業的最新發展。

### 和顧客的關係

為提高客戶滿意度及提倡以客為本的服務文化，我們非常重視顧客的意見，因此透過日常溝通、定期巡視、及和顧客保持對話，瞭解他們的想法。我們視客戶的反饋為改善與他們關係的良機，並就他們所關注的，遵循國際標準的指引迅速作出回應。

本集團石化業務的大部分客戶均為中國的具規模及知名公司。這些具規模及知名的客戶不但可為本集團的產品及服務取得穩定的需求，亦可降低拖欠款項的風險。本集團擁有一支強勁的市場推廣隊伍，負責定期組織會議及研討會，以便與客戶維持良好關係，瞭解客戶需要及掌握最新市場走勢及發展。本集團提供優質售後服務，並與客戶保持緊密關係以便幫助本集團爭取更多系統升級及保養服務等業務，並獲取有關潛在新項目的資料。

本集團醫療業務的客戶一般為個體病人。本集團重視病人的滿意度，並堅持提供全面，高質量及以病人為本的醫療服務。我們為每位病人的診斷和治療提供專業的醫療團隊，提供先進醫療技術及設備，以最大程度滿足客戶醫療需求。而且，我們致力於通過應用技術改善客戶體驗，病人能通過醫院的網站或官方微信帳號進行預約。同時，為確保及改善服務品質，我們定期召開管理會議並對病人進行滿意度調查，以獲得病人的回饋，評估客戶滿意度。我們還開設了客戶服務熱線以回應客戶的意見或投訴。

### 和供應商的關係

我們深信若要提供優質的工程服務和醫療服務，供應商(包括承建商)的角色亦同樣重要。我們認真地挑選供應商，並通常要求提供必要的認證和資格(例如要求集團醫療服務業務供應商擁有藥品經營品質管理規範或藥品生產管理規範資格)。我們積極與業務夥伴(包括供應商及承建商)合作，以提供優質可持續的產品及服務。我們制訂行為守則，向供應商表述我們的可持續發展方針，並於供應商合同中訂明相關規定，包括遵守法規、勞工僱傭守則、防止貪污賄賂、環保措施、環保採購、職業安全健康及其他商業道德守則。我們透過供應商評核程式，以及到工廠實地視察及審核評估其表現，委託中國檢測認證機構作就合約期內交付的服務作測試，確保供應商之表現。

### 和投資者的關係

投資者的意見為我們業務改進帶來顯著的成效。我們相信，有效的溝通和準確的資訊披露不但加強投資者對我們的信心，同時亦方便他們提供具建設性的反饋及意見，促進投資者關係及未來業務發展。除了定期業績公告及企業訊息披露之外，我們還經常舉行電話會議、會議及路演，向投資者解釋財務及營運資訊，加強彼此溝通。

### 結算日後事項

結算日後無重大事項發生。

### 獨立非執行董事

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條的規定而發出有關其獨立性的年度確認書，本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

# 董事會報告

## 足夠公眾持股量

根據所得的公開資料及就董事所知，於本報告最後可行日期，本公司已發行股份於市場有足夠的公眾持股量。

## 審計委員會

本公司根據上市規則第3.21條及上市規則附錄十四所載企業管治常規守則成立審計委員會。審計委員會已審閱本集團截至二零一八年六月三十日六個月止及截至二零一八年十二月三十一日止年度的綜合財務報表及相關之披露。

## 核數師

執業會計師德勤•關黃陳方會計師行已審核財務報表，而且將於應屆股東週年大會退任，亦合資格並願意重選連任。

承董事會命

主席

**宣瑞國**

香港，二零一九年三月二十一日

## 企業管治常規

本公司致力制定良好的企業管治常規及程式，作為本公司發展及拓展的重要風險管理元素。本公司非常重視維持及實施穩健而有效的企業管治原則及架構。

董事會已檢討本公司之企業管治常規，並確信本公司在截至二零一八年十二月三十一日止年度已符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載《企業管治守則》(「守則」)之所有適用的守則條文。以下偏離除外：

企業管治守則條文第A.2.1條規定，主席及首席執行官之角色應分開，且不應由同一人士擔任。自二零一六年九月十四日，本公司主席及執行董事宣瑞國先生已獲委任為本公司首席執行官。董事會相信，在管理層的支持下，由同一人士擔任主席及首席執行官有助於執行本集團業務策略及提高其經營效率。此外，董事會現包括兩名執行董事及三名獨立非執行董事，在董事會的監督下，得以充分及公平地代表本公司股東的利益。

本公司將繼續檢討並更新企業管治實施常規，以符合上市規則要求。

## 董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為董事進行證券交易的操守守則。本公司已向全體董事作特定查詢，而全體董事亦已確認彼等於截至二零一八年十二月三十一日止年度均已遵守標準守則所載的相關準則。

## 董事會

本公司業務的整體管理由董事會負責。董事會已指派行政管理團隊負責管理本公司日常業務，從而集中處理本公司的整體戰略、財務及股東事宜。董事會的主要職責包括審批本公司的整體業務、財務及技術戰略、制定主要表現指標、批准預算案及監察管理層表現。

截至本報告日，董事會由五名成員組成，包括兩名執行董事宣瑞國先生(主席及首席執行官)、王春生先生以及三名獨立非執行董事王泰文先生、張新志先生及吳榮輝先生。

非執行董事任期為三年，根據公司之公司章程規定於公司股東周年大會上輪值告退及重選。全體董事的簡歷載於本報告第17至第18頁。董事會成員間的關係(包括財務、業務、親屬或其他重大或相關關係(如有))亦會作出披露。

本公司已根據上市規則第3.13條評估其獨立性，接獲各獨立非執行董事的年度獨立確認書，認為全體獨立非執行董事仍屬獨立。

## 企業管治報告

於截至二零一八年十二月三十一日止年度，本公司共舉行四次董事會會議。董事積極親身或透過電話會議參與各會議。董事收發有關業務分部活動的報告，並提呈支持須獲董事會批准的決定之檔，並通過董事會會議以投票方式通過議案。

如個別董事在交易或董事會將考慮的建議書中被董事會認為有重大的利益衝突，則該名董事須根據公司組織章程申明其利

益，且避免投票。有關事宜由無擁有該交易重大利益之獨立非執行董事於董事會會議審議。

下表載述董事截至有關期間出席董事會會議，其他三個委員會會議（審核委員會、薪酬委員會及提名委員會）及年度股東大會的詳情：

董事姓名	董事會	出席會議／舉行會議次數(董事任期期間)			
		審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	年度股東大會
<b>執行董事</b>					
宣瑞國先生	4/4	不適用	1/1	1/1	1/1
王春生先生	4/4	不適用	不適用	不適用	不適用
<b>獨立非執行董事</b>					
王泰文先生	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1
吳榮輝先生	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1
張新志先生	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1

全體董事均可查閱公司秘書撰寫的董事會會議記錄以及其他證明檔。該等會議記錄的草稿及定稿會寄發予全體董事，分別供彼等提供意見及存案。

公司秘書定期更新董事會的管治及規管事宜。

每當董事會新委任一名董事，該名新委任董事於首次接受委任時獲得正式及全面入職培訓，以確保該董事對本公司之業務及

運作均有適當之理解，並充分知悉彼於上市規則及相關監管規定下之責任及義務。

董事確認要持續發展並更新本身知識及技能方可為本公司作出貢獻。董事確認其符合上市規則第A.6.5條之董事培訓規定。下表概列各董事於二零一八年就適切著重上市公司董事之角色、職能及職責之持續專業發展計劃之參與記錄。

董事姓名	參與外界	
	閱讀監管規定 更新資料	機構舉辦 研討會／活動
<b>執行董事</b>		
宣瑞國先生	✓	✓
王春生先生	✓	✓
<b>獨立非執行董事</b>		
王泰文先生	✓	✓
吳榮輝先生	✓	✓
張新志先生	✓	✓

### 審核委員會

審核委員會於二零零七年六月成立，現時成員包括：

吳榮輝先生(委員會主席)  
王泰文先生  
張新志先生

董事會認為各審核委員會成員均具備廣泛營商經驗，審核委員會當中兼備合適之法律、商業及會計專業。審核委員會之架構及成員符合上市規則第3.21條之規定。為符合企業管治守則條文及上市規則，描述審核委員會權限及職責之職權範圍已於二零一二年三月三十日批准及被採納，職權範圍全文已刊載於本公司之網頁。

審核委員會定期開會以檢討本集團之財務匯報及給予股東之其他資料、內部監控系統、風險管理及審核過程之有效性及效能。審核委員會並為董事會及公司核數師之間之重要橋樑，在其職權範圍內持續檢討核數師之獨立性及效能。

審核委員會在期內共召開兩次就風險管理，內部監控及財務匯報等事項進行檢討及討論，其中包括審閱截止二零一八年六月三十日止六個月和截止二零一八年十二月三十一日止十二個月的財務狀況。

### 薪酬委員會

薪酬委員會於二零零七年六月成立，現時成員包括：

王泰文先生(委員會主席)  
張新志先生  
吳榮輝先生  
宣瑞國先生

薪酬委員會向董事會就本集團董事及高級管理層之薪酬之整體政策及架構作出建議。薪酬委員會確保概無董事或其任何聯繫人參與釐定其本身之薪酬。為符合企業管治守則條文，薪酬委員會的職權範圍已於二零一二年三月三十日批准及被採納，並已刊載於本公司之網頁。

在釐定應付予董事之酬金時，薪酬委員會乃考慮各項因素，包括同業薪金水準，董事所奉獻之時間及其職責，集團內部的僱傭情況及與表現掛鈎之酬金。

薪酬委員會定期開會以釐定董事之酬金政策及評估執行董事及若干高級管理層之表現。薪酬委員會期內召開會議一次，所有成員均參加該次會議。

### 提名委員會

提名委員會於二零零七年六月成立，現時成員包括：

張新志先生(委員會主席)  
吳榮輝先生  
王泰文先生  
宣瑞國先生

為符合守則條文及上市規則，描述提名委員會權限及職責之職權範圍已於二零一二年三月三十日批准及被採納，並於二零一八年十二月二十八日修改，職權範圍全文已刊載於本公司之網頁。

提名委員會主要負責期檢討董事會構成，及制訂提名及委任董事之有關程式，就董事之委任及繼任計劃向董事會提供推薦意見，以及評估獨立非執行董事之獨立性。若董事會擬於股東大會上提呈決議案選任某人士為獨立非執行董事，有關股東大會通告所隨附的致股東通函及／或說明函件中，應該列明(1)用以物色該名人士的流程，董事會認為應選任該名人士的理由以及他們認為該名人士屬獨立人士的原因；(2)如果候選獨立非

執行董事將出任第七家(或以上)上市公司的董事，董事會認為該名人士仍可投入足夠時間履行董事責任的原因；(3)該名人士可為董事會帶來的觀點與角度、技能及經驗；及(4)該名人士如何促進董事會成員多元化。

年內提名委員會檢討董事會結構，人數及其構成，務求平衡各方面的專業知識、技能及資歷，以合乎公司的業務要求。提名委員會於期內舉行一次會議，所有成員均出席該次會議。

本公司董事會已於二零一三年八月採納董事成員多元化政策(「董事成員多元化政策」)，在設定董事會成員組合時會從多個方面考慮董事會成員多元化，包括但不限於年齡、經驗、文化及教育背景、專業經驗、技能及知識。董事會成員多元化政策已刊載於本公司之網頁。提名委員會將審視其政策已確保其有效性。

根據公司組織章程細則第86和87條，王春生先生和張新志將於應屆股東週年大會上輪值告退，惟符合資格並願意膺選連任。

### 核數師的薪酬

截至二零一八年十二月三十一日止年度，本公司核數師就審核及非審核(稅務服務)所收取的費用分別約為人民幣RMB3,125,000元(二零一七年：人民幣4,200,000元)及人民幣150,000元(二零一七年：人民幣200,000元)。

### 企業管治職能

董事會負責釐定本公司的企業管治政策及履行下列企業管治職能：

- (i) 制訂、檢討及更新本公司之企業管治政策及常規；

- (ii) 檢討及監察董事及高級管理層之培訓及持續專業發展；
- (iii) 檢討及監察本公司在遵守法定及監管規定方面之政策及常規；
- (iv) 制訂、檢討及監察適用於僱員及董事之操守守則及合規手冊(如有)；
- (v) 檢討本公司遵守企業管治守則之情況及於企業管治報告中作出的披露；及
- (vi) 執行企業管治守則(經不時修訂)所載由董事會負責之其他企業管治職責及職能。

### 公司秘書

周昭智先生(「周先生」)任本公司公司秘書。周先生是香港會計師公會資深會員。為符合上市規則第3.29條之規定，周先生在有關期間有關職業培訓不少於15小時。

### 董事及核數師對賬目的責任

董事會負責就本集團的業績及前景呈報公正、清晰及詳盡的評估。董事負責按持續經營基準編製真實公平反映本集團財務、業績及現金流量狀況的賬目。本公司賬目根據所有相關法定要求及適用的會計準則編製。董事須確保已選擇並貫徹應用適當的會計政策，且所作出的判斷及估計審慎合理。董事亦負責保存可隨時合理準確地披露本集團財務狀況的妥善會計記錄。核數師對賬目的責任載於本年報第44至45頁的獨立核數師報告。

### 風險管理及內部監控

董事會負責本集團的風險管理及內部監控制度的實施及維護，以確保業務的平穩運轉。為此，本公司管理層已就營運、財務及風險監控等範疇制定一套全面的政策、準則及程式，以防止在未經授權的情況下動用或出售資產，確保保持恰當會計記錄作為發佈或內部使用，並確保財務資料準確可靠，防範欺詐及錯誤可能出現。本公司內部設有審計功能，並年度審視本集團風險管理及內部監控制度。董事會已審視截至二零一八年十二月三十一日止年度本集團風險管理及內部監控制度。

### 與股東的溝通

集團深明投資者關係在企業發展歷程中十分重要，因此自二零零七年七月上市後，一直致力加強與股東、投資者、分析員及媒體之溝通，以提高公司在企業管治水平。

本公司透過不同管道及平臺，確保資料公平披露，及詳盡且有高透明度的業績及業務匯報。發放年度、中期報告的印刷本予所有股東。新聞稿會刊載於本公司的網站(www.cag.com.hk)並會不時將集團業務資訊更新於網站。

我們將繼續竭力拓展與投資者直接溝通之管道，以進一步加深他們對中國自動化的業務、策略及未來發展的瞭解。

### 股東權利

#### 召開股東特別大會的步驟

根據公司組織章程58條規定，任何一位或以上於提請要求當日持有不少於本公司繳足股本(賦有權利在本公司股東大會投票)十分之一的股東，可隨時向本公司董事會或秘書發出書面要求，要求董事會召開股東特別大會，以處理有關要求所指明

的事項，且須於提請該要求後兩(2)個月內舉行。倘提請後二十一(21)日內董事會未有召開大會，則提請要求的人士可自行以相同方式召開大會，而本公司須向提請要求的人士補償因董事會未有召開大會而自行召開大會的所有合理開支。

### 在股東大會上提呈議案

在公司的股東大會上提呈議案(「議案」)，股東應將一份書面的通知(i)該股東資料及其聯繫方式詳情以及(ii)議案和相關支持資料發送至公司香港總辦事處及主要營業地點香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓32樓3205B-3206室。

### 向董事會作出特定查詢

股東可以通過郵寄或傳真形式發送書面查詢，並包含其聯繫方式，例如郵寄位元元址，傳真或電郵，寄往(i)公司香港主要營業地點香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓32樓3205B-3206室或傳真至(852) 2598 6633；或(ii)公司主要營業地點及總辦事處中國北京市順義區天竺空港經濟開發區B區安祥街7號，郵編101318或傳真至(86) 10 8046 9966。

### 投資者關係

#### 組織章程文件的變動

於截至二零一八年十二月三十一日止年度，尚無公司組織章程的任何變動。

## 環境、社會及管治報告

除了香港聯合交易所有限公司發出的《環境、社會及管治報告指引》外，我們亦採用國際綜合報告理事會發佈的綜合報告框架，以回應股東的需要。作為我們承諾持續改進的一部分，本報告進一步披露中國自動化集團（「本公司」，連同附屬公司，總稱「本集團」）的環境、社會及管治策略，驅動本集團業務可持續發展之理念和優先事項。

本集團於業務運營同時要達至可持續發展，需要一個清晰的願景，以及在釐定和執行我們的策略時，平衡股東的利益。

儘管我們的願景保持一致，但股東的需求多變，促使我們進行定期審查，並完善我們的策略和風險管理程序，以確保股東的需求得到滿足。

本集團一直致力將旗下所有業務流程和組織績效措施與我們的願景保持一致。

### 股東參與

股東作為本公司的終極擁有人，我們的目標是為他們創造長期和可持續的價值。我們與股東作業務交流，並鑒定業務可能對環境、員工或社區可能產生的影響。在企業和工作層面，通過我們對環境和社會影響的評估流程，我們與一眾股東溝通，以確保我們瞭解他們關切的事項。

本公司審計代表亦出席股東周年大會，回答有關本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度綜合財務報表的相關問題。二零一八年年度股東大會已審議及批准二零一七年賬目。董事會定期舉行會議，討論整體策略，監察財務表現，並評估營運表現及討論其他重要事項。

本集團設有強大而全面的系統和流程，為傳達優質的股東資訊及締造可持續價值提供支撐。在我們的年度報告中，特別詳細描述了本集團的業務表現和未來展望。例如，主席報告重點強調了本集團近期的經營策略及變化，亦概述了本集團於二零一八年的表現及未來幾年的主要發展計劃。

本公司將透過各種管道更新股東和投資者資訊，包括但不限於投資者會議，電話會議和投資研討會。在二零一八年，我們經常與投資者進行交流，讓他們瞭解本公司的運營和發展趨勢。

為進一步加強與本公司的股東溝通，及使本公司股東及時收到本集團之最新資料，本集團已於本公司網站<http://www.cag.com.hk>發佈本公司治理原則和實踐情況、中期和年度報告、公告、通函、本公司業務發展和其他資訊，供公眾查詢和瀏覽。

### 企業文化

鼓勵員工追求卓越，是我們履行和促進以人為本的企業文化的核心策略之一。我們通過確立優先事項，對應相關策略和管理方法，以及風險管理來實現這一目標。

本集團於全國設有9個銷售點及6個服務點，員工總數在二零一八年十二月三十一日共有2,307名，使我們能夠在中國不同地點提供我們的產品和服務。

尊重是本公司的一個重要價值，反映了我們對內部和外部持份者的態度。我們認為尊重是一個核心力量，必須留駐於本集團核心，並包括所有股東。

我們相信在日益複雜和瞬息萬變的商業環境中，尊重股東的多樣性有助於我們從多角度理解和滿足股東需求，並令我們對各種機遇和風險保持警惕。

### 工作場所質量

本公司按照一套政策、操作指南、手冊和協議，建立一個讓同事感受到尊重，且多元化和公平的工作環境，使每個人都能在自己理想的職業道路上不懈努力和取得成功。

本公司致力於通過為員工提供安全的工作環境和安全設備，促進職業健康和安全管理，並確保實施安全措施以實現零事故率。

我們努力投入更多資源，監測和盡量減少工作場所中潛在的職業健康和安全管理風險，改善安全設備並維持保險政策，最終目標是為工作人員創造一個安全的工作場所。二零一八年，因工作意外而死亡的案例錄為零個。二零一八年，錄得零宗工傷案例。

### 職業健康和安全管理

根據國際管理標準— OHSAS 18001（職業健康和安全管理體系）和本集團自身的環境和職業健康安全管理政策的要求，我們確定了危險源並編制預防措施，以減少風險。

我們的職業健康和安全管理系統定期由內部和外部審計，以確保其有效性和合規性。我們全年實施職業健康和安全管理系統，沒有發現因不遵守相關法律法規，給本集團帶來重大影響的情況。

安全、有效和相宜的工作環境和政策對本集團的運營相當重要，本集團主要於中國經營業務，並遵守中華人民共和國勞動標準和法律。本集團所有主要業務部門均已設立專門針對其行業的內部指南和系統，確保員工的健康和安全管理。各業務部門均設有專責團隊致力於工作場所安全、工具和設備採購，並為員工提供培訓，以確保他們能安全地履行職責。

### 員工發展和培訓

本集團瞭解到對工作熟練和經過專業培訓的員工對其業務發展和未來成功的重要性，並希望為我們的員工提供明確的職業發展道路。

本集團建立了公平公正的薪酬管理機制，並提供績效獎勵，使員工能與本集團一起成長。除法定福利外，本集團亦提供膳食津貼、節日禮品及長期服務獎牌。

我們亦為員工提供有薪假期，向外派員工和市場營銷員工提供家屬探親假。本集團按時向員工支付足額工資，並依法繳納法定社會保險、住房公積金和人身意外保險。本集團還為女性員工提供產前假、哺乳假和年度婦科檢查。

本集團鼓勵員工通過各種管道（包括內部培訓、外部研討會、管理培訓和學徒制等）進行培訓，提高他們的工作相關技能和知識，以促進安全生產，提高銷售技能及客戶服務等。

年內，培訓部門向管理層員工提供了超過85小時的內部培訓，向操作人員提供了超過60小時的培訓。

# 環境、社會及管治報告

## 員工

本集團致力於為所有合資格的人選提供平等和公平的工作機會，不論年齡、國籍、種族、宗教、性取向、性別、婚姻狀況、懷孕、殘疾和政治立場。同時，我們為員工提供具競爭力的薪酬和福利，並嚴格遵守勞動法律法規。

截至二零一八年十二月三十一日，本集團共有2,307名僱員。

本集團禁止和不僱用童工或強迫性勞工。本集團不時審查其僱傭政策，以確保於回顧期內，遵守所有關於防止童工或強迫性勞工的相關法律和法規，我們並未錄得任何不合規的案例。

## 環境保護

本集團於發展的同時，致力避免破壞環境，並遵從國際及國家環保標準，推行綠色生產政策，以提高能源效益，盡量減少能源消耗和污染物排放。

## 環境管理

為滿足國際公認的環境管理體系和本集團自身的環境管理政策的要求，我們對每個業務部門面臨的環境因素進行鑒定和評估。我們確定各個關鍵的環境因素、既定目標、未來目標和控制措施，並加強我們的程式檔和管理系統。

多年來，本集團持續於節能方面作改善。大部分本集團的業務部門於二零一八年設有減少污染和排放的計劃和指標。

## 空氣及溫室氣體排放

本集團溫室氣體排放主要來自於能源間接排放和公務車輛使用汽油的直接排放。

溫室氣體排放種類	排放來源能源種類(單位)	二氧化碳排放量 (噸)當量
能源間接排放	生產和辦公用電(千瓦時)	19,517
能源直接排放	公務車輛使用汽油(升)	156

註：根據能源轉化數據，華北地區消耗每兆瓦時電產生EFgrid, OM, y (1.0416)和EFgrid, BM, y (0.4780)噸二氧化碳各佔50%，華東地區消耗每兆瓦時電產生EFgrid, OM, y (0.8112)和EFgrid, BM, y (0.5945)噸二氧化碳各佔50%。化石燃料二氧化碳排放量根據《2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories》計算。

年內，本集團採取措施減少廢氣及溫室氣體排放、向水及土地排汗和有害及無害廢棄物之產生。我們在決策過程中審慎考慮碳排放問題，並於可行情況下積極設法減少營運對環境之影響。本集團推廣使用可回收材料，減少使用紙張，以對社會負責之方式處理廢棄物。另外，本集團鼓勵使用環保產品及服

務，不斷改進排放物管理做法。同時，本集團提升員工、顧客及業務夥伴之環境及社會風險管理意識，支援環境保護和可持續發展相關社區活動。年內，就董事所知，本集團並無違反任何有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地排汗和有害及無害廢棄物之產生且對本集團有重大影響之排放法律及法規。

### 污水處理

北京康吉森通過市政府的污水管道處理大部分生活污水，並定期進行檢測。

吳忠儀表集中收集含油污水進行生產，並交由寧夏危險品和醫療廢物處置中心進行安全處理及排放。生產設施的污水主要是生活污水，達到吳忠市環境監測站的污水處理標準。

### 噪音控制

我們業務的主要噪音嚴格遵守相關要求，有效控制噪聲污染。我們每年均會邀請有關政府部門的官員進行噪音排放評估，錄得正面的評估報告。

### 固廢處理

本集團各業務部門根據「國家危險廢物清單」及其「電子廢物管理守則」，對固體廢物進行分類和收集，並由物業經理轉移到合資格的處理承包商進行安全處置。本集團會收集並集中處理具有回收或轉售價值的廢物，例如來自各部門和生產車間的包裝紙板，交付到可回收的廢物存儲站，並根據相關法律和法規進行處理。

### 危險廢物處理

本集團的業務部門按照市政府環境保護部門及其危險廢物管理系統的要求，建立了危險廢物存儲庫，配備適當的物流記錄，包括記錄負責產生廢物部門、類型、數量和進出記錄，以追蹤廢物進出庫存的進度。

### 醫療廢物處理

醫療服務業務符合醫療廢物管理條例及醫療衛生機構醫療廢物管理辦法。另外，永鼎醫院制定了內部制度規定醫療廢物處理方法，包括(i)醫療廢物應分類並用黃色箱子或塑膠袋收集，在有需要的情況下做防腐處理；(ii)醫療廢物應集中在指定地點並運送至具有資質的獨立方公司進行處置；(iii)醫療廢物應用專門的車輛運輸，每天進行清理和消毒。

於二零一八年，集團共產生了91.3噸有害廢料及28,561噸無害廢料。

### 物料使用

本集團致力於採用對環境負責的包裝材料並透過精簡生產流程而大幅減少包裝材料。就辦公室行政而言，我們加強管制複印及列印時使用辦公室紙張的情況，如我們要求就內部使用或非官方檔進行雙面列印。另外，我們嚴格管制辦公室用品及消耗品的採購、管理及運用，從以避免浪費。

年內，本集團共消耗了1,064噸包裝材料。

### 用水

本集團水資源消耗主要用於生產製造及辦公區域生活用水，無對水源造成的重大影響。我們監察用水量及鼓勵員工節約用水。節省用水是我們評估的主要表現指標之一。我們於水龍頭附近張貼「節約用水」及「保護自然環境」等提示標語。我們通知負責人員維修漏水水龍頭或水管，避免浪費。我們指派員工定期檢查供水系統，確保並無漏水。

於二零一八年，本集團消耗水251,700立方米，每名員工用水為109立方米。

### 能源節省及消耗管理

本集團積極推廣各項既能節省成本，同時能提高效益的措施，以提高員工對此的認識。例如：關閉無需使用之燈具、電器及辦公設備(如列印機、影印機、碎紙機、電腦及顯示屏)；非營業時間盡量切斷電源；於列印設備和資訊及通訊技術設備電源開關附近張貼「節約能源」提示標籤，並委派員工定期檢查；定期檢查及清潔辦公設備。如有必要，安排維修並及時替換退化老化零件，以減少因設備故障及部件失靈而損耗之能源；離開辦公室前切斷所有無需使用之電源，並提醒尚未離開之員工離開前切斷不必要之電源。資源須按需要而利用。

北京康吉森利用市政府集中供熱，有效節約能源及其他資源。我們不斷改進產品設計和加工工藝，提高材料利用率。

吳忠儀器透過提高工藝、材料利用率及各種措施實現節能。

於二零一八年，本集團生產和辦公共消耗電力2,635萬千瓦時，每名員工用電為1.14萬千瓦時。二零一八年，本集團共消耗天然氣1,381,600立方米及車用油氣87.8噸。

### 運營操作

#### 供應鏈管理

本集團已制定全面的內部採購制度，嚴格遵守每個為其提供材料和用品的國家的相關法律法規，並實施國際最佳做法，進行公平、公正的招標程式。本集團亦採取措施確保我們的合作夥伴和供應商不僱用童工或濫用人權。

鋼板、鋼部件及電子部件為本集團的主要原材料。對於醫療業務，採購材料包括藥物，醫用耗材及醫療設備。在採購過程中，本集團採用公平的採購原則，遵從低碳綠色供應鏈標準，並優先考慮獲得相關認證的供應商，另外對於醫療業務，供應商需要獲得必要的資質或認證，例如藥品經營質量管理規範或藥品生產管理規範資質。二零一八年，公司主要從江蘇、浙江、天津、上海、北京、河北、山西、蘭州、西安、四川和寧夏的國內供應商採購鋼板和鋼部件；電子部件則主要購自國內和國外供應商；醫療相關業務的供應商主要集中在江蘇。本公司注重我們提供產品及服務的質量，同時努力減少採購對環境的影響，並幫助保持生態平衡。

此外，本公司根據中華人民共和國以及供應商所在的司法管轄區的具體國家和行業特定標準對其供應商進行年度審核，以確保其符合環境要求和衛生標準，以及生態系統和消費者購買安全產品的權利受到保護。

### 產品責任

我們十分重視對客戶以及其專有及保密的資訊的保護。除了詳細的指南和手冊，本集團定期發出提示，並為本集團客戶關係經理舉辦研討會，以提醒他們保護機密資訊的重要性。此外，我們與客戶一直保持足夠的溝通，重視他們的反饋，以便有效地處理投訴。本集團將客戶的投訴徹底調查，確定根本原因並採取行動。

### 反貪污 反洗黑錢

本集團建立了嚴格的內部管制框架，並制定了一套嚴格的政策和程式，並就預防腐敗、欺詐和反洗錢建立了嚴明的執法機制，實現對貪腐零容忍，強調誠信、公平、透明和問責的價值觀。

此外，我們向所有員工傳達我們對反貪和欺詐的堅定立場，並將必要條款納入本集團與協力廠商供應商的合作，以確保他們充分瞭解我們的立場。這些措施進一步通過公司內部審計部門進行的獨立審計得到支持。

此外，相關業務部門將立即調查涉及貪污和欺詐事件或疑似事件，並適時向審計委員會和執行管理層報告，再由公司內部審計部門進行審查。

本集團更通過一項舉報機制，允許匿名舉報不當行為。二零一八年並無錄得通過此途徑舉報的懷疑或實際違規或不當行為。

年內，沒有關於對本集團或其僱員提出的腐敗或洗錢的法律案件，也沒有向本集團報告有關刑事犯罪或不當行為的舉報。我們將完全配合執法機構進行的任何調查。

本集團努力保持對不斷變化的貪污和欺詐行為的認識，並不懈地尋求更有效的措施來打擊貪污。本集團對不同趨勢和交易進行分析，以確定潛在問題的原因、過程和補救措施，並在公司內舉行定期會議，以分享知識、技能和經驗。

### 社區參與

本集團熱愛公益，並將其覆蓋面擴展到弱勢學生、長者和殘疾人士。本集團設有志願團隊，鼓勵員工參與社區及慈善工作，為社區服務。截至二零一八年十二月三十一日止年度，本集團慈善捐獻為人民幣230,000元。

本集團制定了各種方案，以促進義工活動，鼓勵義工參與社區服務，並訪問有需要的人和貧困社群。本集團義工團隊在二零一八年所有活動中的參與者總數和服務時間分別為280和4,760。

此外，本集團對社區的參與已擴展到在中國的經營地點。作為我們珍視的社區一分子，本集團有責任認真對待其福祉。我們將繼續採取針對具體區域的方法，開發量身定制的計劃，以滿足我們服務當地社區的需求和期望。

# Deloitte.

# 德勤

致中國自動化集團有限公司列位股東  
(於開曼群島註冊成立之有限公司)

### 意見

本核數師已審核第46至153頁所載中國自動化集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱為「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零一八年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表附註(包括主要會計政策概要)。

我們認為，該等綜合財務報表已根據由國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的《國際財務報告準則》(「國際財務報告準則」)真實公平地反映貴集團於二零一八年十二月三十一日的綜合財務狀況及貴集團截至該日止年度的綜合財務表現及其綜合現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥善編製。

### 意見的基礎

我們已根據由國際會計準則理事會頒佈的《國際審計準則》(「國際審計準則」)進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據國際會計師職業道德準則理事會頒佈的《專業會計師道德守則》(「守則」)，我們獨立於貴集團，並已根據守則履行其他道德責任。我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

### 關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷，認為對本期綜合財務報表的審計最為重要的事項。這些事項是在我們審計整體綜合財務報表及出具意見時進行處理的。我們不會對這些事項提供單獨的意見。

## 關鍵審計事項

### 商譽減值評估

由於對綜合財務報表影響重大，且評估商譽減值涉及收益增長率、經營毛利率及貼現率的重大估計，故我們把收購永鼎集團有限公司（「永鼎集團」）相關商譽減值評估視為關鍵審計事項。

於二零一八年十二月三十一日，貴集團錄得收購Etern Group 相關商譽人民幣436,610,000元。任何估計變動可能會對綜合財務報表產生重大影響。評估減值時所作重大判斷及假設之詳情披露於綜合財務報表附註4及22。

### 應收貿易賬款之減值評估

由於應收貿易賬款對綜合財務狀況表重大，以及評估減值涉及重大判斷及估計，我們把應收貿易賬款預期信貸虧損（「預期信貸虧損」）撥備視為一項關鍵審核事項。

於二零一八年十二月三十一日，貴集團錄得應收貿易賬款（扣除減值虧損）人民幣733,162,000元。截至二零一八年十二月三十一日止年度確認之減值虧損淨值達人民幣11,664,000元。

應收貿易賬款、應收貿易賬款預期信貸虧損撥備之估計不確定性及預期信貸虧損資料之詳情分別載於綜合財務報表附註28、4及53。

## 我們的審計如何處理關鍵審計事項

我們有關商譽減值評估的程序包括：

- 了解獨立專業估值師的技能、能力及客觀性，以及管理層如何依賴估值師的工作以進行減值評估；
- 評估管理層收益增長及經營毛利率預測的合理性，此乃透過比較預測與過往表現及行業趨勢；及
- 在公允值專家的協助下，評估估值方法及貼現率的恰當性，包括制定一系列獨立估計並將與管理層所選擇的貼現率比較。

我們有關應收貿易賬款預期信貸虧損撥備之程序包括：

- 了解管理層估計應收貿易賬款之虧損撥備之方法之主要控制措施；
- 抽樣檢測管理層建立撥備矩陣所用資料（包括應收貿易賬款賬齡分析）之完整性，透過將分析中的各個項目與相關銷售協議、銷售發票和其他支持文檔進行比較；及
- 檢討管理層於釐定應收貿易賬款信貸虧損撥備時所用判斷基準，包括彼等識別信貸減值應收貿易賬款（經參考違約事件）、管理層將其餘貿易債務人集合至撥備矩陣中不同類別之合理性以及撥備矩陣中各類別所應用之估計損失率之基礎（經參考貴集團過往信貸虧損經驗，並就債務人特定因素及對於報告日期之當時狀況及狀況預測的評估作調整）。

# 獨立核數師報告

## 其他資料

貴公司董事須對其他資料負責。其他資料包括年報所載資料(但不包括綜合財務報表及我們就此發出的核數師報告)。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他資料，我們亦不會就其發表任何形式的鑒證結論。

就審計綜合財務報表而言，我們的責任是閱讀其他資料，及在此過程中，考慮其他資料是否與綜合財務報表或我們在審計過程中所瞭解的情況有重大不符，或者似乎有重大錯誤陳述。基於我們已執行的工作，如果我們認為其他資料有重大錯誤陳述，我們需要報告有關事實。就此而言，我們無需報告任何事項。

## 董事及治理層就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據由國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製真實而公平的綜合財務報表，並對董事認為為使綜合財務報表的編製不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在編製綜合財務報表時，董事負責評估貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營為會計基礎，除非董事有意將貴集團清盤或停止經營，或別無其他實際的替代方案。

治理層須負責監督貴集團的財務報告過程。

## 核數師就審計綜合財務報表承擔的責任

我們的目標乃對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並出具包括我們意見的核數師報告，並按照協定的委聘條款僅向閣下(作為整體)報告，除此之外本報告別無其他目的。我們概不就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔責任。合理保證為高水平的保證，但不能保證按照國際審計準則進行的審計總能發現重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期其單獨或匯總起來可能影響綜合財務報表使用者依賴綜合財務報表所作出的經濟決定，則有關的錯誤陳述可被視作重大。

作為根據國際審計準則進行審計其中一環，我們運用專業判斷，保持專業懷疑態度。我們亦：

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計及執行審計程序以應對該等風險，以及獲取充足及適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕於內部控制之上，因此未能發現因欺詐而導致出現重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致出現重大錯誤陳述的風險。
- 瞭解與審計相關的內部控制，以設計在有關情況下屬適當的審計程序，但目的並非對貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評估董事所採用會計政策的適當性以及作出會計估計及相關披露的合理性。
- 對董事採用持續經營會計基礎的適當性作出結論，並根據所獲取的審計憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性，從而可能導致對貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。倘我們認為存在重大不確定性，則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足，則修訂我們的意見。我們的結論乃基於直至核數師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事項或情況可能導致貴集團不能持續經營業務。
- 評估綜合財務報表的整體列報方式、結構及內容(包括披露)事項以及綜合財務報表是否公平反映相關交易及事項。
- 就貴集團內實體或業務活動的財務資料獲取充足適當的審計憑證，以便對綜合財務報表發表意見。我們負責貴集團審計的方向、監督及執行。我們為審計意見承擔全部責任。

我們與治理層溝通審計的計劃範圍及時間以及重大審計發現等，其中包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大不足之處。

我們亦向治理層提交聲明，表明我們已符合有關獨立性的相關專業道德要求，並與彼等溝通可能合理被認為會影響我們獨立性的所有關係及其他事項以及在適用的情況下相關的防範措施。

## 獨立核數師報告

### 核數師就審計綜合財務報表承擔的責任 – 續

從與治理層溝通的事項中，我們確定該等對本期間綜合財務報表的審計最為重要的事項，因而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中闡釋該等事項，除非法律或規例不允許公開披露該等事項，或在極端罕見的情況下，合理預期倘於我們之報告中註明某事項造成的負面後果超過產生的公眾利益，則我們決定不應在報告中註明該事項。

出具獨立核數師報告的審計項目合夥人為莫秀芬。

德勤·關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一九年三月二十一日

# 綜合損益及其他全面收益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	附註	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>			
來自產品及服務的收益	5	<b>1,891,094</b>	1,223,022
銷售成本		<b>(1,315,395)</b>	(1,030,607)
毛利		<b>575,699</b>	192,415
其他收入	7	<b>37,655</b>	44,771
其他收益及虧損	8	<b>(65,154)</b>	77,231
減值虧損(扣除撥回)	10	<b>(13,745)</b>	(51,338)
銷售及分銷開支		<b>(117,795)</b>	(110,757)
行政開支		<b>(230,562)</b>	(198,938)
研發開支		<b>(63,901)</b>	(62,143)
其他開支		<b>(3,556)</b>	(5,519)
融資成本	9	<b>(56,846)</b>	(60,747)
應佔聯營公司業績		<b>(8,931)</b>	173
除稅前溢利(虧損)		<b>52,864</b>	(174,852)
所得稅開支	11	<b>(45,576)</b>	(17,403)
年內持續經營業務之溢利(虧損)	12	<b>7,288</b>	(192,255)
<b>終止經營業務</b>			
終止經營業務年內虧損	13	-	(15,295)
年內盈利(虧損)		<b>7,288</b>	(207,550)
<b>年內其他全面收入(扣除所得稅)</b>			
將不會重新分類至損益之項目：			
公允值收益：			
- 按公允值計入其他全面收益的股本工具		<b>873</b>	-
- 自身信貸風險變動導致之指定按公允值計入損益的金融負債		<b>3,178</b>	-
		<b>4,051</b>	-
其後可能重新分類至損益之項目：			
因換算海外業務產生的匯兌差額		<b>101</b>	964
		<b>101</b>	964
年內其他全面收益(扣除所得稅)		<b>4,152</b>	964
年內全面收益(開支)總額		<b>11,440</b>	(206,586)

## 綜合損益及其他全面收益表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	附註	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
以下項目應佔年內虧損：			
本公司擁有人			
– 來自持續經營業務		<b>(18,480)</b>	(201,550)
– 來自終止經營業務		–	(6,634)
		<b>(18,480)</b>	(208,184)
非控制權益			
– 來自持續經營業務		<b>25,768</b>	9,295
– 來自終止經營業務		–	(8,661)
		<b>25,768</b>	634
以下項目應佔全面(開支)收入總額：			
本公司擁有人		<b>(14,328)</b>	(207,220)
非控制權益		<b>25,768</b>	634
		<b>11,440</b>	(206,586)
<b>每股虧損</b>	17		
來自持續及終止經營業務			
基本(人民幣分)		<b>(1.80)</b>	(20.29)
攤薄(人民幣分)		<b>(1.80)</b>	(21.45)
來自持續經營業務			
基本(人民幣分)		<b>(1.80)</b>	(19.64)
攤薄(人民幣分)		<b>(1.80)</b>	(20.94)

# 綜合財務狀況表

於二零一八年十二月三十一日

	附註	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	18	<b>1,008,045</b>	923,516
收購物業、廠房及設備的按金		<b>114,919</b>	30,937
預付租賃款項 – 非即期部分	19	<b>272,759</b>	256,998
無形資產	20	<b>257,432</b>	249,136
商譽	21	<b>445,500</b>	445,500
於聯營公司的權益	23	<b>10,405</b>	19,336
已抵押銀行存款	32	<b>1,623</b>	119
遞延稅項資產	24	<b>83,989</b>	79,689
可供出售金融資產	26	–	26,953
按公允值計入其他全面收益的股本工具	27	<b>28,026</b>	–
		<b>2,222,698</b>	2,032,184
<b>流動資產</b>			
預付租賃款項 – 即期部分	19	<b>7,248</b>	6,804
存貨	31	<b>443,474</b>	425,992
應收貿易賬款及應收票據	28	<b>1,158,535</b>	1,022,907
合約資產	29	<b>41,782</b>	–
其他應收款項及預付款項	30	<b>161,265</b>	165,766
按公允值計入損益的財務資產	25	<b>1,689</b>	–
可供出售財務資產	26	–	31,000
已抵押銀行存款	32	<b>53,028</b>	38,284
銀行結餘及現金	33	<b>793,475</b>	308,932
		<b>2,660,496</b>	1,999,685
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款及應付票據	34	<b>651,903</b>	492,441
其他應付款項、已收按金及應計費用	36	<b>270,295</b>	337,514
合約負債	35	<b>120,554</b>	–
應付股息		<b>2,806</b>	2,305
應付所得稅		<b>42,789</b>	45,898
銀行借貸 – 一年內到期	37	<b>429,131</b>	304,947
企業債券 – 一年內到期	39	<b>196,950</b>	–
有擔保票據 – 一年內到期	38	<b>69,418</b>	155,549
		<b>1,783,846</b>	1,338,654
<b>流動資產淨值</b>		<b>876,650</b>	661,031
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>3,099,348</b>	2,693,215

## 綜合財務狀況表

於二零一八年十二月三十一日

	附註	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
資本及儲備			
股本	43	9,548	9,548
股份溢價及儲備	44	1,156,544	1,170,872
本公司擁有人應佔股權		1,166,092	1,180,420
非控制權益		205,688	188,179
權益總額		1,371,780	1,368,599
非流動負債			
遞延稅項負債	24	68,033	66,056
銀行借貸 – 一年後到期	37	60,000	110,000
企業債券	39	–	196,697
可換股債券	40	617,784	560,556
長期應付款項	41	573,408	70,963
遞延收入	42	408,343	320,344
		1,727,568	1,324,616
總權益及非流動負債		3,099,348	2,693,215

第46至153頁的綜合財務報表已經董事會於二零一九年三月二十一日批准及授權刊發，並由以下董事代表簽署：

宣瑞國  
董事

王春生  
董事

# 綜合權益變動表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 本公司擁有人應佔

	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	法定盈餘儲備 人民幣千元	擁有人注資 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	按公允值	可換股	保費溢利 人民幣千元	小計 人民幣千元	非控制權益 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
							計入其他 全面收入儲備 人民幣千元					
於二零一七年一月一日	9,548	648,367	34,666	276,173	1,503	13,307	-	-	404,076	1,387,640	125,031	1,512,671
年內(虧損)盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	(208,184)	(208,184)	634	(207,550)
因換算海外業務產生的匯兌差額	-	-	-	-	-	964	-	-	-	964	-	964
年內全面收益(開支)總額	-	-	-	-	-	964	-	-	(208,184)	(207,220)	634	(206,586)
撥付儲備	-	-	-	168	-	-	-	-	(168)	-	-	-
收購一間附屬公司(附註47)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	135,917	135,917
出售一間附屬公司時取消確認(附註48)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(72,203)	(72,203)
宣派予非控股股東的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,200)	(1,200)
於二零一七年十二月三十一日	9,548	648,367	34,666	276,341	1,503	14,271	-	-	195,724	1,180,420	188,179	1,368,599
調整(請參閱附註2)	-	-	-	-	-	-	(22,964)	318	22,646	-	-	-
於二零一八年一月一日(重列)	9,548	648,367	34,666	276,341	1,503	14,271	(22,964)	318	218,370	1,180,420	188,179	1,368,599
年內(虧損)盈利	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,480)	(18,480)	25,768	7,288
因換算海外業務產生的匯兌差額	-	-	-	-	-	101	-	-	-	101	-	101
按公允值計入其他全面收益的股本工具變動所作公允值調整	-	-	-	-	-	-	873	-	-	873	-	873
負債自身信貸風險變動所作公允值調整	-	-	-	-	-	-	-	3,178	-	3,178	-	3,178
年內全面收益(開支)總額	-	-	-	-	-	101	873	3,178	(18,480)	(14,328)	25,768	11,440
撥付儲備	-	-	-	58,027	-	-	-	-	(58,027)	-	-	-
宣派予非控股股東的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(7,879)	(7,879)
收購一間附屬公司額外權益(附註56(ix))	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(380)	(380)
於二零一八年十二月三十一日	9,548	648,367	34,666	334,368	1,503	14,372	(22,091)	3,496	141,863	1,166,092	205,688	1,371,780

# 綜合現金流量表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
經營活動		
年內盈利(虧損)	7,288	(207,550)
調整：		
所得稅開支	45,576	17,403
融資成本	56,846	63,792
利息收入	(1,611)	(820)
可供出售財務資產收取之股息	-	(2,008)
應佔聯營公司業績	8,931	(173)
物業、廠房及設備折舊	66,353	56,959
減值虧損(扣除撥回)		
- 財務資產	11,569	51,338
- 其他項目受預期信貸虧損影響	2,176	-
無形資產攤銷	19,054	14,314
已撥回預付租賃款項	6,001	6,588
計入損益的遞延收入	(12,168)	(10,158)
可換股債券公允值變動虧損(收益)	60,406	(71,305)
搬遷收益	-	(28,987)
出售物業、廠房及設備的虧損	569	26,522
出售一間聯營公司之虧損	-	222
出售附屬公司的收益	-	(3,932)
出售可供出售金融資產之虧損	-	3,012
按公允值計入損益的財務資產公允值收益	(1,855)	(1,232)
有關收購之費用	-	4,719
外匯虧損(收益)	8,541	(7,030)
營運資金變動前的經營現金流量	277,676	(88,326)
存貨(增加)減少	(17,482)	26,210
應收貿易賬款及應收票據(增加)減少	(177,416)	230,185
合約資產增加	(15,210)	-
按公允值計入損益的財務資產增加	(1,689)	-
其他應收款項及預付款項減少(增加)	4,596	(31,742)
應付貿易賬款及票據增加	159,462	34,690
合約負債增加	58,295	-
遞延收入增加	36,079	3,120
其他應付款項、已收按金及應計費用增加	9,983	44,877
應收貼現票據增加(減少)	39,983	(86,740)
營運所得現金	374,277	132,274
已付所得稅	(51,008)	(20,757)
經營活動所得現金淨額	323,269	111,517

## 綜合現金流量表

截至二零一八年十二月三十一日止年度

	附註	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>投資活動</b>			
已收利息		1,611	820
自可供出售投資收取之股息		-	2,008
出售可供出售金融資產之所得款項	7	-	7,832
購買按公允值計入其他全面收益的股本工具		(200)	-
出售一間聯營公司所得款項		-	1,200
搬遷所得款項	42	40,000	100,000
出售物業、廠房及設備所得款項		1,583	1,912
購置物業、廠房及設備及收購物業、廠房及設備的按金		(247,380)	(111,734)
預付租賃款項增加		(22,206)	-
收購附屬公司的現金流入淨額	47	-	12,379
已付收購成本		-	(4,719)
完成出售一間附屬公司的現金流入淨額重新分類為持作銷售		-	925
出售附屬公司的現金流入淨額	48	-	67,877
出售一間附屬公司已付交易成本	48	-	(3,000)
所收政府補助		24,088	44,875
購買按公允值計入損益的財務資產		(854,940)	(800,780)
出售按公允值計入損益的財務資產所得款項		887,795	830,012
已付開發成本		(27,350)	(20,593)
購買非控股股東之股份		(380)	-
存入已抵押銀行存款		(30,261)	(36,101)
取回已抵押銀行存款		14,013	36,151
<b>投資活動(所用)所得現金淨額</b>		<b>(213,627)</b>	129,064
<b>融資活動</b>			
新增銀行借貸		362,001	345,844
償還銀行借貸		(327,800)	(354,475)
償還有擔保票據		(95,866)	(40,393)
新增長期應付款項		499,600	-
已付利息		(52,057)	(52,870)
發行企業債券產生之交易成本		(4,944)	(4,944)
已付非控股股東的股息		(7,879)	(1,200)
<b>融資活動所得(所用)現金淨額</b>		<b>373,055</b>	(108,038)
現金及現金等價物增加淨額		482,697	132,543
年初的現金及現金等價物		308,932	179,113
匯率變動影響		1,846	(2,724)
<b>年末的現金及現金等價物</b>		<b>793,475</b>	308,932
現金及現金等價物結餘分析：			
銀行結餘及現金		793,475	308,932

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 1. 一般資料

中國自動化集團有限公司(「本公司」)是於開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。其直接控股公司為於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立的Araco Investment Limited，而其最終控股股東為本公司主席兼執行董事宣瑞國先生(「宣先生」)。本公司註冊辦事處及主要營業地點於年報「公司資料」一節披露。

其附屬公司之業務載於附註56。

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的綜合財務報表以本公司的功能貨幣人民幣(「人民幣」)呈列。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)

### 本年度強制生效的新訂及經修訂國際財務報告準則

於本年度，本集團首次採納以下國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第9號	財務工具
國際財務報告準則第15號	客戶合約收益及有關修訂本
國際財務報告詮釋委員會詮釋第22號	外幣交易及預付代價
國際財務報告準則第2號(修訂本)	以股份為基礎的支付交易之分類及計量
國際財務報告準則第4號(修訂本)	應用國際財務報告準則第9號財務工具與國際財務報告準則第4號保險合約
國際會計準則第28號(修訂本)	二零一四年至二零一六年週期國際財務報告準則的年度改進項目之一部份
國際會計準則第40號(修訂本)	投資物業之轉換

除下文所述者外，於本年度應用上述新訂國際財務報告準則及修訂本並無對本集團於當前及過往年度之財務表現及狀況及／或於此等綜合財務報表內所載之披露構成重大影響。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

## 2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益

本集團已於本年度首次應用國際財務報告準則第15號。國際財務報告準則第15號取代國際會計準則第18號收益、國際會計準則第11號建築合約及相關詮釋。

本集團已追溯性應用國際財務報告準則第15號，且於初步應用日期(即二零一八年一月一日)確認初步採用該準則之累積效應。於初步應用日期的任何差額在期初保留溢利(或其他權益成份，如適用)確認，且比較資料尚未重列。此外，根據國際財務報告準則第15號的過渡條款，本集團已選擇僅對於二零一八年一月一日未完成的合約追溯性應用，並對初步應用日期前發生的所有合同修改使用簡易適用法，所有修改的總體影響乃於初步應用日期反映。因此，若干比較資料未必能與根據國際會計準則第18號收益及國際會計準則第11號建設合同及相關詮釋編製的比較資料具可比性。

本集團確認來自以下與客戶合約所產生的主要來源的收益：

- 銷售產品
- 提供服務

有關本集團應用國際財務報告準則第15號的會計政策及履約責任的資料詳情分別披露於附註3及5。

**初步應用國際財務報告準則第15號產生的影響概要**

過渡至國際財務報告準則第15號對於二零一八年一月一日之保留溢利並無影響。於二零一八年一月一日的綜合財務狀況表確認的金額已作出以下調整。概無包括不受影響細列項目。

	附註	過往 於二零一七年 十二月三十一日 報告的賬面值 銀行結餘及現金 人民幣千元	調整 人民幣千元	於二零一八年 一月一日根據 國際財務報告 準則第15號的 賬面值* 人民幣千元
<b>流動資產</b>				
應收貿易賬款及應收票據	(a)	1,022,907	(31,942)	990,965
合約資產		–	31,942	31,942
<b>流動負債</b>				
其他應付款項、已收按金及應計費用	(b)	337,514	(62,259)	275,255
合約負債		–	62,259	62,259

\* 此欄為應用國際財務報告準則第9號須予作出調整前之金額。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

### 2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益 – 續

#### 初步應用國際財務報告準則第15號產生的影響概要 – 續

附註：

- (a) 於初步應用日期，由系統及軟件銷售合約產生的人民幣31,942,000元未開賬單收益，視乎本集團達成合約規定指定的里程碑而定，因此該結餘已由應收貿易賬款及應收票據重新分類至合約資產。
- (b) 於二零一八年一月一日，有關客戶合約先前包括於其他應付款項、已收按金及應計費用的人民幣62,259,000元客戶墊款已重新分類至合約負債。

國際財務報告準則第15號對本集團本年度的綜合損益及其他全面收益表並無影響。

下表概述應用國際財務報告準則第15號對於二零一八年十二月三十一日本集團綜合財務狀況表各項目的影響。概無包括不受影響細列項目。

#### 對綜合財務狀況表的影響

	誠如所呈報 人民幣千元	調整 人民幣千元	無應用國際 財務報告準則 第15號的金額 人民幣千元
<b>流動資產</b>			
應收貿易賬款及應收票據	1,158,535	41,782	1,200,317
合約資產	41,782	(41,782)	-
<b>流動負債</b>			
其他應付款項、已收按金及應計費用	270,295	120,554	390,849
合約負債	120,554	(120,554)	-

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

## 2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益 – 續

## 初步應用國際財務報告準則第15號產生的影響概要 – 續

對綜合現金流量表的影響

	誠如所呈報 人民幣千元	調整 人民幣千元	無應用國際 財務報告準則 第15號的金額 人民幣千元
<b>經營活動</b>			
應收貿易賬款及應收票據增加	(177,416)	(15,210)	(192,626)
合約資產增加	(15,210)	15,210	–
其他應付款項、已收按金及應計費用增加	9,983	58,295	68,278
合約負債增加	58,295	(58,295)	–

## 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及相關修訂

於本年度，本集團已採用國際財務報告準則第9號「金融工具」及相關之其他國際財務報告準則相關修訂。國際財務報告準則第9號引進有關1)財務資產及財務負債的分類及計量；2)財務資產及其他項目的預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)；及3)一般對沖會計的新規定。

本集團已按國際財務報告準則第9號所載的過渡條文應用國際財務報告準則第9號，即對並無於二零一八年一月一日(初次應用日期)終止確認的工具追溯應用分類及計量規定(包括預期信貸虧損模式下的減值)，而並無對已於二零一八年一月一日終止確認的工具應用有關規定。於二零一七年十二月三十一日的賬面值與於二零一八年一月一日的賬面值之間的差額，於期初保留溢利及權益的其他部分確認，毋須重列比較資料。

由於比較資料乃按照國際會計準則第39號金融工具：確認及計量編製，因此，若干比較資料可能無法用作比較。

應用國際財務報告準則第9號導致之會計政策披露於附註3。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

### 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及相關修訂 – 續

#### 初步應用國際財務報告準則第9號產生的影響概要

下表顯示財務資產及財務負債以及其他項目於初步應用日期(二零一八年一月一日)根據國際財務報告準則第9號及國際會計準則第39號按預期信貸虧損進行的分類及計量。

附註	可供出售 財務資產 人民幣千元	按公允 值計入損益的 財務資產 人民幣千元	按公允 值計入其他 全面收益的 股本工具 人民幣千元	按公允 值計入其他 全面 收入儲備 人民幣千元	可換股 債券儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元
於二零一七年十二月三十一日的期末結餘 – 國際會計準則第39號	57,953	-	-	-	-	195,724
初步應用國際財務報告準則第9號產生的影響：						
重新分類						
由可供出售(「可供出售」)財務資產 因指定為按公允值計入損益(「按公允值計入損益」)的 財務負債信貸風險變動所作公允值調整	(a) (57,953)	31,000	26,953	(22,964)	-	22,964
	(b) -	-	-	-	318	(318)
於二零一八年一月一日期初結餘	-	31,000	26,953	(22,964)	318	218,370

#### (a) 可供出售資產

由可供出售股本投資至按公允值計入其他全面收益(「按公允值計入其他全面收益」)

本集團選擇將先前分類為可供出售財務資產的所有股權投資的公允值變動於其他全面收益中列賬，當中人民幣26,953,000元與先前根據國際會計準則第39號按成本減去減值計量的無報價股本投資有關。該等投資並非持作交易，且預計於可見將來不會出售。於初步應用國際財務報告準則第9號的日期時，無報價股本工具達人民幣26,953,000元(先前根據國際會計準則第39號按成本扣除減值計量)由可供出售財務資產重新分類至按公允值計入其他全面收益的股本工具。此外，先前確認的減值虧損(扣除稅項)人民幣22,964,000元於二零一八年一月一日由保留溢利轉撥至按公允值計入其他全面收入儲備。

由可供出售債務投資至按公允值計入損益

公允值為人民幣31,000,000元的非上市財富管理產品已從可供出售財務資產重新分類至按公允值計入損益的財務資產。此乃因為儘管本集團業務模式為持有財務資產以收取合約現金流量，但該等投資的現金流量並不符合國際財務報告準則第9號的標準，純粹作為本金及尚未清償本金的利息的付款。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

## 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及相關修訂 – 續

## 初步應用國際財務報告準則第9號產生的影響概要 – 續

## (b) 指定為按公允值計入損益的財務負債

本集團所發行可換股票據指定為按公允值計入損益符合國際財務報告準則第9號指定按公允值計入損益計量的資格。惟該等財務負債公允值變動的金額歸因於該等負債信貸風險變動，將予確認於其他全面收益，餘下公允值變動則確認於損益。歸因於該等負債信貸風險變動的相關公允值收益／虧損人民幣318,000元，於二零一八年一月一日已從保留溢利轉撥至可換股債券儲備。

## (c) 預期信貸虧損模式下的減值

本集團採用國際財務報告準則第9號簡化方法計量預期信貸虧損，計量所有合約資產以及應收貿易賬款的全期預期信貸虧損。除根據國際會計準則第39號確定為信用減值的情況外，合約資產以及應收貿易賬款已個別地進行評估，並有未償還的重大餘額，其餘餘額按相似信貸風險特徵分類。合約資產涉及未入賬在製品，且與相同類型合約的應收貿易賬款具有大致相同的風險特徵。因此本集團按相同基準評估應收貿易賬款預期損失率與合約資產損失率。

除根據國際會計準則第39號確定為信貸減值的情況外，按攤銷成本計算的其他財務資產的預期信貸虧損(包括已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、應收票據及其他應收款項)按十二個月預期信貸虧損基準評估，此乃由於信貸風險未於初步確認後有顯著增加。

截至二零一七年十二月三十一日的所有虧損撥備(包括合約資產及貿易應收款項)與二零一八年一月一日的期初虧損撥備相符如下：

	合約資產 人民幣千元	應收貿易賬款 人民幣千元
於二零一七年十二月三十一日	-	(271,550)
– 國際會計準則第39號 重新分類	(3,194)	3,194
於二零一八年一月一日	(3,194)	(268,356)

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

#### 2.3 因採用所有新準則而產生對期初綜合財務狀況表之影響

由於上述本集團會計政策之變動，期初之綜合財務狀況表須作重列。下表呈列就各個別受影響項目確認之調整。不受變動影響之項目不包括在內。

	二零一七年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元	國際財務報告 準則第15號 人民幣千元	國際財務報告 準則第9號 人民幣千元	二零一八年 一月一日 (重列) 人民幣千元
<b>非流動資產</b>				
可供出售財務資產	26,953	–	(26,953)	–
按公允值計入其他全面收益的股本工具	–	–	26,953	26,953
<b>流動資產</b>				
應收貿易賬款及應收票據	1,022,907	(31,942)	3,194	994,159
<b>合約資產</b>	–	31,942	(3,194)	28,748
可供出售財務資產	31,000	–	(31,000)	–
按公允值計入損益的財務資產	–	–	31,000	31,000
<b>資本及儲備</b>				
保留溢利	195,724	–	22,646	218,370
其他全面收益儲備	–	–	(22,646)	(22,646)
<b>流動負債</b>				
其他應付款項、已收按金及應計費用	337,514	(62,259)	–	275,255
合約負債	–	62,259	–	62,259

附註：營運資金變動已按以上所披露於二零一八年一月一日之期初財務狀況表計算，以作呈報截至二零一八年十二月三十一日止年度以簡接法計算之經營活動現金流量之用。

## 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

### 已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團並未提前應用下列已發佈但尚未生效的新訂或經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第16號	租賃 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第17號	保險合約 <sup>2</sup>
國際財務報告詮釋委員會詮釋第23號	所得稅處理的不確定性 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第3號(修訂本)	業務定義 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第9號(修訂本)	具有負補償的提前還款特性 <sup>1</sup>
國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號(修訂本)	投資者及其聯營公司或合營公司間之資產出售或注入 <sup>2</sup>
國際會計準則第1號及國際會計準則第8號(修訂本)	重大定義 <sup>5</sup>
國際會計準則第19號(修訂本)	計劃修正、縮減或清償 <sup>1</sup>
國際會計準則第28號(修訂本)	於聯營公司及合營公司之長期投資 <sup>1</sup>
國際財務報告準則(修訂本)	二零一五年至二零一七年週期國際財務報告準則的年度改進項目 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零一九年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於釐定日期或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零二一年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零二零年一月一日或之後開始的首個年度期間開始或之後的業務合併與資產收購的收購日期生效

<sup>5</sup> 於二零二零年一月一日或之後開始的年度期間生效

本公司董事預測，除下文所載列者外，應用新訂國際財務報告準則及修訂本於可見將來將不會對綜合財務報表造成重大影響。

### 國際財務報告準則第16號租賃

國際財務報告準則第16號為識別出租人及承租人的租賃安排及會計處理引入一個綜合模式。當國際財務報告準則第16號生效時，將取代國際會計準則第17號租賃及相關詮釋。

國際財務報告準則第16號根據所識別資產是否由客戶控制來區分租賃及服務合約。此外，國際財務報告準則第16號規定，銷售及租回交易將根據國際財務報告準則第15號的規定釐定有關資產的轉讓是否應作為銷售入賬。國際財務報告準則第16號亦包括有關轉租及租賃修訂的規定。

除短期租賃及低值資產租賃外，經營租賃及融資租賃的差異就承租人會計處理移除，並須就承租人的所有租賃確認使用權資產及相應負債的模式替代。

### 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」) – 續

#### 國際財務報告準則第16號租賃 – 續

使用權資產初步按成本計量，並隨後以成本(惟若干例外情況除外)減累計折舊及減值虧損計量，並就租賃負債任何重新計量而作出調整。租賃負債乃按租賃付款(非當日支付)的現值初步計量。隨後，租賃負債就(其中包括)利息及租賃付款以及租賃修訂的影響作出調整。就現金流量分類而言，本集團目前就自用租賃土地呈列預付租賃付款為投資現金流量，而其他經營租賃付款則以經營現金流量呈列。於應用國際財務報告準則第16號時，有關租賃負債的租賃付款將分配為本金及利息部份，本集團將以融資現金流量呈列。

根據國際會計準則第17號，本集團已就預付本集團作為承租人的租賃土地的租賃付款確認一項資產。應用國際財務報告準則第16號或會令該等資產的分類發生潛在變動，該等資產的分類視乎本集團獨立以使用權資產入賬或以彼等擁有的相應相關資產於同一行項目中入賬。

除同樣適用於出租人的若干規定外，國際財務報告準則第16號大致保留國際會計準則第17號內出租人的會計規定，並繼續規定出租人將租賃分類為經營租賃或融資租賃。

此外，國際財務報告準則第16號亦要求較廣泛的披露。

於二零一八年十二月三十一日，本集團有不可撤銷的經營租賃承擔人民幣30,183,000元(誠如附註50所披露)。初步評估顯示該等安排將符合租賃的定義。應用國際財務報告準則第16號時，本集團將就所有該等租賃確認使用權資產及對應負債，除非其符合低值或短期租賃。此外，應用新規定可能導致上文所述的計量、呈列及披露有所變動。

此外，本集團目前認為已付可退回租賃按金人民幣1,119,000元乃租賃權利，國際會計準則第17號對其適用。根據國際財務報告準則第16號租賃付款的定義，該等按金並非與使用相關資產權利有關的付款，因此，該等按金的賬面值可予調整至攤銷成本。已付可退回租金按金的調整將被視為額外租賃付款，並會計入使用權資產的賬面值內。

應用新規定可能導致上文所述的計量、呈列及披露有所變動。此外，本集團(作為承租人)擬選擇經修訂追溯法應用國際財務報告準則第16號，並將確認初步應用對年初保留溢利的累計影響，而並無重列比較資料。

### 3. 重大會計政策

綜合財務報表乃根據國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表載有聯交所證券上市規則（「上市規則」）及香港公司條例所規定之適用披露資料。

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製，惟若干於各呈報期結算日按公允值計量之財務工具除外，詳情見下文會計政策。

歷史成本一般以就交換商品及服務而給予之代價之公允值為基準。

公允值是於計量日期市場參與者間於有序交易中出售資產所收取或轉讓負債須支付之價格，而不論該價格為可直接觀察取得或可使用其他估值方法估計。於估計資產或負債之公允值時，本集團會考慮該等市場參與者於計量日期對資產或負債定價時所考慮之資產或負債之特點。於該等綜合財務報表中作計量及／或披露用途之公允值乃按此基準釐定，惟屬國際財務報告準則第2號以股份為基礎之付款範疇內之以股份付款之交易、屬國際會計準則第17號租賃範疇內之租賃交易，以及其他與公允值類似但並非公允值之計量（例如國際會計準則第2號存貨之可變現淨值或國際會計準則第36號資產減值之使用價值）除外。

對於以公允值交易的財務工具及於其後期間不可觀察輸入數據將予用作計量公允值的估值方法，為使估值方法結果等於交易價格，估值方法會加以調整。

此外，就財務報告而言，公允值計量根據公允值計量輸入數據的可觀察程度及該數據對公允值計量的整體重要性分為第1、2及3級，概述如下：

- 第1級數據指實體於計量日期獲得的相同資產或負債在活躍市場中之報價（未經調整）；
- 第2級數據指資產或負債之可直接或間接觀察所得數據（第1級所述報價除外）；及
- 第3級數據指資產或負債不可觀察的數據。

主要會計政策載列如下。

#### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及本公司與其附屬公司所控制實體之財務報表。當本公司：

- 有權控制被投資方；
- 因其參與被投資方業務而獲得或有權獲得可變回報；及
- 有能力以其權力影響其回報。

倘有事實及情況顯示上述三項控制權條件之其中一項或多項有變，本集團會重新評估其是否控制被投資方。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 綜合基準 – 續

當本集團取得附屬公司之控制權，便將該附屬公司綜合入賬；當本集團失去附屬公司之控制權，便停止將該附屬公司綜合入賬。具體而言，年內收購或出售之附屬公司之收入及支出會於本集團取得控制權當日起計入綜合損益及其他全面收益表，直至本集團對該附屬公司之控制權終止當日為止。

損益及其他全面收入項目歸本公司擁有人及非控制權益。附屬公司的全面收入總額歸本公司擁有人及非控制權益，即使這導致非控制權益出現虧損結餘。

如有需要，將對附屬公司財務報表作出調整，令其會計政策與本集團所用者一致。

與本集團成員公司之間交易有關的所有集團內資產及負債、權益、收入、開支及現金流量均於綜合入賬時對銷。

於附屬公司的非控股權益與本集團的權益獨立呈列，以表示現時所有權權益賦予彼等擁有人權利於清盤時按比例分佔相關附屬公司的資產淨值。

### 業務合併

收購業務採用收購法入賬。業務合併所轉讓收購代價按公允值計量，而計算方法為本集團所轉讓之資產、本集團向被收購方原股東產生之負債及本集團於交換被收購方之控制權發行之股權收購日期之公允值總額。有關收購之費用於產生時於損益中確認。

於收購日期，所收購之可識別資產及所承擔之負債乃於收購日期按公允值確認，惟遞延稅項資產或負債則按國際會計準則第12號所得稅確認及計量。

商譽按所轉撥之代價、非控制權益於被收購方中所佔金額及收購方以往持有之被收購方股權之公允值(如有)之總和，減於收購日期所收購之可識別資產及所承擔之負債之淨值後之差額計量。倘經過重估後，所收購可識別資產及所承擔負債之淨值高於所轉撥之代價、非控制權益於被收購方中所佔金額以及收購方以往持有之被收購方股權之公允值(如有)之總和，則差額即時於損益內確認為議價購入收益。

屬現有擁有權權益並使持有人合資格按比例享有有關附屬公司清盤時淨資產的非控制權益，初步按非控制權益所佔被收購方可識別淨資產之確認金額的比例計量。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 商譽

收購業務所產生的商譽按收購業務當日確定的成本(見上文之會計政策)減累計減值虧損(如有)列賬。

進行減值測試時，商譽會分配至預期可受惠於合併的協同效益之各有關現金產生單位(「現金產生單位」)或現金產生單位組，其乃為內部管理目的監控商譽之最小單位，且並不大於經營分部。

獲分配商譽之現金產生單位(或現金產生單位組)會每年進行減值測試，或於有跡象顯示單位可能出現減值時更頻繁地進行減值測試。對於個別呈報期間所進行收購產生之商譽，獲分配商譽之現金產生單位(或現金產生單位組)於須該呈報期結算日前進行減值測試。倘現金產生單位之可收回金額少於該單位之賬面值，則首先分配減值虧損以減低任何分配至該單位之商譽的賬面值，其後按該單位(或現金產生單位組)內各資產賬面值之比例分配至其他資產。商譽之任何減值虧損直接於損益中確認。就商譽確認之減值虧損不可於其後期間撥回。

於出售有關現金產生單位或現金產生單位組內的任何現金產生單位時，在釐定出售損益時會計入應佔商譽金額。當本集團出售於現金產生單位內的業務(或一組現金產生單位內的現金產生單位)，所出售的商譽額乃根據出售業務(或現金產生單位)的相關價值及現金產生單位(或該組現金產生單位)保留的部分而計量。

#### 於聯營公司之投資

聯營公司指本集團對其有重大影響力的實體。重大影響力指有權參與被投資方的財政及經營政策決定，但並非控制或共同控制該等政策。

聯營公司的業績及資產與負債乃按權益會計法併入該等綜合財務報表。用作權益會計處理的聯營公司財務報表乃採用本集團在類似情況下就類似交易及事件所用的統一會計政策編製。根據權益法，於聯營公司的投資初步按成本於綜合財務狀況表內確認，隨後進行調整以確認本集團應佔聯營公司的損益或其他全面收入。損益及其他全面收入以外的聯營公司資產淨值變動不會入賬，除非該等變動導致本集團持有的擁有權權益出現變動。當本集團應佔聯營公司的虧損超過其於該聯營公司的權益(包括實質上屬於本集團於聯營公司投資淨額一部分的任何長期權益)時，本集團不再額外確認應佔虧損。額外虧損僅於本集團有法定或推定責任或須代表該聯營公司支付款項時予以確認。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 於聯營公司之投資 – 續

在被投資方成為一間聯營公司當日，於聯營公司之投資會採用權益法入賬。於收購聯營公司之投資時，投資成本超過本集團分佔該被投資方可識別資產及負債公平淨值之任何部分乃確認為商譽，並計入投資之賬面值。本集團所佔可識別資產及負債於重新評估後之公平淨值與投資成本之任何差額，會於收購投資期間即時於損益確認。

本集團會評估是否存在客觀證據證明於一間聯營公司的權益將會減值。如有客觀證據，投資之全部賬面值(包括商譽)將視作單一資產並按國際會計準則第36號資產減值透過將其可收回金額(即使用價值與公允值減出售成本之較高者)與賬面值作比較以進行減值測試。任何已確認之減值虧損會成為投資賬面值之一部分。倘投資之可收回金額其後回升，減值虧損之任何撥回會按照國際會計準則第36號確認。

當本集團對聯營公司不再有重大影響，則入賬列為出售該被投資公司之全數權益，產生之收益或虧損於損益中確認。當本集團保留於前聯營公司的權益及該保留權益為一項國際會計準則第39號範圍內之財務資產，則本集團按於該日的公允值計量該保留權益，而公允值乃視為其初步確認時的公允值。聯營公司賬面值與任何保留權益的公允值及出售聯營公司相關權益所得款項之間的差額，乃計入釐定出售聯營公司的收益或虧損。此外，本集團就該聯營公司先前確認於其他全面收益的所有數額(按相同基準)，猶如直接出售該聯營公司的相關資產或負債予以入賬。因此，倘該聯營公司先前確認於其他全面收益的收益或虧損會在相關資產或負債出售時重新分類至損益中，則本集團會在出售／部分出售相關聯營公司時將此收益或虧損由權益重新分類至損益(作為重新分類的調整)。

當於聯營公司之投資成為於合營公司之投資或於合營公司之投資成為於聯營公司之投資時，本集團繼續使用權益法。於發生該等擁有權變動時，不會按公允值進行重新計量。

當本集團削減於聯營公司之擁有權權益但繼續使用權益法時，倘以往於其他全面收入確認有關削減擁有權權益之盈虧部分將於出售相關資產或負債時重新分類至損益，則本集團會將該盈虧重新分類至損益。

當集團實體與本集團之聯營公司進行交易(如銷售或注入資產)時，則與聯營公司交易所產生之損益僅在於聯營公司之權益與本集團無關時，方於本集團之綜合財務報表確認。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 客戶合約收益(根據附註2的應用國際財務報告準則第15號)

根據國際財務報告準則第15號，本集團於完成履約責任時(或就此)確認收益，即於特定履約責任相關的商品或服務的「控制權」轉讓予客戶時。

履約責任指大致相同之明確產品及服務(或一組產品或服務)或一系列明確產品或服務。

倘符合以下其中一項標準，則控制權隨時間轉移，而收益則參照完全履行相關履約責任的進展情況而隨時間確認：

- 於本集團履約時，客戶同時取得並耗用本集團履約所提供的利益；
- 本集團的履約產生或提升一項資產，而該項資產於本集團履約時由客戶控制；或
- 本集團的履約並未產生讓本集團有替代用途的資產，且本集團對迄今已完成履約的付款具有可強制執行的權利。

否則，收益於客戶獲得特定商品或服務的控制權時確認。

合約資產指本集團就本集團向客戶轉讓的商品或服務收取代價的權利(尚未成為無條件)。根據國際財務報告準則第9號對其進行減值評估。相反，應收款項指本集團收取代價的無條件權利，即該代價到期應付的唯一條件是隨時間的過去。

合約負債指本集團有責任將貨品或服務轉移至本集團已收到客戶代價(或應付代價金額)的客戶。

與合約有關的合約資產及合約負債以淨額入賬及呈列。

#### 隨著時間確認收益：衡量完全履行履約義務的進展情況

##### 投入法

完全履行履約義務的進展情況乃根據投入法衡量，即根據本集團為履行履約義務的付出或投入相比履行有關履約義務的總預期投入而計算得出的已確認收益，最能說明本集團於轉讓商品或服務控制權的表現。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 收益確認(二零一八年一月一日之前)

收益按已收或應收代價的公允值計量。收益乃就估計客戶退貨、回扣及其他類似津貼作出扣減。

銀行結餘及現金收益乃於收益金額能可靠計量，未來經濟利益可能流入本集團及本集團各項業務均符合下述特定準則時予以確認。

銷售貨物的收益於貨物交付且擁有權已轉移時確認。倘銷售合約包含保修服務可識別金額，該金額遞延確認為履行服務期間的收益。預收服務費入賬為遞延收入並於提供服務時確認為服務費收入。

提供服務合約的收益參考合約完成階段確認。服務費用參考提供服務所佔總成本比例確認。

提供醫療保健服務所收取的服務費於提供相關服務時確認。

財務資產的利息收入按時間基準，參考剩餘本金並按適用的實際利率累計。實際利率為將估計日後於財務資產的預期有效年限所收取的現金準確貼現至初步確認該資產賬面淨值的利率。

#### 租賃

租賃條款將絕大部分擁有權的風險及回報轉移予承租人的租賃均分類為融資租約。所有其他租賃則分類為經營租約。

#### 本集團作為承租人

經營租約款項於有關租期按直線法確認為支出。經營租約項下產生之或然租金於其產生期內確認為開支。作為訂立經營租約獎勵的已收及應收利益以直線法於租期內確認為租金開支減少。

#### 租賃土地及樓宇

當本集團支付包括租賃土地及樓宇部份的物業權益時，本集團會根據對各部份擁有權隨附之絕大部份風險與報酬是否轉移至本集團之評估將各部份劃分為融資租賃或經營租約，除非確定各部份均為經營租約，而在此情況下，整體物業入賬為經營租約。尤其是所有代價(包括任何一次性預付款)在初步確認時，需在租賃土地及樓宇部份之間按土地部份及樓宇部份之租賃權益之相關公允值比例分派。

## 3. 重大會計政策 – 續

### 租賃 – 續

#### 租賃土地及樓宇 – 續

相關款項能夠可靠地分配時，列作經營租約的租賃土地權益在綜合財務狀況表中列為「預付租賃款項」，並按直線基準在租期內攤銷。

### 外幣

在編製各個別集團實體的財務報表時，以該實體的功能貨幣以外貨幣(外幣)結算的交易按交易當日的匯率確認。於呈報期結束時，以外幣定值的貨幣項目按該日的通行匯率重新換算。以公允值列賬並以外幣定值的非貨幣項目按釐定公允值當日的通行匯率重新換算。按歷史成本以外幣計量的非貨幣項目不予重新換算。

結算貨幣項目及重新換算貨幣項目所產生的匯兌差額於產生期間的損益確認。

為方便綜合財務報表呈報，本集團業務的資產及負債均按呈報期結算日當時的匯率換算為本集團的呈列貨幣(即人民幣)。收入及開支按年度平均匯率換算。所產生的匯兌差額(如有)於其他全面收入確認並於匯兌儲備累計至股本。

### 借貸成本

收購、建造或生產未完成資產(即需要長時間方可完成作擬定用途或銷售的資產)的直接應佔借貸成本撥作該等資產的成本，直至該等資產大致可作擬定用途或出售為止。

指定用於合資格資產而尚未動用之借貸作暫時投資所賺取之投資收入自可撥作資本之借貸成本扣除。

所有其他借貸成本於產生期間在損益確認。

### 政府補助

政府補助於可合理確認本集團將遵守政府補助所附條件及將收取該補助時方會確認。

政府補助於本集團確認補助所擬定賠償的有關成本為支出的期間有系統地於損益確認。具體而言，主要條件為本集團須購買、建設或以其他方式收購非流動資產的政府補助於綜合財務狀況表確認為遞延收入並按系統及合理的基準於有關資產之可使用年期轉撥至損益。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 政府補助 – 續

作為已產生開支或虧損的賠償或用作為本集團提供直接財務支持且並無更多相關成本之應收政府補助於應收期間於損益確認。

以低於市場利率計息之政府貸款之福利被視為政府補助，按貸款收取之所得款項與其公允值(按當前市場利率計算)之差額計量。

### 退休福利成本

向界定供款退休金福利計劃(包括中華人民共和國(「中國」)國家管理退休金福利計劃及強制性公積金計劃(「強積金計劃」))的付款於僱員提供服務而合資格享有供款時確認為開支。

### 短期僱員福利

短期僱員福利乃按僱員提供服務時將支付之未貼現福利金額確認。所有短期僱員福利均作為開支確認，惟其他國際財務報告準則規定或允許計入資產成本之福利除外。

僱員有關工資及薪金、年假及病假等之應計福利乃於扣除已支付之金額後確認負債。

### 稅項

所得稅開支指現時應付稅項與遞延稅項總和。

現時應付稅項根據年內應課稅溢利計算。由於其他年度應課稅或可扣稅之收入或開支項目，以及毋須課稅及不可扣稅的項目所致，故應課稅溢利有別於除稅前溢利／虧損。本集團即期稅項負債乃按呈報期結算日已頒佈或已實質頒佈的稅率計算。

遞延稅項根據綜合財務報表所列資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所用相應稅基間的暫時差額確認。一般所有應課稅暫時差額均會確認遞延稅項負債，而遞延稅項資產則於抵銷可扣稅暫時差額後仍有可能取得應課稅溢利時確認。若於一項交易中，商譽或初步確認(非業務合併)其他資產與負債所產生之暫時差額既不影響應課稅溢利亦不影響會計溢利，則不會確認該等資產與負債。此外，倘暫時差額乃於初步確認商譽時產生，遞延稅項負債將不會確認。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 稅項 – 續

遞延稅項負債就投資附屬公司及聯營公司所產生的應課稅暫時差額確認，惟本集團可控制暫時差額撥回，且不大可能於可見將來撥回暫時差額則除外。有關該投資及權益之可扣稅暫時差額產生的遞延稅項資產，僅以有足夠應課稅溢利可抵銷暫時差額利益為限，且預期暫時差額於可見將來撥回時確認。

遞延稅項資產的賬面值於各呈報期結算日進行檢討，會一直扣減至不再有足夠應課稅溢利收回全部或部分資產為止。

遞延稅項資產及負債基於呈報期結算日已頒佈或實質頒佈的稅率(及稅法)按清償負債或變現資產期間的預期適用稅率計量。

遞延稅項負債及資產的計量反映本集團預期於呈報期結算日收回或結算資產及負債賬面值的方式產生的稅務影響。

當存在以當期稅項資產抵銷當期稅項負債的法定可執行權利，且遞延所得稅資產及負債與由同一稅務機關徵收的所得稅相關，且本集團擬以淨額結算當期稅項資產及負債時，遞延所得稅資產與負債方可相互抵銷。

即期及遞延稅項於損益確認，惟倘即期及遞延稅項與其他全面收入或直接於權益確認的項目有關，則即期及遞延稅項亦分別於其他全面收入或直接於權益確認。倘即期稅項或遞延稅項因業務合併初步入賬產生，則稅務影響納入業務合併入賬。

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(包括持作生產或供應貨品或服務或管理用途的樓宇，在建工程除外)按成本減日後累計折舊及累計減值虧損(如有)於綜合財務狀況表入賬。

用作生產、或供應貨物或服務或行政用途的在建物業按成本扣除任何已確認減值虧損後列賬。成本包括專業費用，而就合資格資產而言，成本亦包括根據本集團會計政策撥充資本的借貸成本。該等物業於完成時及可隨時作擬定用途時分類至物業、廠房及設備的適當類別。該等資產於可隨時作擬定用途時按與其他物業資產相同的基準開始計提折舊。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 物業、廠房及設備 – 續

物業、廠房及設備項目(在建工程除外)的折舊乃於估計可使用年期內經計及其估計剩餘價值以直線法抵銷其成本確認。於各呈報期結算日檢討估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法，並按預期基準將估計的任何變動的影響入賬。

物業、廠房及設備項目於出售或預計未來不會因繼續使用該資產而產生任何經濟利益時取消確認。物業、廠房及設備項目處置或報廢時產生的任何收益或虧損按資產的出售所得款項與賬面值間的差額計算，並於損益確認。

### 未來作業主自用的開發中樓宇

當樓宇開發中或作行政用途中，於施工期間提供的攤銷預付租賃款項為在建樓宇成本的一部分。在建樓宇按成本減任何可識別減值虧損入賬。在建樓宇的折舊於可供使用時開始(即當它們處於能夠以管理層預期的方式運作所必需的位置及條件時)。

### 無形資產

#### 分開收購的無形資產

分開收購而可使用年期有限的無形資產，按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。可使用年期有限的無形資產攤銷於估計可使用年期內以直線法計提撥備。於各呈報期結算日檢討估計可使用年期及攤銷方法，估計變動的影響按預期基準入賬。分開收購而可使用年期無限的無形資產按成本減日後累計減值虧損(見下文有關有形及無形資產(商譽除外)減值虧損的會計政策)列賬。

#### 源自內部無形資產 – 研發開支

研究活動開支於產生期間確認為開支。

因開發或內部項目的開發階段產生的內部產生無形資產僅在符合下列所有情況時確認：

- 在技術上可完成無形資產以供使用或銷售；
- 有意完成無形資產並使用或銷售；
- 有能力使用或銷售無形資產；
- 可證明無形資產可能會產生未來經濟利益；
- 有足夠技術、財務及其他資源完成開發且可使用或銷售無形資產；及
- 可準確計量無形資產開發期間的應佔開支。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 無形資產 – 續

##### 源自內部無形資產 – 研發開支 – 續

內部產生的無形資產初步確認之金額為無形資產首次符合上述確認條件日期起所產生之費用總和。倘無內部產生無形資產可予確認，則將開發費用於產生期間計入損益。

初步確認後，使用年期有限之無形資產按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損／與分開收購無形資產相同的基準列賬。

##### 於業務合併中收購之無形資產

業務合併中收購之無形資產與商譽分開確認，且初步按收購當日之公允值(其視為成本)確認。

初步確認後，於業務合併中收購使用年期有限之無形資產按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損／與分開收購無形資產相同的基準呈報。於業務中收購使用年期有限之無形資產按成本減任何日後累計減值虧損列賬。

無形資產於出售或當預期不會從使用產生未來經濟利益時取消確認。取消確認無形資產所產生之損益按出售所得款項淨額與資產賬面值之差額計量，並於取消確認資產於損益內確認。

本集團於各呈報期結算日檢討其有形及使用年期有限之無形資產的賬面值，以確定有否跡象顯示該等資產出現減值虧損。如存在任何該等跡象，則估計相關資產之可收回金額以確定減值虧損(如有)程度。可使用年期無限的無形資產及尚不可使用的無形資產須至少每年及於有跡象顯示可能減值時進行減值測試。

有形及無形資產之可收回金額將單獨估計，倘無法單獨估計資產之可收回金額，則本集團估計資產所屬現金產生單位之可收回金額。當可識別分配之合理一致基準，則公司資產亦分類為獨立現金產生單位或以其他方式分配至可識別合理一致分配基準之現金產生單位最小組別。

可收回金額為公允值減銷售成本與使用價值兩者中之較高者。評估使用價值時，估計未來現金流量會按照可反映現時市場對貨幣時間值及未調整未來現金流量估計之資產(或現金產生單位)特定風險的評估的稅前貼現率，貼現至其現值。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 有形及無形資產(商譽除外)的減值(見上文有關商譽之會計政策)

倘資產(或現金產生單位)之可收回金額估計低於其賬面值，則資產(或現金產生單位)之賬面值減至其可收回金額。於分配減值虧損時，減值虧損將首先被分配用以削減任何商譽(倘適用)之賬面值，其後以該單位中各項資產之賬面值為基準按比例分配到其他資產。資產之賬面值將不會削減至低於其公允值減出售成本(倘適用)、其使用價值(倘可釐定)及零之最高者。本該分配至資產之減值虧損之金額乃按比例分配至該單位其他資產。減值虧損即時於損益確認。

倘減值虧損於日後撥回，則資產(或現金產生單位)之賬面值增至重新估計可收回金額，惟增加後的賬面值不得高於假設過往年度並無就資產(或現金產生單位)確認減值虧損而釐定的賬面值。減值虧損撥回即時於損益確認。

### 存貨

存貨按成本或可變現淨值的較低者列賬。成本以加權平均法計算。可變現淨值為估計售價減全部估計完工成本及銷售所需成本。

### 財務工具

財務資產及財務負債於集團實體成為工具合約條文的訂約方時確認。所有按正常途徑購買或出售的財務資產乃按交易日為基準確認及取消確認。按正常途徑購買或出售要求財務資產的購買或出售均按市場規則或慣例於既定時限內予以交付。

除自二零一八年一月一日，因客戶合約而產生的應收貿易賬款初步按國際財務報告準則第15號計量外，財務資產及財務負債初步以公允值計量。收購或發行財務資產及財務負債(按公允值計入損益之財務資產及財務負債除外)直接應佔的交易成本於初步確認時計入財務資產或財務負債的公允值或自該等公允值扣除(如適用)。收購按公允值計入損益之財務資產或財務負債直接應佔之交易成本即時於損益確認。

實際利息法為於有關期間計算財務資產或財務負債攤銷成本及分配利息收入及利息開支的方法。實際利率指在財務資產或財務負債預期可使用年期或(如適用)在較短期間內將估計未來現金收入及付款(包括所有屬於實際利率一部分的已付或已收費用及息率、交易成本及其他溢價或折扣)準確貼現至初步確認的資產賬面淨值的利率。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 財務工具 – 續

##### 財務資產

財務資產的分類及其後計量(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號)

符合下列條件的財務資產其後按攤銷成本計量：

- 於目標為持有財務資產以收取合約現金流量的業務模式持有的財務資產；及
- 財務資產的合約條款於指定日期產生現金流量，而純粹作為本金及尚未清償本金的利息的付款。

符合下列條件的財務資產其後按公允值計入其他全面收益：

- 於藉收取合約現金流量及出售財務資產達到目標的業務模式內持有的財務資產；及
- 財務資產的合約條款於指定日期產生現金流量，而純粹作為本金及尚未清償本金的利息的付款。

所有其他財務資產隨後按公允值計入損益中計量，惟倘非交易用途權益投資亦非於國際財務報告準則第3號業務合併適用的業務合併中收購方所確認的或然代價，於財務資產初步應用／初步確認日期，本集團可不可撤銷地選擇在其他全面收益中呈列股權投資公允值的其後變動。

此外，倘可消除或大幅減少會計錯配，本集團可不可撤銷地指定須按攤銷成本計量或按公允值計入其他全面收益的財務資產為按公允值計入損益。

#### (i) 攤銷成本及利息收入

就其後按攤銷成本計量之財務資產而言，利息收入按實際利率法確認。利息收入乃透過應用實際利率法於財務資產賬面總值計算，除其後已信貸減值財務資產外。就其後已信貸減值財務資產而言，利息收入乃透過於下一個報告期間應用實際利率法於財務資產的攤銷成本確認。倘若已信貸減值財務工具的信貸風險改善而導致財務資產不再信貸減值，利息收入乃透過於釐定資產不再信貸減值後，於報告期間開始時應用實際利率法於財務資產賬面總值確認。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 財務工具 – 續

### 財務資產 – 續

財務資產的分類及其後計量(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號) – 續

(ii) 指定為按公允值計入其他全面收益的股本工具

按公允值計入其他全面收益的股本工具其後按公允值計量，其公允值變動產生的收益及虧損於其他全面收益確認並於按公允值計入其他全面收益儲備中累計；並且不受減值評估。出售股本投資時，累計收益或虧損不會重新分類至損益，並將轉撥至保留溢利。

當本集團獲取股息的權利確立時，除非能清晰顯示股息是用作填補一部分投資成本，否則從投資該等股本工具中獲取的股息會於損益中確認。股息計入損益中的「其他收入」一項。

(iii) 按公允值計入損益的財務資產

不符合按攤銷成本或按公允值計入其他全面收益或指定為按公允值計入其他全面收益計量的準則的財務資產按公允值計入損益計量。

按公允值計入損益的財務資產按各報告期末的公允值計量，任何公允值收益或虧損於損益中確認。於損益中確認的損益淨額包括該財務資產所賺取的任何利息，計入「其他收益及虧損」一項。

*財務資產減值(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號)*

本集團就根據國際財務報告準則第9號須予減值的財務資產(包括應收貿易賬款及應收票據、其他應收款項、已抵押銀行存款以及銀行結餘及現金以及合約資產)的預期信貸虧損確認虧損撥備。預期信貸虧損的金額於各報告日期更新，以反映信貸風險自初始確認以來的變動。

全期預期信貸虧損指於相關工具於預計全期內所有可能違約事件產生的預期信貸虧損。相反，12個月預期信貸虧損(「12個月預期信貸虧損」)指預計於報告日期後12個月內可能發生的違約事件產生的部分全期預期信貸虧損。評估乃根據本集團過往信貸虧損經驗，並就債務人特定因素、一般經濟狀況以及對於報告日期之當時狀況及未來狀況預測的評估作調整。

本集團一直就應收貿易賬款以及合約資產，確認全期預期信貸虧損。該等資產的預期信貸虧損乃就具有重大結餘的債務人進行個別評估或使用合適分組的撥備矩陣進行整體評估。

就所有其他工具而言，本集團計量虧損撥備等於12個月預期信貸虧損，除非當信貸風險自初始確認以來顯著上升，則本集團確認全期預期信貸虧損。是否應以全期預期信貸虧損確認乃根據自初步確認以來發生違約的可能性或風險顯著上升而評估。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 財務工具 – 續

#### 財務資產 – 續

#### 財務資產減值(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號) – 續

##### (i) 信貸風險大幅增加

於評估信貸是否自初始確認以來已大幅增加時，本集團比較財務工具於報告日期出現違約的風險與該財務工具於初始確認日期出現違約的風險。作此評估時，本集團會考慮合理及有理據的定量及定性資料，包括歷史經驗及毋須花費不必要成本或精力即可獲得的前瞻性資料。

具體而言，評估信貸風險是否大幅增加時會考慮下列資料：

- 金融工具外部(如有)或內部信貸評級的實際或預期重大惡化；
- 信貸風險的外界市場指標的重大惡化，例如信貸息差大幅增加、債務人的信貸違約掉期價；
- 預期將導致債務人履行其債務責任的能力大幅下降的業務、財務或經濟狀況的現有或預測不利變動；
- 債務人經營業績的實際或預期重大惡化；
- 導致債務人履行其債務責任的能力大幅下降的債務人監管、經濟或技術環境的實際或預期重大不利變動。

本集團定期監察用以確定信貸風險曾否顯著增加的標準的成效，並於適當時候作出修訂，從而確保有關標準能夠於款項逾期前確定信貸風險顯著增加。

##### (ii) 違約定義

就內部信貸風險管理而言，本集團認為，違約事件在內部制訂或得自外界來源的資料顯示債務人不大可能悉數向債權人(包括本集團)還款(未計及本集團所持任何抵押品)時發生。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 財務工具 – 續

### 財務資產 – 續

#### 財務資產減值(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號) – 續

#### (iii) 信貸減值財務資產

當發生對財務資產的估計未來現金流量產生不利影響的一宗或多宗違約事件時，該財務資產即出現信貸減值。財務資產信貸減值的證據包括以下事件的可觀察數據：

- (a) 發行人或借款人出現嚴重財務困難；
- (b) 違約(如違約)；
- (c) 借款人的貸款人，出於與借款人的財務困難有關的經濟或合約原因，已向借款人授予貸款人不會另行考慮的特許權；
- (d) 借款人很可能會破產或其他財務重組；或
- (e) 由於財務困難，該財務資產於活躍市場消失。

#### (iv) 撤銷政策

倘有資料顯示交易對手陷入嚴重財困，且並無可能實際收回財務資產時(例如交易對手已清算或進入破產程序時)，本集團會撤銷財務資產。撤銷的財務資產可能需根據本集團的收回程序進行法律行動及聽取法律建議(如適用)。撤銷構成取消確認事件。其後收回的資產將於損益內確認。

#### (v) 預期信貸虧損計量及確認

預期信貸虧損的計量為違約可能性、違約損失率(即出現違約時的損失幅度)及違約風險的函數。違約概率及違約損失率根據經前瞻性資料調整的過往數據進行評估。預期信貸虧損的估計反映無偏頗及概率加權的數額，其乃根據加權的相應違約風險而確定。

一般而言，預期信貸虧損為根據合約應付本集團的所有合約現金流量與本集團收取之所有現金流量之間的差額(按初始確認時釐定之有效利率貼現)。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 財務工具 – 續

#### 財務資產 – 續

#### 財務資產減值(根據附註2的過渡條文應用國際財務報告準則第9號) – 續

##### (v) 預期信貸虧損計量及確認 – 續

倘預期信貸虧損按綜合基準計量，或以處理個別工具層面的信貸風險顯著上升證據尚未可得，金融工具乃按綜合基準分組：

- 金融工具的性質(即本集團的貿易及其他應收款項)；
- 逾期狀況；
- 債務人的性質、規模及行業；及
- 可用的外部信貸測評。

管理層定期檢討分組方法，確保各組別的組成項目仍然具有相似的信貸風險特徵。

利息收入乃根據財務資產的賬面總值計算，惟財務資產為信貸減值除外，在此情況下，利息收入乃按財務資產的攤銷成本計算。

本集團通過調整所有財務工具的賬面值於損益確認彼等之減值收益或虧損，應收貿易賬款及其他應收款項以及合約資產除外，此種情況下透過虧損撥備賬確認相應調整。

#### 分類及其後計量的財務資產(於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號之前)

本集團之財務資產分類為貸款及應收款項以及可供出售財務資產。分類視乎財務資產性質及用途而定，及於初步確認時釐定。所有按正常途徑購買或出售的財務資產乃按交易日為基準確認及取消確認。按正常途徑購買或出售要求財務資產的購買或出售均按市場規則或慣例於既定時限內予以交付。

##### (ii) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為指定可供出售或並非分類為按公允值計入損益之財務資產、貸款及應收款項或持至到期投資的非衍生項目。本集團將若干非上市股本證券及債務證券分類為可供出售財務資產。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 財務工具 – 續

### 財務資產 – 續

分類及其後計量的財務資產(於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號之前) – 續

#### (i) 可供出售財務資產 – 續

本集團持有分類為可供出售財務資產的證券及債務證券於各呈報期末按公允值計量，惟其公允值未能可靠地計量的無報價股權投資除外。與利息收入相關並按實際利息法計算的可供出售債務工具賬面值變動於損益中確認。當本集團收取有關股息之權利確定時，可供銷售股本投資之股息在損益中確認。可供出售財務資產其他賬面值變動於其他全面收入確認，並於投資可供出售投資重估儲備累計。倘投資被出售或確認出現減值，過往於可供出售投資重估儲備中累積的累積收益或虧損會重新分類至損益。

於活躍市場並無報價且其公允值無法可靠計量的可供出售股權投資將於各呈報期末按成本減任何已識別減值虧損計量(見下文有關財務資產減值虧損的會計政策)。

#### (iii) 貸款及應收賬款

貸款及應收款項為在活躍市場並無報價的固定或可釐定付款的非衍生財務資產。初步確認後，貸款及應收款項(包括貿易應收賬款及應收票據、其他應收款項、銀行結餘及現金以及已抵押銀行存款)乃採用實際利息法按已攤銷成本減任何已識別減值虧損列賬(見下文有關財務資產減值虧損的會計政策)。

利息收入使用實際利率確認，惟確認利息影響不大的短期應收款項除外。

財務資產的減值(於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號之前)

財務資產(按公允值計入損益之財務資產除外)於各呈報期末評估有否出現減值跡象。倘有客觀證據顯示由於初步確認後發生的一項或多項事件令財務資產的估計未來現金流量受到影響，則財務資產視為已減值。

所有財務資產之減值客觀證據可包括：

- 交易對方出現嚴重財務困難；或
- 拖欠支付應收款項；或
- 借貸人很有可能破產或進行財務重組。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 財務工具 – 續

#### 財務資產 – 續

##### 財務資產的減值(於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號之前) – 續

應收款項組合之客觀減值證據可能包括本集團過往收款經驗、組合內延遲付款平均信用期之數目增加以及全國或地方經濟狀況出現與拖欠應收款項有關之明顯變動。

就按已攤銷成本列賬的財務資產而言，確認的減值虧損金額以資產的賬面值與按財務資產原實際利率貼現的估計未來現金流量的現值間的差額計量。

對於按成本列賬的財務資產，減值損失金額按資產的賬面值與按同類財務資產的現行市場回報率折現的預計未來現金流量現值之間的差額計量。該等減值虧損不會於往後期間撥回。

所有財務資產所涉及的財務資產賬面值直接按減值虧損扣減，惟應收貿易賬款及其他應收款項的賬面值會透過撥備賬扣減。撥備賬的賬面值增減會於損益確認。當應收貿易賬款及其他應收款項視為不可收回時，於撥備賬內撇銷。先前撇銷的款項如其後收回，則計入損益。

可供出售財務資產視為減值時，先前確認於其他全面收入的累積收益或虧損重新分類至期內損益。

對於按攤銷成本列賬的財務資產，倘於往後期間，減值虧損金額減少，而該減少客觀上與確認減值後發生的事件有關，則過往確認的減值虧損會透過損益撥回，惟該資產於撥回減值日期的賬面值不得超過在並無確認減值情況下應有的已攤銷成本。

對於可供出售債務投資，倘投資公允值增加可客觀上與發生於確認減值虧損後的事件相關，減值虧損會其後透過損益撥回。

#### 取消確認財務資產

僅當從資產收取現金流量的合約權利已到期或已將財務資產及資產擁有權的絕大部分風險及回報轉移予另一實體時，本集團方會取消確認財務資產。倘本集團既未轉移亦未保留所有權絕大部分風險及回報，並繼續控制已轉讓資產，則本集團確認該資產的保留權益及可能需支付的相關負債金額。倘本集團保留所轉讓財務資產擁有權的絕大部分風險及回報，則本集團繼續確認財務資產並同時就已收所得款項確認為抵押借貸。

取消確認按攤銷成本計量的財務資產時，資產賬面值與已收及應收代價總額之間的差額於損益確認。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 3. 重大會計政策 – 續

### 財務工具 – 續

#### 財務資產 – 續

##### 取消確認財務資產 – 續

於取消確認本集團在應用國際財務報告準則第9號後於初步確認時已選擇按公允值計入其他全面收入計量之股本工具投資時，先前於按公允值計入其他全面收入儲備累計之累計收益或虧損不會重新分類至損益，而會轉撥至保留溢利。

### 財務負債及權益

#### 分類為債務或權益

債務及股本工具根據合約安排內容及財務負債及股本工具的定義分類為財務負債或股本。

#### 股本工具

股本工具乃證明於實體經扣除其所有負債後資產有剩餘權益的任何合約。本集團發行的股本工具按已收所得款項扣除直接發行成本確認。本公司購回本身股本工具直接於股本中確認並扣除。概無於損益內確認有關本公司購買、出售、發行或註銷本身股本工具之收益或虧損。

#### 財務負債

所有財務負債其後以實際利率法按攤銷成本計量或按公允值計入損益。

#### 按公允值計入損益的財務負債

本集團指定可換股債券為按公允值計入損益的財務負債。可換股債券包含一個嵌入衍生工具、可轉換認購權，將予或可予以定額現金或另一財務資產交換本公司自身固定數量股本工具以外的方式結付。

應用國際財務報告準則第9號後，就指定按公允值計入損益的財務負債而言，因財務負債信貸風險有變而導致其公允值變動之款額乃於其他全面收入呈列，除非於其他全面收入確認該負債信貸風險變動之影響會產生或擴大損益之會計錯配，則作別論。就包括嵌入衍生工具的財務負債而言(例如可換股債券)，嵌入衍生工具的公允值變動於釐定將於其他全面收入呈列的金額時不包括在內。財務負債信貸風險導致之公允值變動確認於其他全面收入，其後不會重新分類至損益；而是於財務負債終止確認後轉為保留溢利。

### 3. 重大會計政策 – 續

#### 財務工具 – 續

##### 財務負債及股本工具 – 續

##### 按公允值計入損益的財務負債 – 續

於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號前，指定為按公允值計入損益的財務負債以公允值列示，公允值變動產生的任何收益或虧損於損益中確認。於損益確認的盈虧淨額計入「其他收益及虧損」一項。

##### 按攤銷成本計量之財務負債

財務負債(包括銀行借貸、應付貿易賬款及應付票據、其他應付款項、應付股息、企業債券、有擔保票據及長期應付款項)其後使用實際利息法按攤銷成本計量。

##### 衍生財務工具

衍生工具以衍生工具合約簽訂日之公允值作初次確認及其後以呈報期末之公允值重新計量。所產生的收益或虧損將即時於損益內確認。除非該衍生工具是指定而有效之對沖工具，在此情況下，於損益內確認的時間取決於對沖關係的類別。

一般而言，與主合約分開的單一工具中的多個嵌入衍生工具都被視為單一複合嵌入衍生工具，除非該等衍生工具與不同風險相關，並容易分開及互相獨立。

##### 取消確認／非重大變更財務負債

本集團僅於本集團之責任被解除、註銷或屆滿時終止確認財務負債。取消確認之財務負債賬面值與已付及應付代價之差額於損益中確認。

本集團與借貸方交換條款有重大差異的財務負債將入賬為取消確認原財務負債及確認一項新財務負債。現有財務負債條款的大量修訂或其中一部分(無論是否與本集團財政困難有關)都被視為消除原有財務負債及確認新財務負債。

本集團認為，倘新條款項下現金流量的貼現現值(包括扣除使用最初實際利率收取及貼現的任何費用)至少與原財務負債剩餘現金流量的貼現現值存在10%差異，則條款大致不同。因此，交換債務工具或修訂條款列作取消確認，則產生之任何成本或費用會於取消確認時確認為部份收益或損失。當該差異少於10%時，匯兌或修訂被視為非重大修訂。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 4. 關鍵會計判斷及估計不確定因素之主要來源

採用附註3所述本集團會計政策時，本公司董事須對不易從其他來源準確得出的資產及負債賬面值作出估計和假設。估計及相關假設乃基於過往經驗及被認為有關之其他因素。實際結果可能不同於該等估計。

估計及相關假設乃按持續經營基準予以檢討。倘會計估計之修訂僅影響估計獲修訂之呈報期，則會計估計之修訂於該呈報期予以確認，倘若修訂影響現時及未來呈報期，則會計估計之修訂於修訂及未來呈報期內予以確認。

下文乃涉及將來的主要假設及於呈報期結算日估計不確定因素的其他主要來源(而該等假設及估計不確定因素會造成須對下一個財政年度內資產及負債賬面值作出重大調整的重大風險)。

#### 商譽之估計減值

釐定商譽是否減值須要比較現金產生單位公允值減出售成本與其賬面值。本集團運用貼現現金流量模式估計公允值，其要求管理層於與收益增長、經營毛利率及貼現率預測有關的方面作出重大估計及假設。該等假設的變動可對公允值或商譽減值開支(或兩者皆是)構成重大影響。

於二零一八年十二月三十一日，商譽的賬面值為人民幣445,500,000元(二零一七年：人民幣445,500,000元)。可收回金額計算的詳情於附註22披露。

#### 醫院經營牌照使用年期

賬面值為人民幣94,071,000元(二零一七年：人民幣97,362,000元)且含有30年估計使用年期的醫院經營牌照計入無形資產。該牌照的使用年期因未來中國政府政策變動而將有重大變動。倘該牌照的使用年期預計較此前估計為短，該牌照之攤銷將相應增加。

#### 商標之無限定使用年期

於二零一八年十二月三十一日，無限定使用年期之商標的賬面值為人民幣23,827,000元(二零一七年：人民幣23,827,000元)。可收回金額計算的詳情於附註21披露。商標分類為無限期無形資產，支持該結論之事實為商標在其屆滿時毋需支付重大成本而可由中國政府無限期重續。基於本集團的未來財務表現，預期可無限期產生正現金流量。本集團每年重估商標之可使用年期以決定事件及情況是否繼續支持該等資產可使用年期無限之觀點。

#### 4. 關鍵會計判斷及估計不確定因素之主要來源 – 續

##### 為應收貿易賬款計提預期信貸虧損

本集團使用撥備矩陣及個別評估為應收貿易賬款計算預期信貸虧損。撥備矩陣以於各報告日期獲重新評估的內部信貸評級為基準。應用於撥備矩陣內各類別的預期虧損率乃根據本集團由賬齡分析所支持的過往信貸虧損經驗，並就債務人特定因素以及對於報告日期之當時狀況及未來狀況預測的評估作調整。預期信貸虧損將就信貸減值的應收貿易賬款個別地進行評估。釐定應收貿易賬款是否信貸減值，基於發生對估計未來現金流量產生不利影響的一宗或多宗違約事件的證據。

有關預期信貸虧損及本集團貿易應收款項的資料披露於附註53及28。

#### 5. 來自產品及服務的收益

##### A. 截至二零一八年十二月三十一日止年度

##### (i) 來自與持續經營業務有關的客戶合約的收入劃分

分類	截至二零一八年十二月三十一日止年度		總計 人民幣千元
	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	
<b>產品及服務種類</b>			
銷售產品			
系統及軟件銷售	535,295	–	535,295
工業控制閥銷售	580,119	–	580,119
藥品	–	231,232	231,232
	1,115,414	231,232	1,346,646
提供服務			
提供保養及工程服務	235,597	–	235,597
設計及顧問服務	72,238	–	72,238
醫療服務	–	236,613	236,613
	307,835	236,613	544,448
	1,423,249	467,845	1,891,094

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 5. 來自產品及服務的收益 – 續

#### A. 截至二零一八年十二月三十一日止年度 – 續

##### (i) 來自與持續經營業務有關的客戶合約的收入劃分 – 續

分類	截至二零一八年十二月三十一日止年度		總計 人民幣千元
	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	
<b>地區市場</b>			
中國大陸	1,257,631	467,845	1,725,476
其他	165,618	–	165,618
	1,423,249	467,845	1,891,094
<b>收益確認的時點</b>			
一個時點	1,351,011	467,845	1,818,856
以一段時間	72,238	–	72,238
	1,423,249	467,845	1,891,094

##### (ii) 與客戶訂立合約的履約義務

就產品銷售而言，收益於商品之控制權轉移，即商品運送至客戶指定之目的地(交貨)時確認。運送後，客戶承擔與貨品相關的報廢及虧損風險。當已確認累積收益之重大撥回極大可能不會產生時，便確認銷售收益。就未確認收益的銷售確認合約負債。

由於本集團的履約產生或提升一項資產，而該項資產於產生或提升時由客戶控制，所以來自設計及諮詢服務的收益隨時間確認。本集團之設計及諮詢服務合約包括付款時間表，其要求一旦若干指定進程達標，便須於服務期間支付階段款項。本集團要求若干客戶提供前期按金，此舉將在合約初期產生合約負債。

其他服務收入於已提供服務且客戶已接收時確認，因為僅當彼時，本集團有權就所提供服務收取費用。

所有銷售及服務均為一年或以下。根據國際財務報告準則第15號的准許，分配至該等未履行合約的交易價格並未披露。

5. 來自產品及服務的收益 – 續

B. 截至二零一七年十二月三十一日止年度

本集團持續經營業務所得年度收入之分析如下：

	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>	
銷售產品	
系統及軟件銷售	287,930
工業控制閥銷售	467,924
藥品	96,368
	852,222
提供服務	
提供保養及工程服務	177,188
設計及諮詢服務	98,770
醫療服務	94,842
	370,800
	1,223,022

6. 分類資料

本集團業務分類須以經營管理委員會，即主要營運決策者（「經營管理委員會」）為分配資源至各分類以及評估分類表現而定期檢討的本集團各組成部份的內部報告為基準確認。

由於完成收購醫院集團（如附註47所載述），經營管理委員會於二零一七年七月新增醫院服務分類（提供醫療顧問服務及銷售藥品）至分類呈列。

由於出售本集團鐵路業務（如附註48所載述），經營管理委員會於二零一七年九月從分類呈列剔除鐵路業務（整合及銷售牽引系統、輔助電源供應系統及工業信號系統、買賣鐵路工業的設備、提供相關保養及工程服務）。

本集團的經營分類已獲確認，及相關資料呈列如下：

- |      |  |
|------|--|
| 石化   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 整合及銷售安全及緊急控制系統，買賣石化、化學、油氣、生物柴油及煤化工工業的設備、提供相關保養及工程服務、設計及諮詢服務以及銷售軟件產品，生產工業自動控制閥。</li> </ul> |
| 醫院服務 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 提供醫療保健服務及藥品銷售</li> </ul>  |

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 6. 分類資料 – 續

#### 分類收益及業績

持續經營業務的分類收益及業績詳情如下：

二零一八年

	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	綜合 人民幣千元
分類收益	1,423,249	467,845	1,891,094
除稅前分類溢利	11,812	108,891	120,703
所得稅開支	(12,152)	(33,424)	(45,576)
分類(虧損)溢利	(340)	75,467	75,127
未分配其他收益及虧損			(60,406)
未分配行政開支			(7,433)
年內持續經營業務之溢利			7,288

二零一七年

	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	綜合 人民幣千元
分類收益	1,031,812	191,210	1,223,022
除稅前分類(虧損)溢利	(257,974)	34,098	(223,876)
所得稅開支	(6,716)	(10,687)	(17,403)
分類(虧損)溢利	(264,690)	23,411	(241,279)
未分配其他收入			1,989
未分配其他收益及虧損			76,247
未分配行政開支			(11,176)
未分配融資成本			(18,036)
年內持續經營業務之虧損			(192,255)

以上呈報的所有分類收益均來自外界客戶。於兩個呈報期概無分類間銷售。

業務分部的會計政策與附註3所述的本集團會計政策相同。分部溢利指各分部所得除稅後溢利，並無分配中央行政開支、其他收入、其他收益及虧損以及融資成本。此乃向經營管理委員會呈報以作資源分配及分類表現評估的措施。

6. 分類資料 – 續

分類資產及負債

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>分類資產</b>		
石化	<b>3,784,174</b>	2,916,893
醫院服務	<b>1,095,642</b>	1,055,708
分類資產總值	<b>4,879,816</b>	3,972,601
其他資產	<b>3,378</b>	59,268
綜合資產總值	<b>4,883,194</b>	4,031,869
<b>分類負債</b>		
石化	<b>2,643,846</b>	1,628,140
醫院服務	<b>248,861</b>	273,142
分類負債總額	<b>2,892,707</b>	1,901,282
有擔保票據	–	155,549
可換股債券	<b>617,784</b>	560,556
其他負債	<b>923</b>	45,883
綜合負債總額	<b>3,511,414</b>	2,663,270

為監察分類業績及於分類間分配資源：

- 所有資產均分配至經營分類，惟未分配的公司資產(主要包括：若干銀行結餘及現金以及物業、廠房及設備)除外。
- 所有負債均分配至經營分類，惟未分配的公司負債(主要包括：可換股債券、其他應付款項及應付股息)除外。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 6. 分類資料 – 續

#### 其他分類資料

計入分類業績或分類資產計量之款項：

二零一八年

	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	未經分配 人民幣千元	綜合 人民幣千元
非流動資產增加(附註)	256,904	29,668	–	286,572
折舊及攤銷	(62,958)	(22,449)	–	(85,407)
撥回預付租賃款項	(5,118)	(883)	–	(6,001)
出售物業、廠房及設備的虧損	(108)	(461)	–	(569)
減值虧損(扣除撥回)	(13,333)	(412)	–	(13,745)
公允值變動(虧損)收益				
– 持作買賣之上市證券	(1,478)	–	–	(1,478)
– 財富管理產品	101	1,754	–	1,855
應佔聯營公司業績	(8,931)	–	–	(8,931)
利息收入	1,272	339	–	1,611
融資成本	(52,501)	(4,345)	–	(56,846)

二零一七年

	石化 人民幣千元	醫院服務 人民幣千元	未經分配 人民幣千元	綜合 人民幣千元
非流動資產增加(附註)	89,011	462,254	–	551,265
折舊及攤銷	(46,843)	(8,307)	–	(55,150)
撥回預付租賃款項	(5,925)	(368)	–	(6,293)
出售物業、廠房及設備的虧損	(26,426)	(96)	–	(26,522)
搬遷收益	28,987	–	–	28,987
減值虧損(扣除撥回)	(51,338)	–	–	(51,338)
應佔聯營公司業績	173	–	–	173
利息收入	492	328	–	820
融資成本	(40,571)	(2,140)	(18,036)	(60,747)

## 6. 分類資料 – 續

## 地區資料

本集團主要在中國(包括香港)及海外國家(主要包括美利堅合眾國(「美國」)、日本及新加坡)營運。

本集團來自外界客戶的持續經營業務收益資料根據業務呈列。本集團非流動資產的資料根據資產所在地區呈列。

	來自外界客戶的收益		非流動資產(附註)	
	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
中國	<b>1,725,476</b>	1,119,675	<b>2,106,988</b>	1,920,519
海外國家	<b>165,618</b>	103,347	<b>2,072</b>	4,904
	<b>1,891,094</b>	1,223,022	<b>2,109,060</b>	1,925,423

附註：非流動資產包括物業、廠房及設備、無形資產、預付租賃付款、收購物業、廠房及設備之按金、於一間聯營公司的權益及商譽。

## 主要客戶資料

截至二零一八年十二月三十一日止年度，概無個人客戶佔本集團總收益超過10%(二零一七年：無)。

## 7. 其他收入

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>		
銀行存款利息收入	<b>1,611</b>	820
增值稅(「增值稅」)退稅(附註i)	<b>3,351</b>	1,790
政府補助(附註ii)	<b>32,368</b>	39,451
可供出售財務資產股息收入(附註iii)	-	2,008
其他	<b>325</b>	702
	<b>37,655</b>	44,771

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 7. 其他收入 – 續

附註：

- i. 該金額指當地稅務局根據軟件製造商增值稅優惠政策授出的增值稅退稅。
- ii. 除附註42所載撥至損益之遞延收入外，政府補助包括本公司附屬公司就技術開發費用自相關政府部門收取之政府補貼。由於相關開支已產生並已於損益確認，故此所有政府補助於補助屬應收款項時確認。
- iii. 金額指從一間於新加坡註冊成立之私人實體EM Global Limited(「EM Global」)於過往年度收取的股息收入人民幣2,008,000元。

於二零一七年六月二十八日，本集團向獨立第三方出售於EM Global的權益，現金代價為1,148,000美元(相等於約人民幣7,832,000元)，並導致出售可供出售財務資產虧損人民幣3,012,000元，於損益中「其他收益及虧損」(如附註8)確認。

### 8. 其他收益及虧損

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>		
出售物業、廠房及設備及預付租賃款項的收益(虧損)：		
– 搬遷後經營業務(附註42)	–	28,987
– 其他出售	(569)	(26,522)
外匯收益(虧損)淨額	(4,706)	4,565
出售附屬公司之虧損	150	–
可換股債券公允值變動(虧損)收益(附註40)	(60,406)	71,305
公允值變動收益(虧損)：		
– 財富管理產品(附註26)	1,855	1,232
– 持作買賣之上市證券(附註25)	(1,478)	–
出售一間聯營公司之虧損	–	(222)
出售可供出售金融資產之虧損(附註7(iii))	–	(3,012)
其他	–	898
	<b>(65,154)</b>	<b>77,231</b>

## 9. 融資成本

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>		
銀行借貸利息	<b>20,100</b>	20,858
有擔保票據利息(附註38)	<b>14,103</b>	18,036
企業債券利息(附註39)	<b>17,197</b>	17,962
長期應付款項利息(附註41)	<b>11,910</b>	3,891
借貸成本總額	<b>63,310</b>	60,747
減：在建工程資本化款項	<b>(6,464)</b>	—
	<b>56,846</b>	60,747

於本年度，專用於取得年資本化率5.50%以消費合資格資產之合資格資產之長期應付款項產生之資本化借貸成本人民幣6,464,000元。

## 10. 減值虧損(扣除撥回)

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>		
確認(撥回)的減值虧損：		
– 應收貿易賬款	<b>11,664</b>	47,586
– 合約資產	<b>2,176</b>	—
– 其他應收款項	<b>(95)</b>	379
– 可供出售財務資產(附註)	<b>—</b>	3,373
	<b>13,745</b>	51,338

附註：金額指於過往年度就Firebus Systems Inc.的0.25%股權的所有減值虧損。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，減值評估的詳情載於附註53。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 11. 所得稅開支

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>持續經營業務</b>		
即期稅項：		
中國企業所得稅	<b>47,084</b>	28,881
其他司法權區	<b>815</b>	11
	<b>47,899</b>	28,892
遞延稅項抵免(附註24)	<b>(2,323)</b>	(11,489)
	<b>45,576</b>	17,403

於二零一八年三月二十一日，香港立法會通過2017年稅務(修訂)(第7號)條例草案(「條例草案」)，其引入兩級制利得稅率制度。條例草案於二零一八年三月二十八日簽署成為法律並於翌日刊登憲報。根據兩級制利得稅率制度，合資格企業的首2百萬港元溢利將按8.25%的稅率徵稅，而超過2百萬港元的溢利將按16.5%的稅率徵稅。該兩級制利得稅率制度自2018/19評稅年度起採用。不符合兩級制利得稅率資格的集團實體之溢利將繼續按16.5%之劃一稅率徵收稅項。

本公司董事認為，實施兩級制利得稅時涉及的金額，對綜合財務報表而言不重大。香港利得稅乃按當前本年度預計應課稅溢利的16.5%計算。由於本集團於兩個年度並無應課稅溢利，故並未作出撥備。

海外盈利之稅項以年內估計應課稅盈利按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

於兩個年度內，中國企業所得稅按根據中國相關稅務規則及規例所釐定的位於中國境內的本公司附屬公司的估計應課稅溢利的25%計算，惟若干附屬公司根據相關優惠政策享有遠低於25%的稅率。

本公司若干附屬公司合資格作為「高新技術企業」，須按根據中國相關稅項規則及規例釐定的估計應課稅溢利15%的優惠稅率繳納中國企業所得稅。有關優惠稅率有效期為三年，有關附屬公司合資格於三年期間屆滿時再次申請稅項寬減。

於中國及香港以外司法權區產生的稅項按有關司法權區當時的稅率計算。

11. 所得稅開支 – 續

年內持續經營業務產生的所得稅開支可與綜合損益及其他全面收益表的除稅前溢利(虧損)對賬如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
持續經營業務之除稅前溢利(虧損)	52,864	(174,852)
按中國所得稅率25%(二零一七年：25%)計算的稅項	13,216	(43,713)
下列各項的稅務影響：		
應佔聯營公司業績	2,233	(43)
自可供出售投資收取之股息	–	(502)
不可扣稅開支	11,758	15,190
不應課稅收入	(8,821)	(2,260)
未確認稅項虧損	24,897	50,397
動用先前未確認稅項虧損	(12,234)	(8,791)
可扣減未確認臨時差額	20,387	9,352
附屬公司不同司法權區稅率	(690)	(288)
授予若干中國附屬公司稅務優惠	(8,883)	(3,839)
中國附屬公司不可分派溢利預扣稅	3,713	1,900
年內持續經營業務稅項支出	45,576	17,403

根據中國企業所得稅法，須對中國附屬公司就自二零零八年一月一日起所賺取溢利而宣派予國外投資者的股息徵收預扣稅10%。自二零一一年一月一日起，有關中國附屬公司賺取的若干溢利將分派予國外投資者。因此，遞延稅項負債將相應地在本集團的綜合財務狀況表予以提撥，惟本公司董事估計於可預見將來分派的溢利為限。

本集團於先前呈報期收購之中國附屬公司蘇州永鼎醫院有限公司(「永鼎醫院」)已確認不可分派溢利的預扣稅人民幣3,713,000元(二零一七年：人民幣1,900,000元)。除永鼎醫院外，有關未確認遞延稅項負債的中國附屬公司未分派盈利的暫時差額總額約為人民幣437,065,000元(二零一七年：511,039,000元)，原因是本集團能夠控制撥回暫時差額的時間，且該等差額於可見未來可能不會撥回。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 12. 年內持續經營業務之溢利(虧損)

年內持續經營業務溢利(虧損)經扣除後列賬：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
物業、廠房及設備折舊	66,353	45,349
無形資產攤銷計入		
- 銷售成本	19,054	9,801
折舊及攤銷總額	85,407	55,150
資本化至存貨	(69,599)	(39,243)
	15,808	15,907
核數師酬金	3,125	4,200
撥回預付租賃款項	6,001	6,293
商標牌照開支	1,200	500
租用房屋的經營租賃款項	16,322	18,002
員工成本(包括附註14中董事薪酬):		
薪金及其他福利	378,523	293,153
退休金福利計劃供款	20,905	16,102
員工成本總額	399,428	309,255
資本化至存貨	(198,693)	(103,227)
	200,735	206,028
確認為開支的存貨成本	1,251,578	999,870

### 13. 終止經營業務

於二零一七年一月二十五日，本集團完成以代價人民幣11,500,000元出售北京康吉森交通技術有限公司(「北京交通」)。

於二零一七年七月十一日，本集團已完成出售北京康吉森過程控制技術有限公司(「康吉森過程控制」) 100%股權，現金代價為人民幣64,810,000元。於二零一七年九月二十七日，本集團已完成出售北京力博遠投資管理有限公司(「力博遠投資」) 100%股權，現金代價為人民幣14,890,000元。康吉森過程控制持有南京華士電子科技公司(「南京華士電子」) 51%股權，而力博遠投資持有南京華士電源設備有限公司(「南京電源設備」) 51%股權。南京華士電子及南京電源設備於中國從事設計、生產及銷售鐵路牽引控制及輔助電力供應系統。

13. 終止經營業務 – 續

計入過往年度虧損的以上附屬公司當中包括終止經營業務業績載於下文。

終止經營業務年內虧損	自二零一七年 一月一日至 有關出售日期 人民幣千元
收益	61,609
銷售成本	(57,036)
毛利	4,573
其他收入	708
銷售及分銷開支	(6,203)
行政開支	(9,567)
研發開支	(5,257)
其他開支	(436)
融資成本	(3,045)
除稅前虧損	(19,227)
期內虧損	(19,227)
出售一間終止經營業務的收益	3,932
期內終止經營業務之虧損	(15,295)
終止經營業務的現金流量	自二零一七年 一月一日至 有關出售日期 人民幣千元
經營活動所得現金流出淨額	(13,169)
投資活動所得現金流出淨額	(11,507)
融資活動所得現金流入淨額	19,956
現金流出淨額	(4,720)

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 13. 終止經營業務 – 續

年內終止經營業務虧損經扣除後列賬：

	二零一七年 人民幣千元
物業、廠房及設備折舊	11,610
無形資產攤銷計入 – 銷售成本	4,513
	4,513
折舊及攤銷總額	16,123
資本化至存貨	(6,884)
	9,239
撥回預付租賃款項	295

### 14. 董事酬金

已付或應付本公司董事及主要行政人員的酬金如下：

	二零一八年				
	董事袍金 人民幣千元	薪金及 其他福利 人民幣千元	退休金福利 計劃供款 人民幣千元	績效相關 獎勵付款 人民幣千元	酬金總額 人民幣千元
執行董事					
宣瑞國先生(附註)	-	1,615	55	2,003	3,673
王春生先生	-	856	-	-	856
小計	-	2,471	55	2,003	4,529
獨立非執行董事					
王泰文先生	154	-	-	-	154
吳榮輝先生	205	-	-	-	205
張新志先生	154	-	-	-	154
小計	513	-	-	-	513
總計	513	2,471	55	2,003	5,042

## 14. 董事酬金 – 續

	二零一七年				
	董事袍金 人民幣千元	薪金及 其他福利 人民幣千元	退休金福利 計劃供款 人民幣千元	績效相關 獎勵付款 人民幣千元	酬金總額 人民幣千元
<b>執行董事</b>					
宣瑞國先生(附註)	–	1,664	51	600	2,315
王春生先生	–	865	–	–	865
小計	–	2,529	51	600	3,180
<b>獨立非執行董事</b>					
王泰文先生	156	–	–	–	156
吳榮輝先生	208	–	–	–	208
張新志先生	156	–	–	–	156
小計	520	–	–	–	520
總計	520	2,529	51	600	3,700

附註：宣先生亦為本公司主要行政人員，上文所披露彼之酬金包括作為主要行政人員提供服務所獲之酬金。

上文所示執行董事之酬金主要針對彼等為本公司及本集團管理事務提供之服務。績效相關獎勵付款須由本公司董事會釐定，獎勵不得超逾相關財政年度本公司擁有人應佔溢利的5%。上文所示獨立非執行董事之酬金主要針對彼等作為本公司之董事提供之服務。

於兩年內，本集團並無向任何本公司董事支付酬金，作為邀請加盟或於加盟本集團後的獎金或作為離職賠償。任何呈報期內，本公司概無主要行政人員或任何董事放棄任何酬金。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 15. 五名最高薪人士

呈報期內，本集團五名最高薪人士中包括一名董事(二零一七年：一名)，其酬金於上文附註14披露。呈報期內，其餘四名(二零一七年：四名)最高薪人士(並非本公司董事或主要行政人員)的酬金詳情載列如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
薪金及其他福利	4,568	4,919
退休金福利計劃供款	234	210
績效相關獎勵付款	1,910	1,966
	<b>6,712</b>	7,095

彼等的酬金介乎下列範圍：

	僱員人數	
	二零一八年	二零一七年
1,500,001港元至2,000,000港元	2	2
2,000,001港元至2,500,000港元	2	2
	<b>4</b>	4

### 16. 股息

二零一八年內並無向本公司普通股股東派付或擬派股息，自本報告期末以來亦無擬派股息(2017年：無)。

17. 每股虧損

	二零一八年 人民幣分	二零一七年 人民幣分
每股基本虧損		
來自持續經營業務	(1.80)	(19.64)
來自終止經營業務	-	(0.65)
每股基本虧損總額	(1.80)	(20.29)
每股攤薄虧損(附註)		
來自持續經營業務	(1.80)	(20.94)
來自終止經營業務	-	(0.51)
每股攤薄虧損總額	(1.80)	(21.45)

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損(源於持續經營業務)乃按下列數據計算：

虧損

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
本公司擁有人應佔年內虧損	(18,480)	(208,184)
減：		
終止經營業務年內虧損	-	(6,634)
用於計算每股基本虧損之持續經營業務虧損	(18,480)	(201,550)
對普通股的潛在攤薄影響：		
- 可換股債券公允值收益(附註)	不適用	(71,305)
用於計算每股攤薄虧損之持續經營業務虧損	(18,480)	(272,855)

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 17. 每股虧損 – 續

#### 股份數目

	二零一八年 千股	二零一七年 千股
計算每股基本虧損的加權平均股份數目	1,026,264	1,026,264
普通股的潛在攤薄影響 – 可換股債券(附註)	不適用	276,595
計算每股攤薄虧損的加權平均股份數目	1,026,264	1,302,859

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損(源於持續經營業務及終止經營業務)乃按下列數據計算：

#### 虧損

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
用於計算每股基本虧損之本公司擁有人應佔年內虧損	(18,480)	(208,184)
對普通股的潛在攤薄影響： – 可換股債券公允值收益(附註)	不適用	(71,305)
計算每股攤薄虧損的虧損	(18,480)	(279,489)

所用的分母與詳載於上文的持續經營業務每股基本及攤薄虧損所用者相同。

附註：截至二零一八年十二月三十一日止年度，每股攤薄虧損乃於不假設本公司未行使可換股債券獲轉換而計算，此乃由於行使將導致每股虧損減少。

18. 物業、廠房及設備

	樓宇 人民幣千元	租賃物業裝修 人民幣千元	裝置、醫療及 電子設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一七年一月一日	476,824	10,902	268,191	30,265	329,435	1,115,617
添置	38	421	9,678	2,350	90,349	102,836
於收購一間附屬公司時購得(附註47)	142,065	-	27,455	1,280	46,169	216,969
轉讓	268,154	-	122,605	-	(390,759)	-
出售	-	(33)	(44,234)	(2,337)	-	(46,604)
搬遷經營業務時出售(附註42)	(99,079)	-	(138,711)	-	-	(237,790)
出售附屬公司(附註48)	(112,193)	(4,342)	(40,286)	(3,214)	-	(160,035)
於二零一七年十二月三十一日	675,809	6,948	204,698	28,344	75,194	990,993
添置	14,886	-	54,053	3,690	80,405	153,034
轉讓	5,992	38	44,927	1,816	(52,773)	-
出售	(842)	-	(9,656)	(975)	-	(11,473)
於二零一八年十二月三十一日	695,845	6,986	294,022	32,875	102,826	1,132,554
折舊						
於二零一七年一月一日	65,298	7,876	136,051	22,474	-	231,699
年內撥備	22,837	551	31,532	2,039	-	56,959
出售	-	(33)	(16,475)	(1,662)	-	(18,170)
搬遷經營業務時出售對銷(附註42)	(53,704)	-	(114,656)	-	-	(168,360)
出售附屬公司(附註48)	(13,177)	(2,603)	(16,284)	(2,587)	-	(34,651)
於二零一七年十二月三十一日	21,254	5,791	20,168	20,264	-	67,477
年內撥備	17,031	312	47,627	1,383	-	66,353
出售	(48)	-	(8,341)	(932)	-	(9,321)
於二零一八年十二月三十一日	38,237	6,103	59,454	20,715	-	124,509
賬面值						
於二零一八年十二月三十一日	657,608	883	234,568	12,160	102,826	1,008,045
於二零一七年十二月三十一日	654,555	1,157	184,530	8,080	75,194	923,516

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 18. 物業、廠房及設備 – 續

物業、廠房及設備(除在建工程外)按以下年率採用直線法折舊：

樓宇	3.17%
租賃物業裝修	20%
裝置、醫療及電子設備	9.5% – 19%
汽車	19%

本集團的樓宇均位於中國境內。於二零一八年十二月三十一日，賬面值人民幣200,162,000元的樓宇正在辦理產權證(二零一七年：人民幣204,247,000元)。

已抵押物業、廠房及設備的詳情載於附註49。

### 19. 預付租賃款項

年內租金預付款(指位於中國租期為40至50年的土地使用權)的變動分析如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
賬面值		
於一月一日	<b>263,802</b>	277,433
添置	<b>22,206</b>	–
於收購一間附屬公司時購得(附註47)	–	34,893
搬遷經營業務時出售(附註42)	–	(24,698)
出售附屬公司(附註48)	–	(17,238)
撥至損益	<b>(6,001)</b>	(6,588)
於十二月三十一日	<b>280,007</b>	263,802
為申報目的分析：		
非流動資產	<b>272,759</b>	256,998
流動資產	<b>7,248</b>	6,804
	<b>280,007</b>	263,802

已抵押土地使用權的詳情載於附註49。

20. 無形資產

	商標 人民幣千元	開發成本 人民幣千元 (附註)	經營牌照 人民幣千元	專利 人民幣千元	非專利技術 人民幣千元	土地使用 權溢價 人民幣千元	商標使用權 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>成本</b>								
於二零一七年一月一日	23,827	73,003	101,080	22,546	35,550	-	-	256,006
添置	-	20,593	-	-	-	-	-	20,593
於收購一間附屬公司時購得(附註47)	-	-	98,733	-	-	24,307	62,300	185,340
出售附屬公司(附註48)	-	(14,107)	(84,658)	-	-	-	-	(98,765)
於二零一七年十二月三十一日	23,827	79,489	115,155	22,546	35,550	24,307	62,300	363,174
添置	-	27,350	-	-	-	-	-	27,350
於二零一八年十二月三十一日	23,827	106,839	115,155	22,546	35,550	24,307	62,300	390,524
<b>攤銷及減值</b>								
於二零一七年一月一日	-	30,760	101,080	19,343	35,550	-	-	186,733
年內撥備	-	11,731	1,371	422	-	258	532	14,314
於出售附屬公司時對銷(附註48)	-	(2,351)	(84,658)	-	-	-	-	(87,009)
於二零一七年十二月三十一日	-	40,140	17,793	19,765	35,550	258	532	114,038
年內撥備	-	13,290	3,291	551	-	644	1,278	19,054
於二零一八年十二月三十一日	-	53,430	21,084	20,316	35,550	902	1,810	133,092
<b>賬面值</b>								
於二零一八年十二月三十一日	23,827	53,409	94,071	2,230	-	23,405	60,490	257,432
於二零一七年十二月三十一日	23,827	39,349	97,362	2,781	-	24,049	61,768	249,136

附註：資本化的開發成本源自內部研發活動。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 20. 無形資產 – 續

無形資產(除按成本扣除減值列賬的無限定使用年期商標外)乃根據以下估計使用年期按直線法攤銷：

類別	估計可使用年期
開發成本	5年
經營牌照	30年
專利	5至15年
非專利技術	10年
土地使用權溢價	42年
商標使用權	46.8年

誠如附註47所述，本集團於二零一七年七月二十六日完成收購永鼎集團有限公司(「永鼎集團」)的60%權益。於二零一四年五月八日，永鼎集團附屬公司Etern Healthcare (HK) Limited (「Etern Healthcare」)獲發商標牌照，年期為二零一四年五月八日至二零六四年五月七日，現金代價合共9,758,000美元(相當於約人民幣62,572,000元)。商標牌照再授予永鼎醫院，並由其使用，自二零一四年五月八日生效。於二零一七年七月二十六日，商標使用權公允值為人民幣62,300,000元，較賬面值高出人民幣3,628,000元。

無限定使用年期商標的法定年期為十年，但每十年按最低成本重續一次。本公司董事認為，本集團有能力持續重續商標。本集團管理層已進行產品穩定性及安全性研究、市場及許可政策走勢及品牌拓展機會等數項研究，證明商標對商標產品預計為本集團帶來淨現金流的期間並無可預見的限制。

因此，本公司董事認為商標的可使用年期無限。商標將會每年及無論何時有減值跡象時進行減值測試。減值測試的詳情披露於附註22。

## 21. 商譽

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
成本扣除減值		
於一月一日	<b>445,500</b>	8,890
於收購一間附屬公司時產生(附註47)	-	436,610
於十二月三十一日	<b>445,500</b>	445,500

商譽減值測試的詳情披露於附註22。

## 22. 商譽及無形資產減值測試

就減值測試而言，附註21及20所載之可無限期使用之商譽及商標已分配至四個個別現金產生單位，包括石化分部的三間附屬公司及醫院服務分部的一間附屬公司。於二零一八年十二月三十一日，分配予該等單位的商譽及商標賬面值如下：

	商譽		商標	
	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
石化				
- Tri-sen Systems Corporation(單位A)	-	-	<b>546</b>	546
- 北京海淀中京工程設計軟件技術有限公司 (「中京」)(單位B)	<b>8,890</b>	8,890	-	-
- 吳忠儀錶(「吳忠儀錶」)(單位C)	-	-	<b>23,281</b>	23,281
一般醫院服務				
- 永鼎集團(單位D)	<b>436,610</b>	436,610	-	-
總計	<b>445,500</b>	445,500	<b>23,827</b>	23,827

上述現金產生單位的可收回金額已按公允值減出售成本計算。該計算採用基於本公司董事所批准涵蓋五年期財政預測的現金流預測。相關現金產生單位於五年期之後的現金流使用3%的穩定增長率(二零一七年：3%)推算。增長率以相關行業增長預測為基準且不得超過相關行業的平均長期增長率。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 22. 商譽及無形資產減值測試 – 續

上述現金產生單位的現金流量採用以下經營毛利率及稅後貼現率進行貼現：

	經營毛利率		貼現率	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一七年
單位A	<b>1.2%</b>	1.1%	<b>12.0%</b>	12.1%
單位B	<b>5.4%</b>	7.0%	<b>15.0%</b>	15.7%
單位C	<b>12.5%</b>	13.7%	<b>13.8%</b>	15.7%
單位D	<b>24.2%</b>	24.7%	<b>12.1%</b>	13.0%

銷售預算及毛利包括計算相關估計財務預測的其他主要假設。

本公司董事相信，任何該等假設的任何合理的可能變動不會導致單位A、單位B、單位C及單位D的賬面值各自超過其可收回金額，因此，概無就單位A、單位B、單位C及單位D直接相關非流動資產確認減值。

### 23. 於聯營公司的權益

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
於一間聯營公司之投資成本	<b>25,000</b>	25,000
應佔收購後虧損及其他全面收入(扣除已收股息)	<b>(14,595)</b>	(5,664)
	<b>10,405</b>	19,336

本集團聯營公司的詳情如下。

實體名稱	成立日期	成立及營運地點	已發行及 已繳足股本	本集團應佔股權		主要業務
				二零一八年	二零一七年	
上海金子自動化儀錶有限公司(「上海金子」)	二零零四年 五月二十七日	中國	130,000,000日元	不適用	(附註) 製造工業控制閥	
遼寧汽輪動力有限公司(「遼寧汽輪」)	二零一二年 九月七日	中國	人民幣 100,000,000元	<b>25%</b>	25% 生產工業蒸汽輪機	

### 23. 於聯營公司的權益 – 續

附註：於二零一七年十一月，本集團向第三方出售於上海金子的權益，現金代價為人民幣1,200,000元。此交易導致於損益中確認虧損，計算如下：

	二零一七年 人民幣千元
出售一間聯營公司之所得款項	1,200
減：聯營公司於出售日期之賬面值	(1,422)
出售一間聯營公司之虧損	(222)

所有聯營公司均使用權益法在該等綜合財務報表中列賬。

遼寧汽輪的財務資料載列如下，其指根據國際財務報告準則編製的綜合財務報表所示的金額。

遼寧汽輪	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
流動資產	<b>62,457</b>	75,713
非流動資產	<b>81,127</b>	82,000
流動負債	<b>101,963</b>	80,367
收益	<b>26,699</b>	59,713
年內(虧損)盈利	<b>(35,725)</b>	278
年內全面(開支)收入總額	<b>(35,725)</b>	278

上述財務資料與綜合財務報表中確認之於聯營公司的權益之賬面值對賬：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
遼寧汽輪的資產淨值	<b>41,621</b>	77,346
本集團於遼寧汽輪擁有權權益佔比	<b>25%</b>	25%
本集團於遼寧汽輪權益的賬面值	<b>10,405</b>	19,336

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 24. 遞延稅項資產／負債

以下為用作財務申報的遞延稅項結餘分析：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
遞延稅項資產	83,989	79,689
遞延稅項負債	(68,033)	(66,056)
	15,956	13,633

年內，本集團已確認的遞延稅項資產(負債)及其變動如下：

	應收貿易賬款及 其他應收款項 以及合約資產 減值虧損／預期 信貸虧損撥備	遞延收入	可供出售財務 資產／按公允值 計入其他全面 收入的股本工具 公允值調整 減值虧損	收購資產 公允值調整 (附註i)	附屬公司 不可分派溢利	其他暫時差額 (附註ii)	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一七年一月一日	30,773	30,243	3,457	-	(16,640)	2,013	49,846
收購一間附屬公司(附註47)	542	-	-	(42,825)	(5,419)	-	(47,702)
於損益計入(扣除)	1,004	10,937	-	728	(1,900)	720	11,489
於二零一七年十二月三十一日	32,319	41,180	3,457	(42,097)	(23,959)	2,733	13,633
於損益(扣除)計入	(1,124)	4,558	-	1,736	(3,713)	866	2,323
於二零一八年十二月三十一日	31,195	45,738	3,457	(40,361)	(27,672)	3,599	15,956

附註：

- 本集團所確認公允值調整的遞延稅項負債指因業務收購所產生的無形資產公允值調整。
- 其他暫時差額主要指因無形資產攤銷所產生的暫時差額。

於二零一八年十二月三十一日，本集團尚有未動用稅務虧損約人民幣845,102,000元(二零一七年：人民幣848,500,000元)可供抵銷各附屬公司的日後溢利。未動用稅項虧損包括可無限期轉結的虧損人民幣243,224,000元(二零一七年：人民幣271,418,000元)。

## 24. 遞延稅項資產／負債 – 續

遞延稅項資產的其他未動用稅項虧損於下列年度到期：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
二零一八年	-	36,954
二零一九年	35,527	35,527
二零二零年	83,353	86,291
二零二一年	236,837	237,017
二零二二年	181,210	181,293
二零二三年	64,951	-
總計	601,878	577,082

由於各附屬公司的日後溢利走勢無法預測，故並無就未動用的稅項虧損確認遞延稅項資產。

## 25. 按公允值計入損益的財務資產

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
強制按公允值計入損益的財務資產： 持作買賣之上市證券	1,689	-

上述上市股本投資指四川瀘天化股份有限公司(於中國上市的實體)的普通股。於本年度，公允值變動虧損人民幣1,478,000元，已於載於附註8「其他收益及虧損」項下損益確認。

## 26. 可供出售財務資產

	二零一七年 人民幣千元
非上市投資：	
– 財富管理產品(附註)	31,000
– 股本投資	26,953
總計	57,953
為申報目的分析：	
流動資產	31,000
非流動資產	26,953

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 26. 可供出售財務資產 – 續

附註：於過往年度期間，本集團向商業銀行購買非上市理財產品，該等商業銀行主要投資於國庫債券、中央銀行票據及債券基金的投資組合。非上市理財產品為保本或非保本，預期年度回報率每年不多於4.68%。該等產品可於任何營業日，以投資期間及二零一八年到期日前預計費率計算的不同價格贖回。於二零一七年十二月三十一日，該等產品的公允價值約為人民幣31,000,000元。

於二零一八年一月一日採納國際財務報告準則第9號時，非上市財富管理產品投資重新分類至按公允價值計入損益的財務資產。於本年度，本集團完全贖回投資，而投資收益人民幣1,855,000元(二零一七年：人民幣1,232,000元)已於載於附註8「其他收益及虧損」項下損益確認。

### 27. 按公允價值計入其他全面收益的股本工具

	二零一八年 人民幣千元
非上市投資：	
– 股本證券	27,826
– 其他	200
	<b>28,026</b>

金額指瀋陽鼓風機集團股份有限公司(於中國成立的私人實體)0.84%的股權。其於二零一七年十二月三十一日按成本扣除減值計量。於二零一八年一月一日採納國際財務報告準則第9號時，由於本公司董事相信，確認該等投資於損益反映的公允價值的短期波動與本集團為長遠目的持有該等投資及實現其長遠潛在表現的策略不符，因此已選擇將該等權益工具投資指定為按公允價值計入其他全面收入。

### 28. 應收貿易賬款及應收票據

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
應收貿易賬款	1,012,928	1,013,630
減：信貸虧損／呆賬撥備	(279,766)	(271,550)
	<b>733,162</b>	742,080
應收票據	425,373	280,827
	<b>1,158,535</b>	1,022,907

於二零一八年十二月三十一日及二零一八年一月一日，客戶合約的應收貿易賬款及應收票據分別為人民幣1,158,535,000元及人民幣990,965,000元。

## 28. 應收貿易賬款及應收票據 – 續

以下為應收貿易賬款(已扣除信貸虧損/呆賬撥備)按發票日期(與各自的收益確認日期相若)於呈報期結算日的賬齡分析：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
0至90日	378,828	399,529
91至180日	136,439	116,214
181至365日	120,066	102,864
一至兩年	84,872	119,093
兩年以上	12,957	4,380
	<b>733,162</b>	742,080

於二零一七年十二月三十一日，賬面值為人民幣88,602,000元的已逾期但未減值應收貿易賬款，乃關於多個與本集團有良好往績紀錄的獨立客戶。基於過往收賬經驗，本公司董事認為，由於信用度並無重大變更，且有關結餘仍視作可悉數收回，故毋需就該等結餘作出減值撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押或實施其他信貸加強措施。

已逾期但未減值應收貿易賬款的賬齡：

	二零一七年 人民幣千元
一至兩年	88,602
總計	88,602

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 28. 應收貿易賬款及應收票據 – 續

#### 呆賬撥備變動

	二零一七年 人民幣千元
於一月一日	261,849
就應收貿易賬款確認的減值虧損	122,800
年內收回的款項	(75,214)
撇銷不可收回款項	(833)
外匯重新組合	(2,011)
於出售附屬公司時對銷	(35,041)
於十二月三十一日	271,550

截至二零一八年十二月三十一日止年度，應收貿易賬款及應收票據減值評估的詳情載於附註53。

以非相關集團實體功能貨幣計值的應收貿易賬款：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	47,337	31,941
日圓(「日圓」)	813	3,153
歐元(「歐元」)	8	8
	48,158	35,102

## 28. 應收貿易賬款及應收票據 – 續

以下為於二零一八年及二零一七年十二月三十日透過向銀行貼現或透過向供應商背書轉讓的本集團財務資產。由於本集團並無轉移與該等應收賬款有關的重大風險及回報，因此繼續悉數確認應收賬款及相關負債的賬面值。該等財務資產及負債於本集團的綜合財務狀況表內按攤銷成本列賬。

於二零一八年十二月三十一日

	向銀行貼現的 應收票據 人民幣千元	向供應商背書的 應收票據 人民幣千元	總計 人民幣千元
以下各項之賬面值：			
轉讓資產	44,130	292,331	336,461
相關負債	(44,130)	(292,331)	(336,461)
淨持倉量	-	-	-

於二零一七年十二月三十一日

	向銀行貼現的 應收票據 人民幣千元	向供應商背書的 應收票據 人民幣千元	總計 人民幣千元
以下各項之賬面值：			
轉讓資產	4,147	149,878	154,025
相關負債	(4,147)	(149,878)	(154,025)
淨持倉量	-	-	-

於二零一八年十二月三十一日，貼現票據／本集團背書的票據達人民幣336,461,000元，及本集團繼續悉數確認其賬面值。本集團收到的所有票據的到期期限不超過一年。

於呈報期，本集團就短期融資向銀行貼現應收票據人民幣64,869,000元(二零一七年：人民幣59,954,000元)。於呈報期末，相關借貸人民幣44,130,000元(二零一七年：人民幣4,147,000元)。該等借貸的相關現金流於綜合現金流量表中呈列為經營現金流，乃由於本公司董事認為有關現金流實質上為來自貿易客戶收款。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 29. 合約資產

	二零一八年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一八年 一月一日* 人民幣千元
應收保留金	32,290	18,828
安裝服務(附註)	14,862	13,114
	47,152	31,942
減：信貸虧損撥備	(5,370)	(3,194)
	41,782	28,748

\* 此欄為應用國際財務報告準則第9號須予作出調整前之金額。

附註：合約資產主要與本集團就已完成工作收取代價的權利有關，惟因權利乃基於報告日期就系統及軟件銷售而有條件授出，該代價尚未入賬。在權利成為無條件時，合約資產轉讓至應收貿易賬款。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，合約資產減值評估的詳情載於附註53。

### 30. 其他應收款項及預付款項

#### 其他應收款項及預付款項

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
向供應商支付的預付款項	103,589	80,892
其他應收款項	61,850	89,143
減：其他應收款項減值虧損	(4,174)	(4,269)
	161,265	165,766

以非相關集團實體功能貨幣計值的其他應收款項及預付款項：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
日圓	5,165	24,427
歐元	—	1,228
	5,165	25,655

### 30. 其他應收款項及預付款項 – 續

#### 呆賬撥備變動

	二零一七年 人民幣千元
於一月一日	4,075
就其他應收款項確認的減值虧損	379
於出售附屬公司時對銷	(185)
於十二月三十一日	4,269

截至二零一八年十二月三十一日止年度其他應收款項減值評估的詳情載於附註53。

### 31. 存貨

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
原材料	<b>220,674</b>	248,322
在製品	<b>122,691</b>	99,069
製成品	<b>100,109</b>	78,601
	<b>443,474</b>	425,992

已抵押存貨的詳情載於附註49。

### 32. 已抵押銀行存款

已抵押銀行存款指為授予本集團銀行融資提供擔保而抵押的銀行存款。銀行存款人民幣53,028,000元(二零一七年：人民幣38,284,000元)已抵押作短期銀行融資擔保，故分類為流動資產。

存款人民幣1,623,000元(二零一七年：人民幣119,000元)已抵押作長期銀行融資擔保，故分類為非流動資產。於二零一八年十二月三十一日，有關已抵押銀行存款按介乎0.3厘至3.20厘(二零一七年：0.3厘至2.25厘)的市場年利率計息。

已抵押銀行存款詳情載於附註49。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 32. 已抵押銀行存款 – 續

以非相關集團實體功能貨幣計值：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	4,111	3,823

### 33. 銀行結餘及現金

銀行結餘及現金包括本集團所持現金及以現行存款年利率0.3厘至0.35厘(二零一七年：0.3厘至1.82厘)計息原到期日為三個月或以內的短期銀行存款。

以非相關集團實體功能貨幣計值：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	34,983	44,067
日圓	2,543	46
歐元	314	229
港元	77	294
新加坡元(「新加坡元」)	1	58
英鎊(「英鎊」)	-	2
澳元	-	16
	37,918	44,712

### 34. 應付貿易賬款及應付票據

於呈報期結算日按發票日期列示的應付貿易賬款及票據的賬齡分析如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
0至90日	341,469	265,775
91至180日	197,146	177,765
181至365日	61,373	13,984
一至兩年	31,142	11,014
兩年以上	20,773	23,903
	651,903	492,441

採購的平均信貸期為90日至180日。

34. 應付貿易賬款及應付票據 – 續

以非相關集團實體功能貨幣計值：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	9,947	11,880
日圓	561	525
歐元	721	727
新加坡元	201	196
	<b>11,430</b>	13,328

35. 合約負債

	二零一八年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一八年 一月一日* 人民幣千元
客戶墊款	<b>120,554</b>	62,259

\* 此欄為應用國際財務報告準則第15號須予作出調整前之金額。

下表顯示了本年度確認之收益中有多少與結轉合約負債有關。

	銷售產品 人民幣千元
於年初計入合約負債結餘的已確認收益	62,259

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 36. 其他應付款項、已收按金及應計費用

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
客戶墊款	–	62,259
應計工資及福利	63,488	52,493
應付利息	8,387	6,809
其他存款、應付款項及應計費用	89,516	105,005
應付建築成本	86,034	102,862
其他應付稅項	22,870	8,086
	<b>270,295</b>	337,514

以非相關集團實體功能貨幣計值：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
日圓	5,181	24,267

### 37. 銀行借貸

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
有抵押銀行借貸	489,131	414,947
銀行借貸須按以下所載償還：		
– 一年內	429,131	304,947
– 超過一年但不超過兩年	30,000	50,000
– 超過兩年但不超過五年	30,000	60,000
	<b>489,131</b>	414,947
減：須於一年內償還之金額(列為流動負債)	<b>(429,131)</b>	(304,947)
非流動負債項下列示於一年後到期之款項	<b>60,000</b>	110,000

應付款項乃根據貸款協議所載之預期償還日列示。於二零一七年及二零一八年十二月三十一日，並無銀行借貸附有可隨時要求還款條款。

截至二零一八年十二月三十一日止年度，浮動利率借貸以介乎3.30厘至5.70厘(二零一七年：4.13厘至5.70厘)的年利率計息。

有關就本集團有抵押銀行借貸抵押資產的詳情載於附註49。

38. 有擔保票據

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
24,000,000美元於二零一八年到期之有擔保票據	-	155,549
10,000,000美元於二零一九年到期之有擔保票據	69,418	-
	69,418	155,549
流動負債項下列示於一年內償還之金額	69,418	155,549

於二零一五年十二月十一日，本公司附屬公司Tri-control Automation Company Limited (「Tri-control」)以發行成本540,000美元(相當於約人民幣3,475,000元)發行本金總額30,000,000美元(相當於約人民幣193,074,000元)及於二零一八年十二月十一日到期的8.75%有擔保票據(「二零一八年有擔保票據」)。二零一八年有擔保票據無抵押，由本公司及本公司若干海外附屬公司無條件及不可撤銷擔保。

根據二零一八年有擔保票據的條款及條件，Tri-control可於到期日前隨時或不時選擇按下列贖回價贖回票據。

期間	贖回價
二零一七年十二月十一日前 (全部而非部分票據)	本金額之100%加適用溢價(附註)及應計及未支付利息(如有)
二零一七年十二月十一日及其後日期 (全部或任何部分票據)	本金額之104%加應計及未支付利息(如有)

附註：「適用溢價」指下述較高者：(1)票據本金額之1.00%；及(2)下列前者超出後者之金額，即(a)於二零一七年十二月十一日票據於贖回日期贖回價(即本金額的104%)的現值，另加所有餘下到期利息付款，按相等於經調整國庫券利率加100個基點的貼現率計算，較(b)本金額。

由於提早贖回權的估計公允值於初次確認時並不重大，故嵌入式衍生工具並不予以獨立入賬。扣除調整交易成本後的實際年利率為約9.45%。

Tri-control接受二零一八年有擔保票據持有人的同意徵求修訂若干契約章節，以(其中包括)在籌資及經營方面為本集團提供更大靈活性，且於二零一七年七月二十一日訂立補充契約。於二零一七年九月，Tri-control以本金額6,000,000美元(相等於約人民幣40,393,000元)購回部分二零一八年有擔保票據，並以158,000美元(相等於人民幣1,045,000元)償還應佔應計及未付利息。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 38. 有擔保票據 – 續

於本年度，Tri-control以本金額14,000,000美元(相等於約人民幣95,866,000元)贖回二零一八年有擔保票據，並償還應佔應計及未付利息。

於二零一八年十一月二十三日，Tri-control與剩餘本金總額10,000,000美元(相當於約人民幣69,306,000元)的債務持有人訂立協議，據此，利率修訂至11.00%及到期日已延長至二零一九年十一月二十二日(「二零一九年有擔保票據」)。二零一九年有擔保票據無抵押，由本公司無條件及不可撤銷擔保。

根據二零一九年有擔保票據的條款及條件，Tri-control可選擇於二零一九年十一月二十二日或之前任何時間按贖回價(相當於二零一九年已贖回有擔保票據本金額的100%)加上於贖回日適用的溢價、以及應計及未付利息(如有)全部而非部分贖回二零一九年有擔保票據。

「適用溢價」指於任何贖回日期下述較高者：(1)二零一九年有擔保票據本金額之1.00%；及(2)下列前者超出後者之金額，即(a)於二零一九年十一月二十二日票據於有關贖回日期贖回價的現值，另加所有餘下到期利息付款(惟不包括贖回日期的應計及未付利息)，按相等於經調整國庫券利率加100個基點的貼現率計算，較(b)本金額。

由於提早贖回權的估計公允值於初次確認時並不重大，故嵌入式衍生工具並不予以獨立入賬。

有擔保票據於呈報期內之變動如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
於一月一日	155,549	205,567
贖回有擔保票據	(95,866)	(40,393)
已確認利息開支(附註9)	14,103	18,036
已付利息	(13,278)	(16,967)
外匯調整	8,910	(10,694)
於十二月三十一日	69,418	155,549

### 39. 企業債券

於二零一六年九月十九日，本公司附屬公司北京康吉森自動化設備技術有限責任公司(「北京康吉森」)獲北京股權交易中心批准發行本金額為人民幣200,000,000元的中關村創新成長企業債券(「二零一九年企業債券」)，到期日為二零一九年九月十八日。二零一九年企業債券(按固定年利率6%計息)由獨立第三方(「擔保人」)擔保及本集團之資產抵押，載於附註49。於其後兩年將每年分期付款支付予擔保人人民幣4,944,000元。實際年利率為8.69%。

### 39. 企業債券 – 續

二零一九年企業債券於呈報期內的變動如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
於一月一日	196,697	195,679
直接交易成本	(4,944)	(4,944)
已確認利息開支	17,197	17,962
已付利息	(12,000)	(12,000)
於十二月三十一日	196,950	196,697
減：須於一年內償還之金額(列為流動負債)	(196,950)	–
非流動負債項下列示於一年內償還之金額	–	196,697

### 40. 可換股債券

於二零一七年七月二十六日，本公司發行無息並以人民幣計值的可換股債券，本金額為人民幣675,588,000元，作為附註47所載的收購代價。各債券可依持有人選擇以初步轉換價每股人民幣1.0640元，轉換為本公司已發行及已繳足資本中每股面值0.01港元的繳足普通股。可換股價格可根據可換股債券協議所載之方式作出調整。轉換可於二零一七年七月二十六日或之後的任何時間，以及二零二七年七月二十六日之前發生。倘可換股債券未有轉換，則會於二零二七年七月二十六日當時的尚未兌換本金額贖回。

根據可換股債券條款及條件：

- i. 倘緊隨兌換後，本公司將無法符合上市規則項下公眾持股量的規定，則不得兌換可換股債券；
- ii. 在發生與本公司有關的以下事件時，換股價可不時予以調整：
  - a. 合併、拆細或重新分類普通股；
  - b. 以資本化本公司溢利或儲備的方式發行普通股；
  - c. 資本分派：本公司作出股息或實物或其他財產分派；
  - d. 按低於現行市價80%的價格供股或授出股份的購股權(就特定日期的普通股而言，緊接該日期前各十個公司交易日的平均收市價)；
  - e. 按低於現行市價80%的價格發行股份或可轉換為股份的證券(本次可換股債券除外)的新發行)；
  - f. 在收購的情況下，按低於現行市價80%的價格發行股份或可轉換為股份的證券以供本公司收購資產；銀行結餘及現金

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 40. 可換股債券 – 續

根據可換股債券條款及條件：– 續

- iii. 每次兌換的可換股債券本金額不得少於人民幣1,000,000元或須為人民幣1,000,000元的完整倍數，除非尚未兌換可換股債券本金額不足人民幣1,000,000元，則在此情況下會將全部尚未兌換本金額進行兌換；
- iv. 無論何時，倘本公司向股東(於此身份下)作出任何現金分派，則債券持有人應有權就其所持可換股債券按經換股基準享有本公司的現金付款。

由於可換股債券的轉換特徵包括觸發事件(將不被視為反攤薄保護條款)後兌換價的若干調整，因此，轉換特徵被視為嵌入衍生工具。銀行結餘及現金全部可換股債券乃指定為按公允值計入損益的財務負債，公允值變動於損益確認，並以發行日的公允值計量。

年內可換股債券變動載列如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
於一月一日/發行日	560,556	631,861
於損益確認的公允值變動虧損(收益)(附註8)	60,406	(71,305)
因信貸風險確認於其他全面收益而導致的公允值變動收益	(3,178)	–
於十二月三十一日	617,784	560,556

二項式模式用於可換股債券估值。模式使用的主要數據披露於附註53。

41. 長期應付款項

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
於二零三零年到期長期應付款項(附註i)	73,808	70,963
於二零二五年到期長期應付款項(附註ii)	499,600	—
	<b>573,408</b>	70,963

附註：

- i. 於二零一五年十二月二十一日，吳忠儀表及北京康吉森與國開發基金有限公司（「國開發」，一間於中國註冊成立之有限公司及由國家開發銀行公司全資擁有）訂立增資協議（「該協議」），以支持於相關政府機構登記註冊合資格資產建設。

根據該協議，國開發於二零一五年十二月二十九日以現金向吳忠儀表注資人民幣100,000,000元。北京康吉森及國開發於吳忠儀表之賬面股本權益分別變成85.71%及14.29%。

根據該協議，國開發將：(1)不向吳忠儀表委任董事或高級管理層人員，以對營運及財務政策發揮任何重大影響力；(2)按固定利率1.2%收取年度投資收入，預期由北京康吉森按季度償還及由本公司擔保。投資收入不受吳忠儀表經營業績影響且無權分享吳忠儀表溢利或資產淨值；(3)通過北京康吉森購買股份、吳忠儀表註冊資本減少或其他金融市場退出機制等之多種方法，按預定時間表收回注資款項人民幣100,000,000元，吳忠儀表將由二零二一年至二零三零年每年等額償還人民幣10,000,000元。

因此，本公司董事認為該交易屬一項融資安排，並繼續把吳忠儀表作為本集團之全資附屬公司綜合入賬。

由於在相關政府機構登記註冊合資格資產建設乃國開發發起協議協商的前提條件且國開發回報率低於市場利率，本公司董事認為，有關安排構成政府授出的政府補貼。本集團於初步確認時確認長期應付款項公允值人民幣65,725,000元，乃經參考本集團其他長期借貸透過按年利率5.7%貼現未來現金流得出，隨後使用實際利率法按攤銷成本計量。初步確認之長期應付款項賬面值與已收現金之間的差額人民幣34,275,000元作為遞延收入入賬，並將按合資格資產折舊相同基準進行撥回。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 41. 長期應付款項 – 續

附註：– 續

- ii. 於二零一八年一月十八日，吳忠儀錶及北京康吉森與寧夏產業引導基金管理中心(有限公司) (「寧夏產業」) 訂立增資協議(「協議A」)，來支持吳忠儀錶的投資項目。根據協議A，寧夏產業同意向吳忠儀錶注資人民幣150,000,000元現金。北京康吉森、國開發展及寧夏產業於吳忠儀錶之賬面股本權益分別變成70.59%、11.76%及17.65%。

於二零一八年十二月二十日，本公司附屬公司寧夏朗盛精密製造技術有限公司(「朗盛精密」)及北京恒通方大新材料技術有限公司(「恒通方大」)與寧夏產業訂立資本分派協議(「協議B」)以支持朗盛精密的投資項目。根據該協議B，寧夏產業同意向朗盛精密注資人民幣350,000,000元現金。恒通方大及寧夏產業於朗盛精密之賬面股本權益分別變成56.25%及43.75%。

於二零一八年十二月三十一日，朗盛精密已收取人民幣349,600,000元，而餘下的人民幣400,000元已於二零一九年一月收取。

根據協議A及協議B，寧夏產業將會：(1)不向吳忠儀錶及朗盛精密委任高級管理層人員，以對營運及財務政策發揮任何重大影響力；(2)按固定利率5.5%收取年度投資收入，預期由北京康吉森及恒通方大按半年償還及由本公司擔保。投資收入不受吳忠儀錶及朗盛精密經營業績影響且無權分享吳忠儀錶及朗盛精密溢利或資產淨值；(3)有權要求北京康吉森購買吳忠儀錶的投資者股權，由二零二三年七月三十一日至二零二五年一月三十一日並分四期付款，及恒通方大購買朗盛精密的投資者股權，由二零二三年十二月二十五日至二零二五年十二月二十五日並分三期付款。

因此，本公司董事認為該交易屬融資安排，並將繼續把吳忠儀錶及朗盛精密作為本公司之全資附屬公司綜合入賬。

### 42. 遞延收入

遞延收入變動如下：

	與資產有關之 政府補助 人民幣千元 (附註a)	與收益有關之 政府補助 人民幣千元 (附註b)	搬遷彌償 人民幣千元 (附註c及d)	總計 人民幣千元
於二零一七年一月一日	287,252	3,700	23,115	314,067
添置	44,875	30,816	100,000	175,691
撥至損益	(10,158)	(27,696)	(123,115)	(160,969)
出售附屬公司	(8,445)	–	–	(8,445)
於二零一七年十二月三十一日	313,524	6,820	–	320,344
添置	26,088	48,202	40,000	114,290
撥至損益	(12,168)	(14,123)	–	(26,291)
於二零一八年十二月三十一日	327,444	40,899	40,000	408,343

## 42. 遞延收入 – 續

附註：

- a. 與資產有關之政府補助產生之遞延收入指有關購買土地使用權及基礎設施建設所獲政府補貼，於綜合財務狀況表入賬列為遞延收入，以直線基準按有關可折舊資產的預計可使用年期計入綜合損益及其他全面收益表；
- b. 與收益有關之政府補助產生之遞延收入指相關研究活動未完成時作為科技開發開支補償收取之政府補助，計入遞延收入，並於研發開支悉數產生時於損益確認；
- c. 於二零一五年五月二十一日，本公司附屬公司吳忠儀錶與中國寧夏回族自治區吳忠市市政府（「吳忠政府」）訂立搬遷協議，總補償代價為約人民幣200,000,000元，其中人民幣123,115,000元為涉及土地使用權、物業、廠房及不能移動的設備虧損的補償金額，及人民幣76,885,000元為因搬遷導致停產、訂單違約及運輸產生的相關開支及虧損的補償金額。

於過往呈報期間，本集團於重新分配後出售賬面值為人民幣69,430,000元的物業、廠房及設備（附註18）及賬面值為人民幣24,698,000元的土地使用權（附註19），並確認已收代價人民幣123,115,000元與出售物業、廠房及設備及土地使用權的賬面值總額之間的差額人民幣28,987,000元為其他收益及虧損（附註8）。

- d. 於二零一八年一月十八日，朗盛精密與吳忠政府簽訂協議，總補償代價約為人民幣81,590,000元。補償金額乃歸因於於搬遷期間的土地使用權、物業、廠房及不可移動的設備虧損。於本年度期間，搬遷活動尚未開展。因此，預先收取的補償收入人民幣40,000,000元記入為遞延收入，並將按其後的搬遷進度確認為損益。

於二零一八年十二月三十一日，所有相關物業、廠房及設備以及土地使用權的賬面值分別為人民幣58,332,000元及人民幣12,569,000元。董事認為，將收取的賠償金高於所有相關物業、廠房及設備以及土地使用權的賬面值，於二零一八年十二月三十一日並無為該等受影響資產作出減值。

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 43. 股本

	二零一八年		二零一七年	
	股份數目 千股	金額 千港元	股份數目 千股	金額 千港元
法定： 每股面值0.01港元的普通股	3,000,000	30,000	3,000,000	30,000
已發行及繳足： 於一月一日及十二月三十一日	1,026,264	10,262	1,026,264	10,262
				二零一八年及 二零一七年 十二月三十一日 人民幣千元
綜合財務狀況表所示				9,548

## 44. 股份溢價及儲備

### i. 股份溢價

股份溢價主要包括(a)首次公開發行股份的股份溢價；以及(b)自發行及回購股份產生的擁有人的捐贈／分配。

### ii. 其他儲備

	二零一八年及 二零一七年 人民幣千元
轉換附屬公司發行之可換股債券產生之資本儲備	47,842
收購一間附屬公司額外權益	5,159
集團重組專項儲備	(18,335)
	34,666

### iii. 法定盈餘儲備

根據有關中國法律及法規的規定，於中國成立的附屬公司每年在分派溢利前，須將自相關中國會計準則衍生的溢利10%撥至法定盈餘儲備。該法定盈餘儲備僅可在有關附屬公司董事會及有關當局批准後，用於抵銷累計虧損或增加資本。

#### 45. 以股份支付款項之交易

本公司根據於二零一八年五月二十九日通過的決議案採納購股權計劃(「計劃」)。有關計劃主要目的為透過更靈活的方式提供獎勵、獎賞、酬勞、酬金及／或提供福利予以下參與者：(i)本集團各成員公司的任何執行或非執行董事(包括獨立非執行董事)或僱員(不論全職或兼職)；(ii)本集團各成員公司的僱員、執行或非執行董事成立之全權信託的全權受益人；(iii)本集團各成員公司的任何顧問、專業及其他諮詢人(或公司擬委任提供有關服務的人士、商號或公司)；(iv)本公司主要行政人員或主要股東；(v)本公司董事、主要行政人員或主要股東之任何聯繫人；及(vi)本公司主要股東的任何全職或兼職僱員。計劃自二零一八年五月二十九日起有效期為十年。

未經本公司股東事先批准，可根據計劃授出之購股權所涉的股份總數不得超過本公司不時已發行股份的10%。未經本公司股東事先批准，有關於任何一年已授予或可授予任何人士的購股權的已發行及將發行股份的數目不得超過本公司不時已發行股份的1%。

向主要股東或獨立非執行董事於任何十二個月內授出超過本公司股本0.1%或股份於授出日期之收市價慮計價值超過5,000,000港元的購股權須經本公司股東事先批准。

合資格僱員須於授出日起之二十八天內向本公司支付1港元作為接受所授購股權的代價。購股權可於授出日期起計滿十二個月當日至授出日期起計五週年當日止期間內隨時行使。行使價由本公司董事釐定，且將不低於以下各項的最高者：(i)本公司股份於授出日期的收市價；(ii)股份於緊接授出日期前五個交易日的平均收市價；及(iii)本公司股份之面值。

於二零一八年十二月三十一日，概無授出購股權。

#### 46. 退休金福利計劃

本公司中國附屬公司的僱員參與中國政府營辦的國家管理退休金福利計劃。本公司中國附屬公司須根據僱員工資特定比例向退休金福利計劃供款。兩年內，本集團於退休金福利計劃的唯一責任是按僱員基本薪金20%向該計劃作出指定的供款。

根據有關香港強制性公積金法例及法規，本集團為所有合資格香港僱員參與強積金(「強積金」)計劃。計劃資產由獨立強積金服務供應商獨立於本集團資產持有。根據強積金計劃規則，僱主及僱員須分別按規則指定比率向該計劃作出供款。本集團有關強積金計劃的唯一責任是向該計劃作出指定的供款。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 47. 收購附屬公司

於二零一七年三月三十日，本公司與Ascendent Healthcare (Cayman) Limited (「Ascendent Healthcare」)訂立買賣協議(經日期為二零一七年六月二十三日之補充協議修訂)，透過發行本公司本金額相等於人民幣675,588,000元代價的可換股債券以收購永鼎集團之60%股權(附註40)。

收購於二零一七年七月二十六日(「收購日期」)完成，並已採用收購法入賬。可換股債券代價的公允值於附註40披露，以二項式模式釐定，於收購日期價值為人民幣631,861,000元。

永鼎集團為持有永鼎醫院98%股權的投資控股公司，其主要於中國蘇州從事醫院業務。

轉移代價並不包括有關收購之費用人民幣4,719,000元，且已於過往年度於綜合損益及其他全面收益表內確認為開支。

#### i. 於收購日期收購之資產及確認的負債如下：

	人民幣千元
物業、廠房及設備	216,969
預付租賃款項	34,893
無形資產(包括經營牌照人民幣98,733,000元)	185,340
存貨	13,626
應收貿易賬款	16,927
其他應收款項及預付款項	19,626
物業、廠房及設備的已付按金	2,049
可供出售財務資產	59,000
銀行結餘及現金	12,379
應付貿易賬款及應付票據	(45,120)
應付所得稅	(12,662)
其他應付款項、已收按金及應計費用	(29,157)
銀行借貸	(95,000)
遞延稅項負債	(47,702)
收購的資產淨值	331,168

應收貿易賬款及其他應收款項於收購日期的公允值為人民幣36,553,000元，相約於收購日期應收貿易賬款及其他應收款項的合約總額。

業務合併的收購會計法規定本集團識別個別購得資產及所承擔負債，並估計該等資產及負債之公允值。本公司董事已識別永鼎集團持有的醫院經營牌照，並就有關無形資產估計出公允值人民幣98,733,000元(如附註20所載述)。釐定該等無形資產公允值需要本公司董事對估計無形資產估值的貼現率及財務預測作出重大判斷及假設。

47. 本公司附屬公司的詳情 – 續

ii. 收購所產生的商譽

	人民幣千元
轉移代價	631,861
加：非控制權益	135,917
減：收購的資產淨值	(331,168)
收購所產生的商譽	436,610

由於合併成本包括控制權溢價，故收購永鼎集團時產生商譽。此外，合併所支付的代價實際上包括與收益增長利益及未來市場發展有關的金額。由於未能符合可識別無形資產的確認條件，故該等收益並未與商譽分開確認。

概無收購所產生的商譽預期為可扣稅開支。

iii. 收購的現金流量淨額

	人民幣千元
現金及現金等價物	12,379

iv. 收購對本集團業績的影響

年內虧損包括永鼎集團所產生應佔額外業務之溢利人民幣22,033,000元。年內收益包括永鼎集團所產生人民幣191,211,000元。

倘收購事項已於二零一七年一月一日完成，本集團的年內收益應為人民幣1,465,571,000元，而年內虧損應為人民幣165,456,000元。備考資料僅供說明之用，未必為倘收購事項於二零一七年一月一日完成而本集團會達致之實際收益及經營業績指標，亦不擬作預測未來業績。

於釐定本集團之「備考」收益及溢利(倘永鼎集團於本年度開始時已獲收購)時，本公司董事已：

- a. 根據業務合併之初步會計處理所產生之公允值(而非於收購前之財務報表確認之賬面值)計算所收購之物業、廠房及設備及無形資產之折舊及攤銷；及
- b. 根據本集團於業務合併後之資金水平、信貸評級及債務／股權狀況，釐定借貸成本。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 48. 出售附屬公司

誠如附註13所述，於二零一七年七月十一日及二零一七年九月二十七日，本集團於出售其附屬公司康吉森過程控制及力博遠投資時終止其鐵路經營業務。康吉森過程控制及力博遠投資於各自出售日期的資產淨值詳如下：

	康吉森過程控制 人民幣千元	力博遠投資 人民幣千元
<b>已出售資產淨值：</b>		
物業、廠房及設備	21,466	103,918
無形資產	11,756	-
預付租賃款項	-	17,238
存貨	43,148	-
應收貿易賬款及應收票據	127,132	-
其他應收款項及預付款項	23,448	7,105
已抵押銀行存款	33,324	-
銀行結餘及現金	11,403	420
應付貿易賬款及應付票據	(72,597)	-
其他應付款項、已收按金及應計費用	(21,623)	(34,387)
銀行及其他借貸	(59,145)	(59,000)
遞延收入	(1,133)	(7,312)
已出售資產淨值	117,179	27,982
<b>出售附屬公司的收益</b>		
已收代價	64,810	14,890
已出售資產淨值	(117,179)	(27,982)
非控制權益	57,130	15,073
出售的交易成本	(2,000)	(1,000)
出售之收益	2,761	981
<b>出售所得之現金流入淨額</b>		
	於出售日期的 康吉森過程控制 人民幣千元	於出售日期的 力博遠投資 人民幣千元
現金代價	64,810	14,890
減：已出售銀行結餘及現金	(11,403)	(420)
	53,407	14,470

康吉森過程控制及力博遠投資於過往呈報期對本集團業績及現金流量的影響於附註13披露。

## 49. 抵押資產

於呈報期結算日，除附註28所披露貼現票據外，本集團若干資產已抵押作為授予本集團的銀行融資擔保。本集團各呈報期結算日的抵押資產賬面值總額如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
樓宇	443,321	468,747
土地使用權	51,098	58,462
存貨	109,248	71,741
應收票據	5,850	—
已抵押銀行存款	54,651	38,403
	<b>664,168</b>	637,353

上文披露的金額包括於二零一八年十二月三十一日抵押的本集團資產，以自擔保人獲得授予本集團的公司擔保及企業債券人民幣200,000,000元(二零一七年：人民幣200,000,000元)及可用銀行融資人民幣100,000,000元(二零一七年：零)。該等已抵押予擔保人的資產的總賬面值如下：樓宇約人民幣107,591,000元(二零一七年：人民幣87,781,000元)及土地使用權約人民幣20,141,000,000元(二零一七年：人民幣13,779,000元)。除附註39披露就擔保企業債券支付予擔保人的費用外，本集團於年內已就銀行融資擔保向擔保人支付人民幣約1,039,000元。

## 50. 經營租約

## 本集團作為承租人

於呈報期結算日，根據不可撤銷經營租約，本集團於以下期間最低租約付款承擔如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
一年內	8,614	12,965
第二至第五年(包括首尾兩年)	21,569	28,377
	<b>30,183</b>	41,342

經營租金指本集團就若干辦公室物業應付的租金。租賃的租期協商為由一年至五年不等，而租金於簽訂租賃協議之日確定。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 51. 資本承擔

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
就收購物業、廠房及設備之已訂約但未於綜合財務報表中撥備的資本開支	<b>834,186</b>	101,716

### 52. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保本集團實體可持續經營並透過優化債務及權益結餘為股東帶來最大回報。本集團整體策略與過往年度無異。

本集團資本結構由債務(包括銀行借貸、有擔保票據、企業債券、可換股債券及長期應付款項(分別於附註37、38、39、40及41披露))及本公司總權益組成。

本公司董事每年檢討資本結構。除是項檢討外，本公司董事考慮資本成本及各類資本之相關風險。根據本公司董事檢討之結果，本集團將透過支付股息、籌集新股本及發行新債務或贖回現有債務以平衡其整體資本結構。

53. 財務工具

i. 財務工具列表

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>財務資產</b>		
按公允值計入損益的財務資產	1,689	—
按公允值計入其他全面收益的股本工具	28,026	—
按攤銷成本計量之財務資產	2,064,337	—
貸款及應收賬款(包括現金及現金等價物)	—	1,455,116
可供出售財務資產(按成本減減值)	—	26,953
可供出售財務資產	—	31,000
<b>財務負債</b>		
可換股債券(附註40)	617,784	560,556
攤銷成本	2,167,553	1,547,578
<b>指定按公允值計入損益的財務負債</b>		
因自身信貸風險變動而導致的公允值變動累計收益(附註)	(3,496)	—
賬面值與到期金額差額		
按公允值	617,784	560,556
到期應付金額	675,588	675,588
	(57,804)	(115,032)

附註：因信貸風險變動人民幣3,178,000元而導致的公允值變動，乃為可換股債券公允值變動總額人民幣60,406,000元及僅因市場風險因素變動而導致的可換股債券公允值變動之差而計算。於二零一八年一月一日採納國際財務報告準則第9號時，因信貸風險變動而導致的公允值收益人民幣318,000元已從保留溢利轉撥至可換股債券儲備。由於市場風險因素導致的公允值變動，運用於報告期末的基準利率收益率曲線而計算，假設信貸風險幅度不變。可換股債券的公允值運用於報告期末的引用基準利率收益率曲線折現未來現金流量而估計，並從類似到期日的借貸獲得貸方報價以估計信貸風險幅度。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 53. 財務工具 – 續

#### ii. 金融風險管理目標及政策

本集團的主要財務工具包括按公允值計入損益的財務資產、應收貿易賬款及應收票據、其他應收款項、已抵押銀行存款、銀行結餘及現金、應付貿易賬款及應付票據、其他應付款項、應付股息、銀行借貸、有擔保票據、企業債券、可換股債券及長期應付款項。該等財務工具詳情載於有關附註。該等財務工具之相關風險及有關降低該等風險之政策載於下文。本集團管理及監控該等風險，確保及時有效採取適當措施。

#### 市場風險

##### 貨幣風險

本公司若干附屬公司進行外幣買賣，使本集團有外幣風險。

於呈報期結算日，本集團以外幣計值的貨幣資產及貨幣負債的賬面值如下：

	負債		資產	
	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	79,365	167,445	86,431	79,831
日圓	5,742	24,792	8,521	27,809
歐元	721	727	322	1,530
港元	–	–	77	46
新加坡元	201	196	1	58
英鎊	–	–	–	2
總計	86,029	193,160	95,352	109,276

本集團現時並無正式外幣對沖政策。本集團定期檢討及監控貨幣風險。

53. 財務工具 – 續

ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

市場風險 – 續

貨幣風險 – 續

下表載列本集團對人民幣兌主要外幣升值及貶值5%（二零一七年：5%）的敏感度詳情。5%乃管理層評估外匯匯率合理可能變動所採用的敏感度比率。敏感度分析僅包括尚未結清以外幣計值的貨幣項目，並於呈報期末就外幣匯率變動5%（二零一七年：5%）調整其換算金額。倘人民幣兌外幣貶值5%（二零一七年：5%），下列負數表明年內虧損增加，正數則表明年內虧損減少。倘人民幣兌外幣升值5%（二零一七年：5%），則會對虧損構成等值的相反影響。

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
美元	294	(3,658)
日圓	116	126
歐元	(17)	34

利率風險

本集團面臨有關固定利率的有擔保票據、企業債券及長期應付款項（分別於附註38、39及41披露）之公允值利率風險。本集團亦面臨有關以銀行浮動利率結餘（詳情請參閱附註33）及銀行浮動利率借貸（詳情請參閱附註37）之現金流量利率風險。本集團旨在以浮動利率維持借貸。本集團通過評估基於利率水平和前景的任何利率變動所產生的潛在影響來管理其利率風險。管理層將審視固定利率及浮動利率借貸的比例，並確保處於合理範圍。

本集團對現金流量利率風險的敏感度乃按假設浮動利率借貸於呈報期結算日的金額於整個年度仍未償還而計算。向主要管理人員內部申報利率風險時採用的50（二零一七年：50）個基點增減，反映管理層對利率的合理可能轉變的評估。由於本公司董事認為浮動利率銀行結餘產生的現金流量利率風險並不重大，故敏感度分析中並無納入銀行結餘。

	二零一八年	二零一七年
利率的合理可能變動	50個基點	50個基點

  

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
年內除稅後溢利(增加)下降		
因利率上升	(790)	(630)
因利率下降	790	630

利率的敏感度分析不影響權益的其他成份。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 53. 財務工具 – 續

#### ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

##### 信貸風險及減值評估

為盡量減低信貸風險，本集團管理層已委派小組負責釐定信貸限額及信貸批核。本集團接納新客戶前，會運用內部信貸評分系統以評估準客戶的信用度並界定其信用額度。每年兩次審查歸因於客戶的限制和評分及將客戶分為A級至C級三個評級，信貸風險逐漸增加。已製定其他監督程序，以確保採取後續行動收回逾期債務。此外，本集團於應用國際財務報告準則第9號後就貿易結餘單獨或根據撥備矩陣進行預期信貸虧損模式之減值評估(二零一七年：已產生虧損模式)。就此而言，本公司董事認為本集團的信貸風險已大幅降低。

本集團內部信貸風險評級評估包括以下類別：

內部信貸評級	描述	應收貿易賬款／合約資產
A級	交易對手由信譽良好集團公司支持，與本集團維持長期關係且違約風險低。	全期預期信貸虧損 – 無信貸減值
B級	公司規模有限的債務人經常在到期日後償還，惟通常在到期日後償付。	全期預期信貸虧損 – 無信貸減值
C級	公司規模有限的債務人與本集團合作經驗有限，且具有頗多逾期金額。	全期預期信貸虧損 – 無信貸減值
信貸減值	一宗或多宗違約事件顯示債務人陷入嚴重財務困難，而本集團實際收回所有款項的機會渺茫。	全期預期信貸虧損 – 信貸減值

就所有其他財務資產包括已抵押銀行存款、銀行結餘及現金以及應收票據而言，本集團計量虧損撥備等於12個月預期信貸虧損，除非當信貸風險自初始確認以來顯著上升，則本集團確認全期預期信貸虧損。是否應以全期預期信貸虧損確認乃根據自初始確認以來發生違約的可能性或風險顯著上升而評估。本集團已評估及斷定前述其他財務資產的違約率風險穩定，基於本集團對交易對手財政健康的評估。因此，董事認為於二零一八年十二月三十一日，本集團前述的其他財務資產預期信貸虧損不重大。

53. 財務工具 – 續

ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

信貸風險及減值評估 – 續

下表詳述本集團財務資產及合約資產的信貸風險，受預期信貸虧損評估所規限：

二零一八年	備註	12個月或全期預期信貸虧損	賬面總值	
			人民幣千元	人民幣千元
<b>按攤銷成本計量之財務資產</b>				
應收貿易賬款(附註ii)	28	全期預期信貸虧損(撥備矩陣) 信貸減值	821,996 190,932	1,012,928
其他應收款項(附註i)	30	12個月預期信貸虧損 信貸減值	57,676 4,174	61,850
<b>其他項目</b>				
合約資產(附註ii)	29	全期預期信貸虧損(撥備矩陣)	47,152	47,152

附註：

- (i) 以內部信貸風險管理為目的，本集團運用逾期資料評估自初始確認後信貸風險是否顯著增加。

	已逾期	未逾期/ 無固定還款期	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
其他應收款項	4,174	57,676	61,850

- (ii) 就應收貿易賬款及合約資產而言，本集團已採用國際財務報告準則第9號簡化方法計量全期預期信貸虧損的虧損撥備。除信貸減值債務人外，本集團使用撥備矩陣按內部信貸評級分組釐定該等項目的預期信貸虧損。

撥備矩陣

作為本集團信貸風險管理之一部分，本集團對其客戶應用內部信貸評級及債務人賬齡以評估減值。下表載列應收貿易賬款及合約資產的信貸風險承擔(其基於二零一八年十二月三十一日之全期預期信貸虧損(並無信貸減值)內的撥備矩陣評估)的有關資料。於二零一八年十二月三十一日，經單獨評估之信貸減值債務人賬面總值為人民幣190,932,000元。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 53. 財務工具 – 續

#### ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

##### 信貸風險及減值評估 – 續

撥備矩陣 – 續

賬面總值

內部信貸評級	撥備率			應收貿易賬款及合約資產		
	未逾期	一年內逾期	逾期一至兩年	未逾期 人民幣千元	一年內逾期 人民幣千元	逾期一至兩年 人民幣千元
A級	2.2%	9.7%	不適用	373,290	35,628	–
B級	8.0%	15.3%	21.7%	95,680	27,119	36,495
C級	13.7%	21.7%	34.9%	174,281	38,796	87,859
				643,251	101,543	124,354

預期虧損率乃根據本集團由賬齡分析所支持的過往信貸虧損經驗，並就債務人特定因素以及對於報告日期之當時狀況及未來狀況預測的評估作調整。管理層定期審閱分組，以確保更新有關特定應收賬款的相關資料。

於二零一八年十二月三十一日，由於債務人並無重大財務困難，且仍與本集團進行交易或付款，因此計入撥備矩陣中的逾期款項並不被視為違約。根據過往收回記錄，本公司董事認為債務人能夠並可能支付債務。

53. 財務工具 – 續

ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

信貸風險及減值評估 – 續

下表顯示根據簡化方法已確認應收貿易賬款全期預期信貸虧損的變動。

	全期預期 信貸虧損 (無信貸減值) 人民幣千元	全期預期 信貸虧損 (信貸減值) 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一七年十二月三十一日及二零一八年一月一日	-	271,550	271,550
- 轉撥	79,401	(79,401)	-
- 原始發放或購買的新金融資產	34,696	-	34,696
- 已確認減值虧損	-	7,424	7,424
- 已撥回減值虧損	(19,893)	(8,387)	(28,280)
- 撤銷	-	(1,630)	(1,630)
- 外匯重新組合	-	1,376	1,376
於二零一八年十二月三十一日	94,204	190,932	285,136

倘有資料顯示債務人面對嚴重財務困難，且實際上並無收回款項的前景(如債務人被清盤或進入破產法律程序，本集團則撤銷應收貿易賬款。概無已撤銷之應收貿易賬款為強制執行。

下表顯示就其他應收款項確認的虧損撥備之對賬。

	全期預期信貸虧損 (信貸減值) 人民幣千元
於二零一七年十二月三十一日及二零一八年一月一日	4,269
因於一月一日確認財務工具的變動：	
- 已撥回減值虧損	(95)
於二零一八年十二月三十一日	4,174

# 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

## 53. 財務工具 – 續

### ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

#### 流動資金風險

本公司董事承擔流動資金風險管理的最終責任，並已建立適當的流動資金風險管理架構。本集團透過維持充裕儲備及銀行融資以及透過持續監察預測及實際現金流量管理流動資金風險。於二零一八年十二月三十一日，本集團可用的未動用銀行融資約人民幣83,575,000元(二零一七年：人民幣128,683,000元)。

下表詳列本集團基於協定還款期限的非衍生財務負債的剩餘合約期限，乃按基於本集團規定須付款的最早日期的財務負債未貼現現金流量制定。其他非衍生財務負債的到期日則基於議定的還款日期。

下表包括利息及本金現金流量。倘利息流量源自浮動利率，則未貼現金額按各呈報期結算日之利率計算。

於二零一八年十二月三十一日	加權平均 實際利率 %	按要求及 三個月內 人民幣千元	三個月至 六個月 人民幣千元	六個月至 一年 人民幣千元	一年至 二年 人民幣千元	二年至 三年 人民幣千元	三年至 四年 人民幣千元	四年至 五年 人民幣千元	五年以上 人民幣千元	未貼現現金 流量總額 人民幣千元	賬面值 人民幣千元
應付貿易賬款及應付票據	-	148,151	194,362	309,390	-	-	-	-	-	651,903	651,903
銀行借貸	4.88	228,465	32,876	237,524	-	-	-	-	-	498,865	489,131
其他應付款項	-	80,805	31,198	71,934	-	-	-	-	-	183,937	183,937
應付股息	-	2,806	-	-	-	-	-	-	-	2,806	2,806
二零一九年有擔保票據	11.00	-	3,775	71,149	-	-	-	-	-	74,924	69,418
二零一九年企業債券	8.69	-	-	228,943	-	-	-	-	-	228,943	196,950
長期應付款項二零二零年	5.70	300	300	600	1,200	11,200	11,080	10,960	76,960	112,600	73,808
長期應付款項二零二五年 可換股債券	5.50	-	13,739	13,739	27,478	27,478	27,478	47,478	529,112	686,502	499,600
	-	-	-	-	-	-	-	-	675,588	675,588	617,784
		460,527	276,250	933,279	28,678	38,678	38,558	58,438	1,281,660	3,116,068	2,785,337

  

於二零一七年十二月三十一日	加權平均 實際利率 %	按要求及 三個月內 人民幣千元	三個月至 六個月 人民幣千元	六個月至 一年 人民幣千元	一年至 二年 人民幣千元	二年至 三年 人民幣千元	三年至 四年 人民幣千元	四年至 五年 人民幣千元	五年以上 人民幣千元	未貼現現金 流量總額 人民幣千元	賬面值 人民幣千元
應付貿易賬款及應付票據	-	102,000	139,903	250,538	-	-	-	-	-	492,441	492,441
銀行借貸	4.88	125,728	6,031	187,569	59,120	67,600	-	-	-	446,048	414,947
其他應付款項	-	84,920	39,673	90,083	-	-	-	-	-	214,676	214,676
應付股息	-	2,305	-	-	-	-	-	-	-	2,305	2,305
二零一八年有擔保票據	9.45	-	6,861	163,682	-	-	-	-	-	170,543	155,549
二零一九年企業債券	8.69	-	-	16,943	212,000	-	-	-	-	228,943	196,697
長期應付款項二零二零年	5.70	300	300	600	1,200	1,200	11,200	11,080	86,720	112,600	70,963
長期應付款項二零二五年 可換股債券	-	-	-	-	-	-	-	-	675,588	675,588	560,556
		315,253	192,768	709,415	272,320	68,800	11,200	11,080	762,308	2,343,144	2,108,134

## 53. 財務工具 – 續

## ii. 金融風險管理目標及政策 – 續

## 流動資金風險 – 續

上述可換股債券金額乃本集團假設於到期日贖回可換股債券所支付的金額。

倘浮息與該等於呈報期結算日釐定之估算利率出現差異，上述非衍生財務負債(可換股債券除外)之浮息工具之金額將會變動。

## iii. 財務工具公允值計量

本附註提供有關本集團如何釐定各項財務資產及財務負債公允值的資料。

## a. 本集團財務資產及財務負債公允值乃按經常性基準以公允值計量。

本集團部份財務資產及財務負債於各呈報期結算日以公允值計量。下表提供有關如何釐定該等財務資產及財務負債公允值(尤其是所使用的估值方法及數據)的資料。

	於十二月三十一日 的公允值		公允值等級	估值方法及主要數據
	二零一八年	二零一七年		
<b>財務資產</b>				
持作買賣之上市證券	1,689	–	第1級	活躍市場報價。
非上市財富管理產品	不適用	3,100	第2級	非上市財富管理產品的公允值按貼現現金流量計量。未來現金流量會按照預期可收回金額計量，並按反映交易對方信貸風險的利率貼現。
按公允值計入其他全面 收益的私募股本工具 (二零一七年：分類為 可供出售財務資產)	28,026	–	第3級	收入方法 – 在本方法中，貼現現金流量法用於取得將按適用貼現率取得被投資者之預期未來經營收益的現值。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 53. 財務工具 – 續

#### iii. 財務工具公允值計量 – 續

##### a. 本集團財務資產及財務負債公允值乃按經常性基準以公允值計量。 – 續

	於十二月三十一日 的公允值		公允值等級	估值方法及主要數據
	二零一八年	二零一七年		
<b>財務資產</b>				
有擔保票據的提早贖回權於初次確認時並不重大，故並不予以獨立入賬。	-	-	第3級	提早贖回權之公允值乃根據期權定價模式以主要數據計算，其主要數據為有擔保票據的場外市場報價與票據負債部分公允值之間的差額，按二零一八年十二月三十一日採用美元掉期貼現率。
<b>財務負債</b>				
可換股債券	617,784	560,556	第3級	可換股債券的公允值(包括兩個主要部分：即轉換期權及直接債券)乃按二項式期權定價模式以本公司股價年化波幅之預期波幅45%(二零一七：45%)計量(附註)。直接債券的公允值按貼現現金流量模式以二零一八年十二月三十一日的貼現率11.0%(二零一七年十二月三十一日：12.5%)計量。

附註：獨立使用的預期波幅上升將導致可換股債券公允值上升，反之亦然。在保持其他因素不變的情況下，波幅上升5%將導致可換股債券的賬面值增加人民幣17,851,000元。

53. 財務工具 – 續

iii. 財務工具公允值計量 – 續

b. 第三級公允值計量對賬

	按公允值計入 其他全面收益的 財務資產 人民幣千元	財富管理產品 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一七年一月一日-國際會計準則第39號	-	-	-
收購一間附屬公司	-	59,000	59,000
損益內總收益	-	1,232	1,232
採購	-	800,780	800,780
出售	-	(830,012)	(830,012)
於二零一七年十二月三十一日-國際會計準則第39號	-	31,000	31,000
初次應用國際財務報告準則第9號產生的影響	26,953	-	26,953
於二零一八年一月一日-國際財務報告準則第9號	26,953	31,000	57,953
總收益：			
- 損益	-	1,855	1,855
- 其他全面收入	873	-	873
採購	200	854,940	855,140
出售	-	(887,795)	(887,795)
於二零一八年十二月三十一日 – 國際財務報告 準則第9號	28,026	-	28,026

c. 並非按經常性基準以公允值計量的財務資產及財務負債公允值(惟須披露公允值)

本公司董事認為，於綜合財務報表內確認之財務資產及財務負債的賬面值與其公允值相若。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 54. 來自融資活動的負債對賬

下表為本集團融資活動產生的負債變動詳情，包括現金及非現金變動。融資活動產生的負債乃為現金流量或未來現金流量將於本集團綜合現金流量表分類為融資活動所得現金流量之負債。

	銀行借貸 人民幣千元	有擔保票據 人民幣千元	長期應付 款項 人民幣千元	企業債券 人民幣千元	已付非控股 權益的股息 人民幣千元	應付利息 人民幣千元
於二零一八年一月一日	<b>414,947</b>	<b>155,549</b>	<b>70,963</b>	<b>196,697</b>	–	<b>6,809</b>
融資現金流入(流出)淨額	<b>34,201</b>	<b>(95,866)</b>	<b>499,600</b>	<b>(4,944)</b>	<b>(7,879)</b>	<b>(52,057)</b>
應收貼現票據的影響	<b>39,983</b>	–	–	–	–	–
匯兌	–	<b>8,910</b>	–	–	–	–
應付股息	–	–	–	–	–	–
已付利息	–	<b>(13,278)</b>	<b>(9,065)</b>	<b>(12,000)</b>	<b>7,879</b>	<b>33,535</b>
利息開支	–	<b>14,103</b>	<b>11,910</b>	<b>17,197</b>	–	<b>20,100</b>
於二零一八年十二月三十一日	<b>489,131</b>	<b>69,418</b>	<b>573,408</b>	<b>196,950</b>	–	<b>8,387</b>
	銀行借貸 人民幣千元	有擔保票據 人民幣千元	長期應付 款項 人民幣千元	企業債券 人民幣千元	已付非控股 權益的股息 人民幣千元	應付利息 人民幣千元
於二零一七年一月一日	533,803	205,567	68,272	195,679	–	5,620
融資現金流出淨額	(8,631)	(40,393)	–	(4,944)	(1,200)	(52,870)
收購一間附屬公司(附註47)	95,000	–	–	–	–	–
出售附屬公司	(118,145)	–	–	–	–	(327)
應收貼現票據的影響	(86,740)	–	–	–	–	–
匯兌	(340)	(10,694)	–	–	–	316
應付股息	–	–	–	–	1,200	–
已付利息	–	(16,967)	(1,200)	(12,000)	–	30,167
利息開支	–	18,036	3,891	17,962	–	23,903
於二零一七年十二月三十一日	414,947	155,549	70,963	196,697	–	6,809

## 55. 關連人士交易

主要管理人員於年內的酬金如下：

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
薪金及其他福利	21,540	16,513
退休金福利計劃供款	660	489
	<b>22,200</b>	17,002

## 56. 本公司附屬公司的詳情

於二零一八年及二零一七年十二月三十一日本公司附屬公司之詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點	已發行及繳足股本/ 註冊資本	本集團應佔股權 於十二月三十一日		主要業務
			二零一八年 %	二零一七年 %	
Tricon International Group Inc. (「Tricon」)	英屬處女群島	普通股1美元	100	100	投資控股
Trisen International Limited	英屬處女群島	普通股5,000美元	100	100	投資控股
Cowin Global Investments China Limited	英屬處女群島	普通股1美元	100	100	投資控股
Inovex Corporation	美國	普通股7,300,001美元	100	100	海外市場業務發展及提供工程服務
Tri-sen Systems Corporation	美國	普通股7,003,487美元	100	100	業務發展及向加工業提供渦輪機組控制系統
日本イノバツクス株式会社 Tri-sen Systems Japan Corporation	日本	普通股100,000,000 日元	100	100	業務發展及提供控制設備
Consen Automation (Singapore) Pte. Limited	新加坡	普通股1,000,000 新加坡元	100	100	海外業務發展及提供工程服務
Trisen Asia Control Pte. Limited(附註ix)	新加坡	普通股1,500,000 新加坡元	100	70	分銷、儀錶培訓及工程及控制產品
北京康吉森自動化設備技術有限責任公司 (附註i及ii)	中國	註冊資本人民幣 230,000,000元	100	100	提供系統設計及開發、安全及緊急控制系統設備買賣

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 56. 本公司附屬公司的詳情 – 續

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點	已發行及繳足股本/ 註冊資本	本集團應佔股權 於十二月三十一日		主要業務
			二零一八年 %	二零一七年 %	
北京創康自動化工程有限公司(附註i及ii)	中國	註冊資本1,000,000美元	100	100	提供系統設計及開發、安全及緊急控制系統設備買賣及工程及保養服務
北京天竺興業軟件技術有限公司(附註i及ii)	中國	註冊資本40,000,000美元	100	100	研發及軟件編程及授權
北京恒通方大新材料技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	100	100	設計、開發及銷售鐵路及公路建材以及技術服務
北京康吉森油氣工程技術有限公司	中國	註冊資本人民幣 50,000,000元	100	100	買賣安全及緊急控制系統設備以及技術服務
北京中自化物資裝備技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 50,000,000元	100	100	買賣安全及緊急控制系統設備
北京康吉森儀器儀錶有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 1,000,000元	100	100	開發及買賣儀器
北京康吉森技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	100	100	軟件開發、集成電路設計及技術服務
北京恒泰日新軟件技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	100	100	軟件開發及集成電路設計
北京康吉森節能環保技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 20,000,000元	100	100	提供節能及集成電路設計
北京海瀾中京工程設計軟件技術有限公司 (附註i)	中國	註冊資本人民幣 50,000,000元	70	70	工程設計及諮詢服務
吳忠儀錶有限責任公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 850,000,000元	100	100	製造工業控制閥
寧夏朗盛精密製造技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 800,000,000元	100	100	鑄鋼製造

56. 本公司附屬公司的詳情 – 續

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點	已發行及繳足股本/ 註冊資本	本集團應佔股權 於十二月三十一日		主要業務
			二零一八年 %	二零一七年 %	
寧夏吳忠儀錶上海有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	100	100	製造工業控制閥
北京吳忠儀錶銷售有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	100	100	銷售工業控制閥
寧夏菲麥森流程控制技術有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 5,000,000元	100	100	軟件開發及控制產品設計
吳忠儀錶(銀川)工程技術服務有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 20,000,000元	100	100	提供工程服務
吳忠儀錶產業基地開發有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 100,000,000元	100	100	製造工業控制閥、基礎設施以及房地產開發及銷售
北京中京實華新能源科技有限公司(附註i) (「中京實華」)	中國	註冊資本人民幣 72,550,000元	51	51	生產生物柴油燃料及相關技術服務
北京中京征和環保服務有限公司(附註i及iii) (「中京征和」)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	49.5	49.5	收集及運輸生物柴油基礎油材料
拉薩經濟技術開發區康吉森投資有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 1,000,000元	100	100	投資管理及買賣以及技術服務
西藏康吉森電子科技有限公司(附註i)	中國	註冊資本人民幣 282,000,000元	100	100	設計、開發及銷售儀器及控制產品以及技術服務
寧夏中自新能源有限公司(附註i及viii) (「中自新能源」)	中國	註冊資本人民幣 10,000,000元	-	100	新能源開發、發電設備買賣及技術服務

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 56. 本公司附屬公司的詳情 – 續

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點	已發行及繳足股本/ 註冊資本	本集團應佔股權 於十二月三十一日		主要業務
			二零一八年 %	二零一七年 %	
寧夏中自清潔能源有限公司 (附註i及viii) (「中自清潔能源」)	中國	註冊資本人民幣 2,000,000元	-	100	新能源開發、發電設備買賣及技術服務
Tri-control	香港	普通股10,000,000港元	100	100	自動化設備買賣
康吉森國際(香港)有限公司	香港	普通股20,000,000港元	100	100	自動化設備買賣
冠東資源有限公司	香港	普通股49,200,000美元	100	100	自動化設備買賣
Zhongjing Engineering SDN BHD (「中京工程」)(附註iv)	文萊	不適用	70	70	工程設計及諮詢服務
永鼎集團	英屬處女群島	普通股1,001美元	60	60	投資控股
Etern Healthcare(附註v)	香港	一股普通股1港元	60	60	投資控股
蘇州永鼎醫療管理服務有限公司 (「永鼎醫療」)(附註vi)	中國	註冊資本人民幣 80,000,000元	60	60	醫療保健管理及投資控股
蘇州永鼎醫院有限公司 (備註 vii)	中國	註冊資本人民幣 75,000,000元	58.8	58.8	提供一般醫院服務及藥品銷售
FireBus Systems, Inc.	美國	註冊資本800,000美元	100	100	海外市場業務發展及提供工程服務
西安富邦智控工程有限公司(附註)	中國	註冊資本人民幣 25,000,000元	100	不適用	提供系統設計及開發以及技術服務

56. 本公司附屬公司的詳情 – 續

附註：

- i. 該等中國公司之英文名稱僅供參考，並無進行登記。
- ii. 該等附屬公司乃根據中國法律註冊的外商獨資企業。
- iii. 中京征和97.06%的註冊資本由中京實華直接持有並控制。
- iv. 中京工程全部註冊資本由中京直接持有並控制。
- v. Etern Healthcare全部註冊資本由永鼎集團持有並控制。
- vi. 蘇州永鼎醫療全部註冊資本由Etern Healthcare持有並控制。
- vii. 蘇州永鼎醫院98%的註冊資本由蘇州永鼎醫療直接持有並控制。
- viii. 於二零一八年三月二十九日，本集團以零代價完成出售中自新能源及中自清潔能源（均自成立而來尚未經營任何業務）。出售之收益達到人民幣150,000元已於附註8所載之「其他收益及虧損」中確認。
- ix. 於二零一八年八月二十二日，本集團以代價人民幣380,000元向非控股股東購買30%股份，相當於購買日非控制權益之賬面值。

除Tricon及永鼎集團外，上述全部附屬公司均由本公司間接持有。

下表顯示本公司擁有重大非控股權益的非全資附屬公司的詳情

附屬公司名稱	註冊成立地點及 主要營業地點	非控股權益所持所有權權益及 投票權比例		分配予非控股 權益之溢利	累計非控股權益
		二零一八年	二零一七年		
永鼎集團	英屬處女群島	40%	40%	31,156	168,137
個別屬不重大且擁有非控股權益之附屬公司					37,551
					205,688

有關本公司各重大非控股權益附屬公司的財務資料概要於下文載列。下列財務資料摘要為進行集團內對銷前的金額。

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 56. 本公司附屬公司的詳情 – 續

#### 永鼎集團

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
流動資產	195,590	167,334
非流動資產	478,150	457,809
流動負債	(197,134)	(223,314)
非流動負債	(51,728)	(49,828)
總權益	424,878	352,001
	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
應佔總股權：		
– 本公司擁有人	256,741	212,369
– 非控制權益	168,137	139,632
	二零一八年 人民幣千元	自收購日起至 二零一七年 十二月三十一日 人民幣千元
收益	467,845	191,211
開支	(392,378)	(169,178)
年內溢利及其他全面收入	75,467	22,033
年內溢利及其他全面收入以下項目應佔：		
– 本公司擁有人	44,311	13,426
– 非控制權益	31,156	8,607
	二零一八年 人民幣千元	自收購日起至 二零一七年 十二月三十一日 人民幣千元
宣派予非控股權益的股息	7,879	1,200
經營活動所得現金流入淨額	120,434	57,168
投資活動所得現金(流出)流入淨額	(30,990)	35,443
融資活動所得現金(流出)流入淨額	(39,543)	6,660
現金流入淨額	49,901	99,271

## 57. 有關本公司財務狀況表的資料

	二零一八年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>		
於附屬公司的投資	942,805	942,805
應收附屬公司款項	341,996	313,759
物業、廠房及設備	2	2
	<b>1,284,803</b>	1,256,566
<b>流動資產</b>		
其他應收款項及預付款項	367	404
應收股息	9,608	9,608
應收附屬公司款項	73,774	71,157
銀行結餘及現金	2,959	1,093
	<b>86,708</b>	82,262
<b>流動負債</b>		
其他應付款項及應計費用	916	2,184
應付附屬公司款項	18,314	15,762
應付股息	6	6
	<b>19,236</b>	17,952
<b>流動資產淨值</b>	<b>67,472</b>	64,310
<b>資產總值減流動負債</b>	<b>1,352,275</b>	1,320,876
<b>資本及儲備</b>		
股本	9,548	9,548
股份溢價及儲備	724,943	750,772
<b>總權益</b>	<b>734,491</b>	760,320
<b>非流動負債</b>		
可換股債券	617,784	560,556
<b>總權益及非流動負債</b>	<b>1,352,275</b>	1,320,876

## 綜合財務報表附註

截至二零一八年十二月三十一日止年度

### 57. 有關本公司財務狀況表的資料 – 續

#### 儲備變動

	股份溢價 人民幣千元	擁有人注資 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一七年一月一日	648,367	884	66,228	715,479
年內溢利及其他全面收入	-	-	35,293	35,293
於二零一七年十二月三十一日	648,367	884	101,521	750,772
年內虧損及其他全面開支	-	-	(25,829)	(25,829)
於二零一八年十二月三十一日	648,367	884	75,692	724,943

## 業績

	截至十二月三十一日止年度				二零一八年 (附註) 人民幣千元
	二零一四年 人民幣千元	二零一五年 (附註) 人民幣千元	二零一六年 (附註) 人民幣千元	二零一七年 (附註) 人民幣千元	
收益	1,918,510	1,640,983	1,062,132	1,223,022	<b>1,891,094</b>
除稅前溢利(虧損)	38,662	(351,316)	(355,513)	(174,852)	<b>52,864</b>
所得稅開支/(抵免)	27,850	12,203	(8,701)	17,403	<b>45,576</b>
母公司股本持有人應佔溢利(虧損)	7,711	(318,804)	(390,757)	(201,550)	<b>(18,480)</b>

附註： 不包括終止經營業

## 資產及負債業績

	於十二月三十一日				二零一八年 人民幣千元
	二零一四年 人民幣千元	二零一五年 人民幣千元	二零一六年 人民幣千元	二零一七年 人民幣千元	
非流動資產	1,376,825	995,343	1,402,149	2,032,184	<b>2,222,698</b>
流動資產	3,322,379	3,092,894	2,334,648	1,999,685	<b>2,660,496</b>
流動負債	(1,214,177)	(1,526,308)	(1,223,901)	(1,338,654)	<b>(1,783,846)</b>
流動資產淨值	2,108,202	1,566,586	1,110,747	661,031	<b>876,650</b>
資產總值減流動負債	3,485,027	2,561,929	2,512,896	2,693,215	<b>3,099,348</b>

# 公司資料

## 董事

### 執行董事：

宣瑞國先生(主席)  
王春生先生

### 獨立非執行董事：

王泰文先生  
張新志先生  
吳榮輝先生

## 授權代表

宣瑞國先生  
周昭智先生

## 審核委員會成員

吳榮輝先生(主席)  
王泰文先生  
張新志先生

## 薪酬委員會成員

王泰文先生(主席)  
張新志先生  
吳榮輝先生  
宣瑞國先生

## 提名委員會成員

張新志先生(主席)  
王泰文先生  
吳榮輝先生  
宣瑞國先生

## 高級管理層

周政強先生  
馬玉山先生  
董豔女士  
王秋萍女士  
陳勇先生  
段民先生  
季俊先生  
楊占富先生  
韓赤飆女士  
Mr. William Erik Barkovitz  
溫宜明先生  
周昭智先生

## 股份代號

香港聯交所569

## 公司秘書

周昭智先生  
電郵：bensochow@cag.com.hk

## 投資者關係

周昭智先生  
電郵：bensochow@cag.com.hk

陳鵬小姐  
電郵：chenpeng@cag.com.hk

## 網址

www.cag.com.hk

### 註冊辦事處

Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

### 香港主要營業地點

香港  
灣仔  
港灣道1號  
會展廣場辦公大樓  
32樓3205B-3206室

### 中國總辦事處及主要營業地點

中國  
北京市  
順義區  
天竺空港經濟開發區B區  
安祥街7號

### 香港股份過戶登記處

卓佳證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東183號  
合和中心22樓

### 主要往來銀行

香港：  
恆生銀行有限公司  
中國工商銀行(亞洲)有限公司  
中國：  
中國農業銀行  
北京銀行  
中國銀行股份有限公司  
交通銀行  
中國建設銀行  
華夏銀行  
中國工商銀行  
平安銀行  
上海浦東發展銀行

### 核數師

德勤•關黃陳方會計師行

### 公司法律顧問

香港法律  
胡關李羅律師行  
開曼群島法律  
Conyers Dill & Pearman